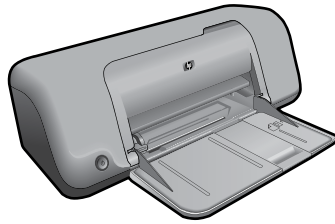




CB767-90007



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Wichtige Informationen

Die Einrichtungsinformationen finden Sie auf dem Installationsposter. Alle weiteren Produktinformationen finden Sie in der elektronischen Hilfe und in der Readme-Datei. Die elektronische Hilfe wird beim Installieren der Druckersoftware automatisch installiert. Die elektronische Hilfe umfasst Anweisungen zu den Produktfunktionen und zur Fehlerbehebung. Darüber hinaus enthält sie die Produktspezifikationen, rechtliche Hinweise sowie Hinweise zum Umweltschutz und zur Konformität und Informationen zum Support. Die Readme-Datei enthält die Informationen zur Kontaktaufnahme mit dem HP Support, die Betriebssystemanforderungen sowie die neuesten Aktualisierungen in Bezug auf die Produktinformationen. Rufen Sie bei Computern ohne CD/DVD-Laufwerk die Website [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) auf, um die Software herunterzuladen und zu installieren.

### Installieren der elektronischen Hilfe und der Readme-Datei

Legen Sie zum Installieren der elektronischen Hilfe die Software-CD in den Computer ein, und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

### Windows:

#### Aufrufen der elektronischen Hilfe

Nachdem die Software installiert wurde, klicken Sie auf **Start > Alle Programme > HP > Deskjet D1600 Series > Hilfe**.

#### Aufrufen der Readme-Datei

Legen Sie vor dem Installieren der Software die Software-CD ein, und klicken Sie auf „Readme“, wenn die Option angezeigt wird. Nachdem die Software installiert wurde, klicken Sie auf **Start > Alle Programme > HP > Deskjet D1600 Series > Readme**.

#### Windows 7

Die Informationen zur Unterstützung von Windows 7 finden Sie online unter: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### So öffnen Sie die elektronische Hilfe

- Mac OS X Version 10.4: Klicken Sie auf **Hilfe > Mac Hilfe, Bibliothek > HP Produkthilfe**.
- Mac OS X Version 10.5: Klicken Sie auf **Hilfe > Mac Hilfe**. Wählen Sie im **Help Viewer** die Option **HP Produkthilfe** aus.

#### Aufrufen der Readme-Datei

Sie können auf die Readme-Datei zugreifen, indem Sie die Software-CD einlegen, und dann im Hauptmenü der Software-CD auf den Ordner „Read me“ doppelklicken.

 Patrone schwarz 300, 300xl

 Patrone dreifarbig 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Fehlerbehebung bei der Installation

#### Wenn sich keine Testseite drucken lässt:

- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind.  
Siehe Installationsposter.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drucker eingeschaltet ist und mit Strom versorgt wird.  
Die Taste  [Taste **Ein**] leuchtet grün.

#### Vergewissern Sie sich, dass der Drucker als

#### Standarddrucker festgelegt ist:

- **Windows Vista:** Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf **Start**. Klicken Sie dann auf **Systemsteuerung** und **Drucker**.
- **Windows XP:** Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf **Start**. Klicken Sie dann auf **Systemsteuerung** und **Drucker und Faxgeräte**.

Vergewissern Sie sich, dass der Kreis neben dem Drucker markiert ist. Wenn Ihr Drucker nicht als Standarddrucker ausgewählt ist, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Druckersymbol, und wählen Sie im daraufhin angezeigten Menü die Option „Als Standarddrucker festlegen“ aus.


#### Wenn weiterhin kein Druck möglich ist oder die Installation der Windows-Software fehlschlägt:

1. Nehmen Sie die CD aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers heraus, und lösen Sie das USB-Kabel vom Computer.
2. Starten Sie den Computer neu.
3. Deaktivieren Sie vorübergehend alle Software-Firewalls, und schließen Sie sämtliche Antivirus-Software. Starten Sie diese Programme nach dem Installieren der Druckersoftware erneut.
4. Legen Sie die CD mit der Druckersoftware in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein, und führen Sie die Installation entsprechend den angezeigten Anweisungen durch. Schließen Sie das USB-Kabel erst dann an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
5. Starten Sie den Computer nach Abschluss der Installation neu.

## Mac:

### Fehlerbehebung bei der Installation

#### Wenn sich keine Testseite drucken lässt:

- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind. Siehe Installationsposter.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drucker eingeschaltet ist und mit Strom versorgt wird.  
Die Taste  [Taste **Ein**] leuchtet grün.

#### Wenn weiterhin kein Druck möglich ist, deinstallieren Sie die Software, und installieren Sie diese erneut:

**Hinweis:** Vom Deinstallationsprogramm werden alle speziellen HP Softwarekomponenten für das jeweilige Gerät entfernt. Vom Deinstallationsprogramm werden keine Komponenten entfernt, die mit anderen Produkten oder Programmen gemeinsam genutzt werden.

#### So deinstallieren Sie die Software:

1. Trennen Sie die Verbindung zwischen dem HP Produkt und dem Computer.
2. Öffnen Sie den Ordner „Programme: Hewlett-Packard“.
3. Doppelklicken Sie auf **HP Deinstallationsprogramm**. Befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.

#### So installieren Sie die Software:

1. Schließen Sie das USB-Kabel an, um die Software zu installieren.
2. Legen Sie die CD mit der HP Software in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.
3. Öffnen Sie die CD auf dem Desktop, und doppelklicken Sie dann auf **HP Installationsprogramm**.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen und die gedruckten Einrichtungsanweisungen, die mit dem HP Produkt geliefert wurden.

## Stromversorgung – Spezifikationen:

**Netzteil:** 0957-2289

**Eingangsspannung:** 200 – 240 V Wechselstrom (+/- 10 %)

**Eingangsfrequenz:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Leistungsaufnahme:** Max. 12 Watt (mittlere Druckkapazität)

**Hinweis:** Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten HP Netzteil.

## Tintenverbrauch

**Hinweis:** Die Tinte in den Patronen wird für das Druckverfahren in verschiedener Weise verwendet. Dazu zählen der Initialisierungsprozess, mit dem das Gerät und die Patronen auf den Druck vorbereitet werden, und die Druckkopfwartung, durch die die Druckdüsen frei gehalten werden und ein ungestörter Tintenfluss sichergestellt wird. Außerdem verbleibt ein geringfügiger Tintenrest in der Patrone, wenn diese als leer angezeigt wird. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Erklärung zur beschränkten Gewährleistung für HP Drucker

HP Produkt	Dauer der beschränkten Gewährleistung
Softwaremedien	90 Tage
Drucker	Technischer Support per Telefon: 1 Jahr weltweit Teile und Arbeit: 90 Tage in den USA und Kanada (außerhalb der USA und Kanada 1 Jahr oder Zeitraum gemäß geltenden lokalen Gesetzen) Kaufen Sie einen ein- oder zweijährigen HP Extended Service Plan mit Austausch am nächsten Geschäftstag. Rufen Sie in den USA unter 1-866-234-1377 an, oder besuchen Sie die Website unter <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kunden in Kanada rufen unter 1-877-231-4351 an oder besuchen die Website unter <a href="http://www.hpsupport.ca">www.hpsupport.ca</a>
Druckpatronen	Bis die HP Tinte verbraucht oder das auf der Druckpatrone angegebene Enddatum für die Garantie erreicht ist, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Diese Garantie gilt nicht für nachgefüllte, nachgearbeitete, recycelte, zweckentfremdete oder in anderer Weise manipulierte HP Tintenprodukte.

## A. Umfang der beschränkten Gewährleistung

- Hewlett-Packard (HP) gewährleistet dem Endkunden, dass die oben genannten HP Produkte während des oben genannten Gewährleistungszeitraums frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Der Gewährleistungszeitraum beginnt mit dem Kaufdatum.
- Bei Softwareprodukten gilt die eingeschränkte Garantie von HP nur für die Nichtausführung von Programmieranweisungen. HP übernimmt keine Garantie dafür, dass die Verwendung jeglicher Produkte unterbrechungsfrei bzw. ohne Fehler verläuft.
- Die beschränkte Gewährleistung von HP gilt nur für Mängel, die sich bei normaler Benutzung des Produkts ergeben, und erstreckt sich nicht auf Fehler, die durch Folgendes verursacht wurden:
  - Unschadgemäße Wartung oder Abänderung des Produkts;
  - Software, Druckmedien, Ersatzteile oder Verbrauchsmaterial, die nicht von HP geliefert oder unterstützt werden;
  - Betrieb des Produkts, der nicht den technischen Daten entspricht;
  - Unberechtigte Abänderung oder falsche Verwendung.
- Bei HP-Druckerprodukten wirkt sich die Verwendung einer nicht von HP hergestellten bzw. einer aufgefüllten Patrone nicht auf die Garantie für den Kunden bzw. auf jegliche Unterstützungsverträge mit dem Kunden aus. Wenn der Ausfall bzw. die Beschädigung des Druckers jedoch auf die Verwendung einer nicht von HP hergestellten bzw. einer aufgefüllten Patrone oder einer abgelaufenen Tintenpatrone zurückzuführen ist, stellt HP für die Wartung des Druckers bei diesem Ausfall bzw. dieser Beschädigung die standardmäßigen Arbeits- und Materialkosten in Rechnung.
- Wenn HP während des jeweils zutreffenden Gewährleistungszeitraums von einem Schaden an einem unter die Gewährleistung von HP fallenden Produkt in Kenntnis gesetzt wird, wird das betreffende Produkt nach Wahl von HP entweder repariert oder ersetzt.
- Sollte HP nicht in der Lage sein, ein fehlerhaftes, unter die Gewährleistung fallendes Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, erstattet HP innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Benachrichtigung über den Schaden den vom Endkunden bezahlten Kaufpreis für das Produkt zurück.
- HP ist erst dann verpflichtet, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zurückzuerstatten, wenn der Endkunde dieses an HP zurückgesandt hat.
- Ersatzprodukte können entweder neu oder neuwertig sein, solange sie über mindestens denselben Funktionsumfang verfügen wie das zu ersetzende Produkt.
- HP Produkte können aufbereitete Teile, Komponenten oder Materialien enthalten, die in der Leistung neuen Teilen entsprechen.
- Die Erklärung zur beschränkten Gewährleistung von HP gilt in jedem Land, in dem die aufgeführten Produkte von HP vertrieben werden. Weitergehende auf der Gewährleistung beruhende Dienstleistungen (z.B. Vor-Ort-Service) können mit jeder autorisierten HP Serviceeinrichtung in den Ländern vereinbart werden, in denen das Produkt durch HP oder einen autorisierten Importeur vertrieben wird.

## B. Einschränkungen der Gewährleistung

WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ÜBERNEHMEN ÜBER DAS NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGE AUSMASS HINAUS ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDEN STELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

## C. Haftungsbeschränkung

- Sofern durch die geltende Gesetzgebung keine anderen Bestimmungen festgelegt sind, stehen dem Endkunden über die in dieser Gewährleistungsvereinbarung genannten Leistungen hinaus keine weiteren Ansprüche zu.
- IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASS UND MIT AUSNAHME DER IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG AUSDRÜCKLICH ANGEGEBENEN VERPFLICHTUNGEN SIND WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ERSATZPFLICHTIG FÜR DIREKTE, INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF DER GRUNDLAGE VON VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN RECHTSSTHEORIEN GELTEND GEMACHT WERDEN UND OB HP ODER DESSEN ZULIEFERER VON DER MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS UNTERRICHTET WORDEN SIND.

## D. Geltendes Recht

- Diese Gewährleistungsvereinbarung stattet den Endkunden mit bestimmten Rechten aus. Der Endkunde hat unter Umständen noch weitere Rechte, die in den Vereinigten Staaten von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz, und allgemein von Land zu Land verschieden sein können.
- Soweit diese Gewährleistungsvereinbarung nicht dem geltenden Recht entspricht, soll sie als dahingehend abgeändert gelten, dass die hierin enthaltenen Bestimmungen dem geltenden Recht entsprechen. Unter dem geltenden Recht treffen bestimmte Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung möglicherweise nicht auf den Endkunden zu. In einigen US-Bundesstaaten und in einigen anderen Ländern (sowie in einigen kanadischen Provinzen):
  - werden die Rechte des Verbrauchers nicht durch die Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung beschränkt (z.B. in Großbritannien);
  - ist ein Hersteller nicht berechtigt, solche Erklärungen und Einschränkungen durchzusetzen;
  - verfügt ein Endkunde über weitere Gewährleistungsansprüche; insbesondere kann die Dauer stillschweigender Gewährleistungen durch das geltende Recht geregelt sein und darf vom Hersteller nicht eingeschränkt werden, oder eine zeitliche Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistung ist zulässig.
- DURCH DIESE GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG WERDEN DIE ANSPRÜCHE DES ENDKUNDEN, DIE DURCH DAS IN DIESEN LÄNDERN GELTENDE RECHT IM ZUSAMMENHANG MIT DEM KAUF VON HP PRODUKTEN GEWÄHRT WERDEN, NUR IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSGESCHLOSSEN, EINGESCHRÄNKT ODER GEÄNDERT. DIE BEDINGUNGEN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN ENDKUNDENRECHTEN.

## HP Herstellergarantie

Sehr geehrter Kunde,

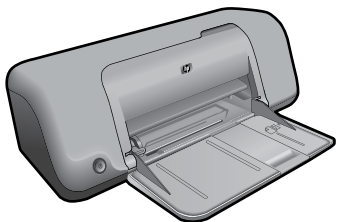
Als Anlage finden Sie die Namen und Adressen der jeweiligen HP Gesellschaft, die in Ihrem Land die HP Herstellergarantie gewährt.

**Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls Mängelansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden.**

**Deutschland:** Hewlett-Packard GmbH, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen

**Luxemburg:** Vegacenter, 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

**Österreich:** Hewlett-Packard Ges.m.b.H., Wienerbergstrasse 41 A-1120 Wien



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Information

For setup information refer to the setup poster. All other product information can be found in the electronic Help and Readme. The electronic Help is automatically installed during printer software installation. Electronic Help includes instructions on product features and troubleshooting. It also provides product specifications, legal notices, environmental, regulatory, and support information. The Readme file contains HP support contact information, operating system requirements, and the most recent updates to your product information. For computers without a CD/DVD drive, please go to [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) to download and install the printer software.

### Install electronic Help and Readme

To install the electronic Help, insert the software CD in your computer and follow the onscreen instructions.

### Windows:

#### Find electronic Help

After software installation, click **Start > All Programs > HP > Deskjet D1600 series > Help**.

#### Find Readme

Before software installation, insert the software CD, click Readme when the option appears onscreen. After software installation, click **Start > All Programs > HP > Deskjet D1600 series > Readme**.

#### Windows 7

Windows 7 support information is available online:  
[www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### To access the Electronic Help

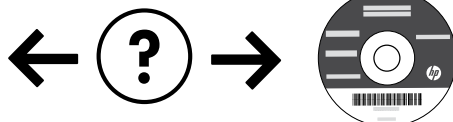
- Mac OS X v10.4: Click **Help > Mac Help, Library > HP Product Help**.
- Mac OS X v10.5: Click **Help > Mac Help**. In the **Help Viewer**, select **HP Product Help**.

#### Find Readme

You can access the Readme file by inserting the software CD, then double-clicking the Read Me folder located at the top-level of the software CD.




[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Installation Troubleshooting

#### If you are unable to print a test page:

- Make sure the cable connections are secure. See the setup poster.
- Make sure the printer is powered on. The  [On button] will be lit green.

#### Make sure the printer is set as your default printing device:

- **Windows Vista:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers**.
- **Windows XP:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers and Faxes**.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose "Set as default printer" from the menu.


#### If you are still unable to print, or the Windows software installation fails:

1. Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
2. Restart the computer.
3. Temporarily disable any software firewall and close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer software is installed.
4. Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
5. After the installation finishes, restart the computer.

## Mac:

### Installation Troubleshooting

#### If you are unable to print a test page:

- Make sure the cable connections are secure. See the setup poster.
- Make sure the printer is powered on. The  [On button] will be lit green.

#### If you are still unable to print, uninstall and reinstall the software:

**Note:** The uninstaller removes all of the HP software components that are specific to the device. The uninstaller does not remove components that are shared by other products or programs.

#### To uninstall the software:

1. Disconnect the HP product from your computer.
2. Open the Applications: Hewlett-Packard folder.
3. Double-click **HP Uninstaller**. Follow the onscreen instructions.

#### To install the software:

1. To install the software, connect the USB cable.
2. Insert the HP software CD into your computer's CD drive.
3. On the desktop, open the CD and then double-click **HP Installer**.
4. Follow the onscreen and the printed setup instructions that came with the HP product.

## Power specifications:

**Power adapter:** 0957-2289

**Input voltage:** 200-240Vac (+/- 10%)

**Input frequency:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Power consumption:** 12 watts maximum (average printing)

**Note:** Use only with the power adapter supplied by HP.

## Ink usage

**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	Technical support by phone: 1 year worldwide Parts and labor: 90 days in US and Canada (outside the US and Canada 1 year or as required by local law) Purchase a one- or two-year HP Next Business Day Exchange Extended Service Plan. In the US call 1-866-234-1377 or visit <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Canadian customers call 1-877-231-4351 or visit <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.

## A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
- HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - Improper maintenance or modification;
  - Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - Operation outside the product's specifications;
  - Unauthorized modification or misuse.
- For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
- HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

## B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## D. Local law

- This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
- To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

### HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

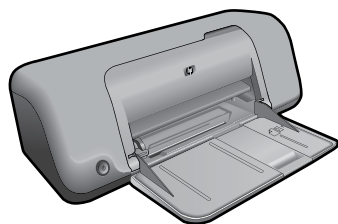
**You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.**

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

**United Kingdom:** Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

**Malta:** Hewlett-Packard International Trade B.V., Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

**South Africa:** Hewlett-Packard South Africa Ltd, 12 Autumn Street, Rivonia, Sandton, 2128, Republic of South Africa



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informazioni

Per informazioni relative all'installazione fare riferimento al poster di installazione. Per tutte le altre informazioni relative al prodotto fare riferimento alla Guida elettronica e al file Leggimi. La Guida elettronica viene installata automaticamente durante l'installazione del software della stampante. La Guida elettronica include istruzioni relative alle funzioni del prodotto e alla risoluzione dei problemi. Fornisce inoltre specifiche del prodotto, avvisi legali, informazioni relative al supporto, alla normativa e informazioni per la protezione dell'ambiente. Il file Leggimi contiene le informazioni relative all'assistenza HP, i requisiti del sistema operativo e gli aggiornamenti più recenti alle informazioni relative al prodotto. Per i computer senza unità CD/DVD, visitare il sito [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) per scaricare ed installare il software della stampante.

### Installazione della Guida elettronica e del file Leggimi

Per installare la Guida elettronica, inserire il CD del software nel computer e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Windows:

### Guida elettronica

Dopo l'installazione del software, fare clic su **Start > Tutti i programmi > HP > Deskjet D1600 series > Guida**.

### File Leggimi

Prima di installare il software, inserire il CD relativo, fare clic sul file Leggimi quando l'opzione viene visualizzata sullo schermo. Dopo l'installazione del software, fare clic su **Start > Tutti i programmi > HP > Deskjet D1600 series > Leggimi**.

### Windows 7

Le informazioni relative al supporto Windows 7 sono disponibili online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

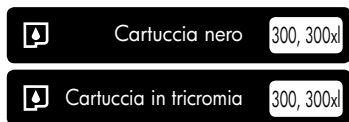
## Mac:

### Per accedere alla Guida elettronica

- Mac OS X v10.4: Fare clic su **Aiuto > Aiuto Mac, Libreria > Aiuto per prodotto HP**.
- Mac OS X v10.5: Fare clic su **Aiuto > Aiuto Mac**. Nel **visualizzatore dell'aiuto**, selezionare **Aiuto per prodotto HP**.

### File Leggimi

È possibile accedere al file Leggimi inserendo il CD del software, quindi facendo doppio clic sulla cartella Leggimi posizionata sul livello superiore del CD.




[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Risoluzione dei problemi di installazione

#### Se non si riesce a stampare una pagina di prova:

- Assicurarsi che i cavi siano connessi correttamente. Vedere il poster di installazione.
- Assicurarsi che la stampante sia accesa. La spia del pulsante  [On] deve essere accesa con luce verde.

#### Assicurarsi che la stampante sia impostata come unità di stampa predefinita:

- **Windows Vista:** Sulla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo** e su **Stampanti**.
- **Windows XP:** Sulla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo** e su **Stampanti e fax**.

Assicurarsi che la stampante sia selezionata. Se la stampante non è selezionata come stampante predefinita, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona relativa alla stampante e selezionare "Imposta come stampante predefinita" dal menu.


#### Se non si riesce ancora a stampare o se è impossibile installare il software Windows:

1. Rimuovere il CD dall'unità CD-ROM del computer e disconnettere il cavo USB dal computer.
2. Riavviare il computer.
3. Disattivare temporaneamente qualsiasi firewall del software e chiudere qualsiasi software antivirus. Riavviare questi programmi dopo aver installato il software della stampante.
4. Inserire il CD del software della stampante nella relativa unità del computer, quindi seguire le istruzioni visualizzate per l'installazione. Non collegare il cavo USB finché non viene richiesto.
5. Al termine dell'installazione, riavviare il computer.

## Mac:

### Risoluzione dei problemi di installazione

#### Se non si riesce a stampare una pagina di prova:

- Assicurarsi che i cavi siano connessi correttamente. Vedere il poster di installazione.
- Assicurarsi che la stampante sia accesa. La spia del pulsante  [On] deve essere accesa con luce verde.

#### Se non si riesce ancora a stampare, disinstallare e reinstallare il software:

**Nota:** Il programma relativo alla disinstallazione rimuove tutti i componenti software HP specifici del dispositivo. Il programma relativo alla disinstallazione non rimuove i componenti condivisi da altri prodotti o programmi.

#### Per disinstallare il software:

1. Disconnettere il prodotto HP dal computer.
2. Aprire la cartella Applicazioni: Hewlett-Packard.
3. Fare doppio clic su **HP Uninstaller**. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

#### Per installare il software:

1. Per installare il software, connettere il cavo USB.
2. Inserire il CD del software HP nell'unità CD-ROM del computer.
3. Sul desktop, aprire il CD e fare doppio clic su **HP Installer**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e le istruzioni fornite con il prodotto HP.

## Specifiche di alimentazione:

**Adattatore di alimentazione:** 0957-2289

**Tensione:** 200-240V ca (+/- 10%)

**Frequenza d'ingresso:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Assorbimento:** massimo 12 watt (media durante la stampa)

**Nota:** Da utilizzare solo con l'adattatore fornito da HP.

## Utilizzo dell'inchiostro

**Nota:** L'inchiostro viene utilizzato nel processo di stampa in diversi modi, nel processo di inializzazione che prepara la periferica e le cartucce per la stampa e nella manutenzione delle testine di stampa che mantiene puliti gli ugelli della cartuccia di stampa e permette all'inchiostro di scorrere senza problemi. Inoltre, resta dell'inchiostro nella cartuccia dopo essere stato utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).



# Dichiarazione di garanzia limitata della stampante HP

Prodotto HP	Durata della garanzia limitata
Supporti del software	90 giorni
Stampante	Supporto tecnico telefonico: 1 anno in tutto il mondo Parti e manodopera: 90 giorni negli USA e in CANADA (al di fuori di USA e CANADA 1 anno o a termini di legge) Acquista il piano di assistenza HP Next Business Day Exchange Extended Service Plan per uno o due anni. Per gli Stati Uniti, chiama il numero 1-866-234-1377 oppure visita il sito <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Il clienti canadesi possono chiamare il numero 1-877-231-4351 o visitare il sito <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Cartucce di stampa o di inchiostro	Fino ad esaurimento dell'inchiostro HP o fino al raggiungimento della data di "scadenza della garanzia" stampata sulla cartuccia, a seconda di quale evento si verifichi per primo. La presente garanzia non copre i prodotti con inchiostro HP che siano stati ricaricati, ricostruiti, ricondizionati, utilizzati in modo improprio o manomessi.

## A. Durata della garanzia limitata

- Hewlett-Packard (HP) garantisce all'utente finale che per il periodo sopra indicato, a partire dalla data dell'acquisto, i prodotti HP specificati sono privi di difetti di materiali e di manodopera. Il cliente è responsabile della conservazione della prova di acquisto.
- Per i prodotti software, la garanzia limitata HP si applica solo in caso di mancata esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sia ininterrotto e privo di errori.
- La garanzia HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
  - Manutenzione non corretta oppure modifiche improprie o inadeguate;
  - Software, interfacce, supporti, parti o componenti non forniti da HP;
  - Funzionamento del prodotto fuori delle specifiche di HP;
  - Uso improprio o modifiche non autorizzate.
- Per le stampanti HP, l'utilizzo di una cartuccia non HP o di una cartuccia ricaricata non ha effetti sulla garanzia o su eventuali contratti di assistenza con il cliente. Tuttavia, qualora il malfunzionamento o il danneggiamento della stampante sia dovuto all'uso di una cartuccia di stampa non HP o ricaricata, o di una cartuccia scaduta, al cliente verranno addebitati i costi di manodopera e di materiale sostenuti per la riparazione.
- Se, durante il periodo della garanzia, HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
- Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP entro un tempo ragionevole, HP rimborserà il prezzo d'acquisto del prodotto.
- HP non ha alcun obbligo di riparazione, sostituzione o rimborso fino al momento della restituzione del prodotto difettoso.
- I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o di prestazioni equivalenti a un prodotto nuovo, purché dotati di funzioni almeno uguali a quelle del prodotto sostituito.
- I prodotti HP possono contenere parti, componenti o materiali ricondizionati equivalenti ai nuovi per prestazioni.
- La garanzia limitata HP è valida in qualunque paese in cui i prodotti HP sopraelencati sono distribuiti da HP. Eventuali contratti per servizi di garanzia aggiuntivi, come l'assistenza 'on-site', possono essere richiesti a un centro di assistenza HP autorizzato che si occupi della distribuzione del prodotto o a un importatore autorizzato.

## B. Garanzia limitata

IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, È ESCLUSA QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE, SCRITTA OPPURE VERBALE, ESPRESSA O IMPLICITA DA PARTE DI HP O DI SUOI FORNITORI. HP ESCLUDE SPECIFICAMENTE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZATA, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

## C. Responsabilità limitata

- Le azioni offerte dalla presente garanzia sono le sole a disposizione del cliente.
- IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI ESPRESSI SPECIFICAMENTE NELLA PRESENTE GARANZIA HP, IN NESSUN CASO HP O I RELATIVI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'INADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O ALTRO.

## D. Disposizioni locali

- Questa garanzia HP conferisce al cliente diritti legali specifici. Il cliente può anche godere di altri diritti legali che variano da stato a stato negli Stati Uniti, da provincia a provincia in Canada, e da paese/regione a paese/regione nel resto del mondo.
- Laddove la presente garanzia HP risulti non conforme alle leggi locali, essa verrà modificata secondo tali leggi. Per alcune normative locali, alcune esclusioni e limitazioni della presente garanzia HP possono non essere applicabili. Ad esempio, in alcuni stati degli Stati Uniti e in alcuni governi (come le province del Canada), è possibile:
  - Impedire che le esclusioni e le limitazioni contenute nella garanzia HP limitino i diritti statuari del consumatore (come avviene nel Regno Unito).
  - Limitare la possibilità da parte del produttore di rafforzare tali esclusioni o limitazioni.
  - Concedere al cliente diritti aggiuntivi, specificare la durata delle garanzie implicite che il produttore non può escludere o non consentire limitazioni alla durata delle garanzie implicite.
- I TERMINI CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA, FATTI SALVI I LIMITI IMPOSTI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, BENSÌ INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP AI CLIENTI DI TALI PAESI.

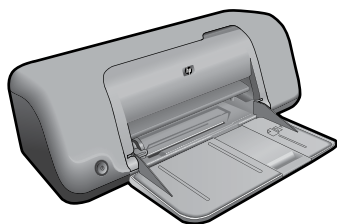
## Garanzia del Produttore

Gentile Cliente,

In allegato troverà i nomi e indirizzi delle Società del Gruppo HP che prestano i servizi in Garanzia (garanzia di buon funzionamento e garanzia convenzionale) in Italia.

**Oltre alla Garanzia del Produttore, Lei potrà inoltre far valere i propri diritti nei confronti del venditore di tali prodotti, come previsto negli articoli 1519 bis e seguenti del Codice Civile.**

**Italia:** Hewlett-Packard Italiana S.p.A, Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco sul Naviglio



# Imprimante HP Deskjet série D1600

## Informations

Pour obtenir des informations de configuration, reportez-vous au schéma d'installation. Toutes les autres informations relatives au produit figurent dans l'aide électronique et le fichier Lisez-moi. L'installation de l'aide en ligne a lieu automatiquement en même temps que celle du logiciel d'imprimante. L'aide en ligne contient des instructions relatives aux fonctionnalités et au dépannage du produit. Elle décrit également les caractéristiques du produit, des notices légales, ainsi que des informations d'ordre environnemental, réglementaire et d'assistance. Le fichier Lisez-moi contient des informations permettant de contacter l'assistance HP et décrit la configuration requise pour le système d'exploitation, ainsi que les mises à jour les plus récentes des informations sur votre produit. Sur les ordinateurs non équipés d'un lecteur de CD/DVD, visitez le site [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pour télécharger et installer le logiciel de l'imprimante.

### Installation de l'aide en ligne et du fichier Lisez-moi

Pour installer l'aide en ligne, insérez le CD du logiciel dans votre ordinateur et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Windows:

### Recherche de l'aide en ligne

Après l'installation du logiciel, cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > HP > Deskjet série D1600 > Aide**.

### Recherche du fichier Lisez-Moi

Avant l'installation du logiciel, insérez le CD du logiciel, cliquez sur Lisez-moi (Readme) lorsque l'option apparaît à l'écran. Après l'installation du logiciel, cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > HP > Deskjet série D1600 > Lisez-Moi**.

### Windows 7

Des informations d'assistance sur Windows 7 sont accessibles en ligne : [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

## Mac:

### Pour accéder à l'aide en ligne

- Mac OS X v10.4 : Cliquez sur **Aide > Aide sur le Mac, Bibliothèque > Aide sur le produit HP**.
- Mac OS X v10.5 : Cliquez sur **Aide > Aide sur le Mac**. Dans l'**Afficheur d'aide**, sélectionnez **Aide sur le produit HP**.

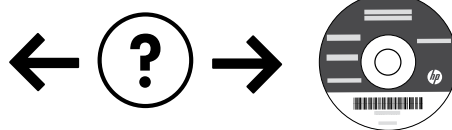
### Recherche du fichier Lisez-Moi

Vous pouvez accéder au fichier Lisez-moi en insérant le CD du logiciel, puis en double-cliquant sur le dossier "ReadMe" situé à la racine de l'arborescence sur le CD du logiciel.

 Cartouche d'encre noire 300, 300xl

 Cartouche trichromique 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Dépannage de l'installation

#### Si vous ne parvenez pas à imprimer une page de test :

- Assurez-vous que les câbles sont correctement branchés. Consultez le schéma d'installation.
- Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Le bouton  [bouton **Marche/arrêt**] s'allume et est de couleur verte.

#### Assurez-vous que l'imprimante est définie en tant que périphérique d'impression par défaut.

- **Windows Vista** : Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Panneau de configuration**, puis **Imprimantes**.
- **Windows XP** : Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Panneau de configuration**, puis **Imprimantes et fax**.

Assurez-vous que le cercle jouxtant le nom de votre imprimante comporte une marque de sélection. Si votre imprimante n'est pas sélectionnée en tant qu'imprimante par défaut, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'imprimante et sélectionnez "Définir comme imprimante par défaut" dans le menu.


#### Si vous ne parvenez toujours pas à imprimer, ou que l'installation du logiciel sous Windows échoue :

1. Retirez le CD de l'unité de CD-ROM de votre ordinateur, puis débranchez le câble USB de l'ordinateur.
2. Redémarrez l'ordinateur.
3. Désactivez temporairement le logiciel de pare-feu ainsi que l'antivirus, s'il est présent. Redémarrez ces programmes une fois l'installation du logiciel d'imprimante effectuée.
4. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM, puis suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel. Ne branchez pas le câble USB tant que vous n'y avez pas été invité.
5. Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur.

## Mac:

### Dépannage de l'installation

#### Si vous ne parvenez pas à imprimer une page de test :

- Assurez-vous que les câbles sont correctement branchés. Consultez le schéma d'installation.
- Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Le bouton  [bouton **Marche/arrêt**] s'allume et est de couleur verte.

#### Si vous ne parvenez toujours pas à effectuer d'impression, désinstallez, puis réinstallez le logiciel :

**Remarque** : Tous les composants logiciels HP propres au périphérique sont supprimés par le programme de désinstallation. Le programme de désinstallation ne supprime pas les composants partagés par d'autres produits ou d'autres programmes.

#### Pour désinstaller le logiciel :

1. Déconnectez le produit HP de votre ordinateur.
2. Ouvrez le dossier applications : Hewlett-Packard.
3. Double-cliquez sur **Programme de désinstallation HP**. Suivez les instructions à l'écran.

#### Pour installer le logiciel :

1. Pour installer le logiciel, branchez le câble USB.
2. Insérez le CD du logiciel HP dans l'unité de CD-ROM de votre ordinateur.
3. Sur le bureau, ouvrez le CD, puis double-cliquez sur **Programme d'installation HP**.
4. Suivez les instructions affichées à l'écran, ainsi que celles de la documentation imprimée fournie avec votre produit HP.

## Spécifications relatives à l'alimentation :

**Adaptateur de tension** : 0957-2289

**Tension d'alimentation** : 200-240 Vac (+/- 10 %)

**Fréquence d'entrée** : 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Consommation électrique** : 12 watts maximum (impression moyenne)

**Remarque** : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni par HP.

## Utilisation de l'encre

**Remarque** : L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare le périphérique et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et assurer que l'encre s'écoule en douceur. En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, voir

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Déclaration de garantie limitée de l'imprimante HP

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Supports logiciels	90 jours
Imprimante	Assistance technique par téléphone : 1 an dans le monde entier Pièces et main d'œuvre : 90 jours aux États-Unis et au Canada (hors des États-Unis et du Canada, 1 an ou selon la législation locale) Souscrivez un plan de service HP étendu d'une durée d'un à deux ans avec échange le jour ouvré suivant. Aux États-Unis, appelez le 1-866-234-1377 ou visitez le site <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Clients du Canada : appelez le 1-877-231-4351 ou visitez le site <a href="http://www.hpsshopping.ca">www.hpsshopping.ca</a>
Cartouches d'encre	Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été reconditionnés, mal utilisés ou altérés.

## A. Extension de garantie limitée

- Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et malfaçons pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
- Pour les logiciels, la garantie limitée HP est valable uniquement en cas d'impossibilité d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaîtra pas d'interruptions ni d'erreurs.
- La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y compris ceux qui surviennent du fait :
  - d'une mauvaise maintenance ou d'une modification ;
  - de logiciels, de supports, de pièces ou de consommables non fournis ou non pris en charge par HP ;
  - du fonctionnement du produit hors de ses caractéristiques ; ou
  - d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation.
- Pour les imprimantes HP, l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur ou d'une cartouche rechargée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur, d'une cartouche rechargée ou d'une cartouche périmée, HP facturera les montants correspondant au temps et au matériel nécessaires à la réparation de l'imprimante.
- Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP choisira de réparer ou de remplacer le produit défectueux.
- Si HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit.
- HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
- Tout produit de remplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
- Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériels reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances.
- La garantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lequel le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

## B. Restrictions de garantie

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS HP ET NIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

## C. Restrictions de responsabilité

- Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
- DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPECIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENT BASÉS SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, QUE CES DOMMAGES SOIENT REPUTÉS POSSIBLES OU NON.

## D. Lois locales

- Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les lois des États-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde.
- Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des États-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent :
  - exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni) ;
  - restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou
  - accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites.
- EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION, LES TERMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLURENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP AUX DITS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

## Garantie du fabricant HP

Cher client,

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP dans votre pays.

**En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.**

**En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires hhdans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.**

### Code de la consommation :

\*Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

\*Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant, correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

\*Art. L. 211-12. - L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. "

### Code civil :

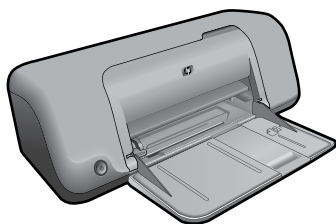
\*Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

\*Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."

**France :** Hewlett-Packard France, SAS, 80, rue Camille Desmoulins, 92788 Issy les Moulineaux Cedex 9

**Belgique :** Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Brussels

**Luxembourg :** Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter, 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informatie

Raadpleeg de installatieposter voor informatie over de installatie. Alle andere productinformatie kunt u vinden in de elektronische Help en Leesmij. De elektronische Help wordt automatisch geïnstalleerd tijdens de installatie van de printersoftware. De elektronische Help bevat instructies over mogelijkheden van het apparaat en het oplossen van problemen. De Help biedt ook productspecificaties, wettelijke mededelingen, en informatie over het milieu, de voorschriften en ondersteuning. Het Leesmij-bestand bevat contactinformatie voor de HP-ondersteuning, vereisten van het besturingssysteem en informatie over de meest recente productupdates. Ga naar [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) om de printersoftware te downloaden en te installeren voor computers zonder cd-/dvd-schijf.

### De elektronische Help en Leesmij installeren

Om de elektronische Help te installeren, plaatst u de software-cd in uw computer en volgt u de instructies op het scherm.

### Windows:

#### De elektronische Help vinden

Klik na de software-installatie op **Start > Alle programma's > HP > Deskjet D1600 series > Help**.

#### Leesmij vinden

Plaats de software-cd voor de software-installatie en klik op Leesmij wanneer de optie op het scherm verschijnt. Klik na de software-installatie op **Start > Alle programma's > HP > Deskjet D1600 series > Leesmij**.

#### Windows 7

Ondersteunende informatie voor Windows 7 is online beschikbaar: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:


#### De elektronische Help openen

- Mac OS X v10.4: Klik op **Help > Mac Help, Library > HP Product Help**.
- Mac OS X v10.5: Klik op **Help > Mac Help**.  
Selecteer in de **Help Viewer, HP Product Help**.

#### Leesmij vinden

U kunt het Leesmij-bestand openen door de software-cd te plaatsen en vervolgens te dubbelklikken op de map Leesmij in het bovenste niveau van de software-cd.

 Zwarte cartridge 300, 300xl

 Driekleurencartridge 300, 300xl

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Installatieproblemen oplossen

#### Indien u geen testpagina kunt afdrukken:

- Controleer of de kabels goed zijn aangesloten. Zie de installatieposter.
- Controleer of de printer is ingeschakeld. De ☺ [knop **Aan**] brandt groen.

#### Controleer of de printer is ingesteld als uw standaardprinter:

- **Windows Vista:** Klik op de taakbalk van Windows op **Start**, klik op **Configuratiescherm**, en vervolgens op **Printers**.
- **Windows XP:** Klik op de taakbalk van Windows op **Start**, klik op **Configuratiescherm**, en vervolgens op **Printers en faxen**.

Controleer of uw printer is aangevinkt in het rondje ernaast. Indien uw printer niet is geselecteerd als de standaardprinter, klik dan met de rechtermuisknop op het printerpictogram en kies "Als standaardprinter instellen" uit het menu.

#### Doe het volgende indien u nog steeds niet kunt afdrukken, of indien de software-installatie van Windows mislukt:

1. Verwijder de cd uit de cd-romschijf van de computer en koppel vervolgens de USB-kabel los van de computer.
2. Start de computer opnieuw op.
3. Schakel tijdelijk firewalls uit en sluit anti-virussoftware. Start deze programma's opnieuw op nadat de printersoftware is geïnstalleerd.
4. Plaats de cd met printersoftware in het cd-romstation van de computer en volg de instructies op het scherm om de printersoftware te installeren. Sluit de USB-kabel niet aan tot u dit wordt gevraagd.
5. Als de installatie is voltooid, start u de computer opnieuw op.

## Mac:

### Installatieproblemen oplossen

#### Indien u geen testpagina kunt afdrukken:

- Controleer of de kabels goed zijn aangesloten. Zie de installatieposter.
- Controleer of de printer is ingeschakeld. De ☺ [knop **Aan**] brandt groen.

#### Indien u nog steeds niet kunt afdrukken, maak de installatie van de software dan ongedaan en installeer de software opnieuw:

**Opmerking:** Met het ongedaan maken van de installatie worden alle HP-softwareonderdelen verwijderd die specifiek bij het apparaat horen. De onderdelen die worden gedeeld door andere apparaten of programma's worden niet verwijderd.

#### Ga als volgt te werk om de software te verwijderen:

1. Koppel het HP-apparaat los van de computer.
2. Open de map Toepassingen: Hewlett-Packard.
3. Dubbelklik op **HP Uninstaller**. Volg de aanwijzingen op het scherm op.

#### Zo installeert u de software:

1. Sluit de USB-kabel aan om de software te installeren.
2. Plaats de cd met de HP-software in het cd-romstation van de computer.
3. Open de cd op het bureaublad en dubbelklik vervolgens op **HP Installer**.
4. Volg de instructies op het scherm en de gedrukte installatie-instructies die bij het HP-apparaat zijn geleverd.

## Stroomspecificaties:

**Netadapter:** 0957-2289

**Ingangsspanning:** 200-240Vac (+/- 10%)

**Ingangsfrequentie:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Stroomverbruik:** maximaal 12 watt (gemiddeld afdrukken)

**Opmerking:** Gebruik alleen de netadapter die door HP is geleverd.

## Inktverbruik

**Opmerking:** Inkt uit de cartridges wordt bij het afdrukken op een aantal verschillende manieren gebruikt, waaronder bij het initialisatieproces, waarbij het toestel en de cartridges worden voorbereid op het afdrukken, en bij onderhoud aan de printkop, dat ervoor zorgt dat de printsproeiers schoon blijven en de inkt goed blijft stromen. Daarnaast blijft er wat inkt in de cartridge achter nadat deze is gebruikt. Raadpleeg [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage) voor meer informatie.

# Beperkte garantieverklaring voor de HP printer

HP product	Duur van beperkte garantie
Softwaremedia	90 dagen
Printer	Telefonische ondersteuning: 1 jaar wereldwijd Onderdelen en arbeidsloon: 90 dagen in de VS en Canada (buiten de VS en Canada 1 jaar of conform de lokale wetgeving) Koop een één- of tweejarig HP Next Business Day Exchange Extended-serviceplan. Bel in de VS het nummer 1-866-234-1377 of ga naar <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Klanten in Canada kunnen het nummer 1-877-231-4351 bellen of gaan naar <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Print- of inktcartridges	Tot het HP inktpatroon leeg is of de "einde garantie"-datum (vermeld op het inktpatroon) is bereikt, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is. Deze garantie dekt geen HP inktproducten die opnieuw zijn gevuld, opnieuw zijn gefabriceerd of zijn gerepareerd, noch HP inktproducten die op verkeerde wijze zijn gebruikt of behandeld.

## A. Duur van beperkte garantie

- Hewlett-Packard (HP) garandeert de eindgebruiker dat bovenstaande HP-producten vrij van materiaal- en fabricagedefecten zijn gedurende de hierboven aangegeven periode, die begint op de datum van aankoop door de klant. De klant moet een bewijs van de datum van aankoop kunnen overleggen.
- Met betrekking tot softwareproducten is de beperkte garantie van HP uitsluitend geldig voor het niet kunnen uitvoeren van programmeringsinstructies. HP garandeert niet dat de werking van een product ononderbroken of vrij van fouten is.
- De beperkte garantie van HP geldt alleen voor defecten die zich voordoen als resultaat van een normaal gebruik van het product en is niet van toepassing in de volgende gevallen:
  - onjuist of onvoldoende onderhoud of wijziging van het product;
  - software, interfaces, afdrukmateriaal, onderdelen of benodigdheden die niet door HP worden geleverd of ondersteund;
  - gebruik dat niet overeenstemt met de specificaties van het product;
  - onrechtmatige wijzigingen of verkeerd gebruik.
- Voor HP printerproducten is het gebruik van een cartridge die niet door HP is geleverd of een nagevulde cartridge niet van invloed op de garantie aan de klant of een contract voor ondersteuning dat met de klant is gesloten. Als echter een defect of beschadiging van de printer toegewezen kan worden aan het gebruik van een cartridge die niet van HP afkomstig is, een nagevulde cartridge of een verlopen inktcartridge, brengt HP de gebruikelijke tijd- en materiaalkosten voor het repareren van de printer voor het betreffende defect of de betreffende beschadiging in rekening.
- Als HP tijdens de van toepassing zijnde garantieperiode kennisgeving ontvangt van een defect in een softwareproduct, in afdrukmateriaal of in een inktproduct dat onder de garantie van HP valt, wordt het defecte product door HP vervangen. Als HP tijdens de van toepassing zijnde garantieperiode kennisgeving ontvangt van een defect in een hardwareproduct dat onder de garantie van HP valt, wordt naar goeddunken van HP het defecte product door HP gerepareerd of vervangen.
- Als het defecte product niet door HP respectievelijk gerepareerd of vervangen kan worden, zal HP de aankoopprijs voor het defecte product dat onder de garantie valt, terugbetalen binnen een redelijke termijn nadat HP kennisgeving van het defect heeft ontvangen.
- HP is niet verplicht tot reparatie, vervanging of terugbetaling tot de klant het defecte product aan HP geretourneerd heeft.
- Een eventueel vervangingsproduct mag nieuw of bijna nieuw zijn, vooropgesteld dat het ten minste dezelfde functionaliteit heeft als het product dat wordt vervangen.
- De beperkte garantie van HP is geldig in alle landen/regio's waar het gegarandeerde product door HP wordt gedistribueerd, met uitzondering van het Midden-Oosten, Afrika, Argentinië, Brazilië, Mexico, Venezuela en de tot Frankrijk behorende zogenoemde "Départements d'Outre Mer". Voor de hierboven als uitzondering vermelde landen/regio's, is de garantie uitsluitend geldig in het land/de regio van aankoop. Contracten voor extra garantieservice, zoals service op de locatie van de klant, zijn verkrijgbaar bij elk officieel HP-servicekantoor in landen/regio's waar het product door HP of een officiële importeur wordt gedistribueerd.
- Er wordt geen garantie gegeven op HP-inktpatronen die zijn nagevuld, opnieuw zijn geproduceerd, zijn opgeknapt en verkeerd zijn gebruikt of waarmee op welke wijze ook is geknoeid.

## B. Garantiebeperkingen

IN ZOVERRE DOOR HET PLAATSELIJK RECHT IS TOEGESTAAN, BIEDEN NOCH HP, NOCH LEVERANCIERS (DERDEN) ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE PRODUCTEN VAN HP EN WIJZEN ZIJ MET NAME DE STILZWIJGENDE GARANTIES EN VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL AF.

## C. Beperkte aansprakelijkheid

- Voor zover bij de plaatselijke wetgeving toegestaan, zijn de verhaalsmogelijkheden in deze beperkte garantie de enige en exclusieve verhaalsmogelijkheden voor de klant.
- VOORZOVER DOOR HET PLAATSELIJK RECHT IS TOEGESTAAN, MET UITZONDERING VAN DE SPECIFIEKE VERPLICHTINGEN IN DEZE GARANTIEVERKLARING, ZIJN HP EN LEVERANCIERS (DERDEN) ONDER GEEN BEDING AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE EN INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, OF DIT NU GEBASEERD IS OP CONTRACT, DOOR BENADELING OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE, EN ONGEACHT OF HP VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS.

## D. Lokale wetgeving

- Deze garantieverklaring verleent de klant specifieke juridische rechten. De klant kan over andere rechten beschikken die in de V.S. van staat tot staat, in Canada van provincie tot provincie en elders van land tot land of van regio tot regio kunnen verschillen.
- In zoverre deze garantieverklaring niet overeenstemt met de plaatselijke wetgeving, zal deze garantieverklaring als aangepast en in overeenstemming met dergelijke plaatselijke wetgeving worden beschouwd. Krachtens een dergelijke plaatselijke wetgeving is het mogelijk dat bepaalde afwijzingen en beperkingen in deze garantieverklaring niet op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten en bepaalde overheden buiten de Verenigde Staten (inclusief provincies in Canada) kunnen bijvoorbeeld:
  - voorkomen dat de afwijzingen en beperkingen in deze garantieverklaring de wettelijke rechten van een klant beperken (bijvoorbeeld het Verenigd Koninkrijk);
  - op andere wijze de mogelijkheid van een fabrikant beperken om dergelijke niet-aansprakelijkheidsverklaringen of beperkingen af te dwingen;
  - de klant aanvullende garantierechten verlenen, de duur van de impliciete garantie bepalen waarbij het niet mogelijk is dat de fabrikant zich niet aansprakelijk verklaart of beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties niet toestaan.
- DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN VORMEN, BEHALVE IN DE WETTELIJKE TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTENDE EN WETTELIJKE VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN HP-PRODUCTEN.

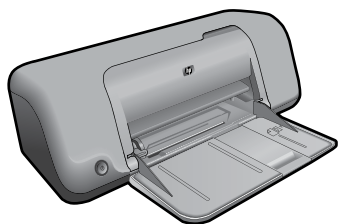
## HP Fabrieksgarantie

Geachte klant,

Als bijlage ontvangt u hierbij een lijst met daarop de naam en het adres van de HP vestiging in uw land waar u terecht kunt voor de HP fabrieksgarantie.

**Naast deze fabrieksgarantie kunt u op basis van nationale wetgeving tevens jegens uw verkoper rechten putten uit de verkoopovereenkomst. De HP fabrieksgarantie laat de wettelijke rechten onder de toepasselijke nationale wetgeving onverlet.**

**Nederland:** Hewlett-Packard Nederland BV, Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen  
**België:** Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Brussels



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Información

Si desea información acerca de la instalación, consulte el póster de instalación. Puede encontrar cualquier otra información del producto en los archivos electrónicos Ayuda y Léame. La Ayuda electrónica se instala automáticamente durante la instalación del software de la impresora. La ayuda electrónica incluye instrucciones para el uso de funciones del producto y la solución de problemas. También ofrece las especificaciones del producto, avisos legales e información medioambiental, regulatoria y de asistencia técnica. El archivo Léame contiene los requisitos de información de contacto con el servicio técnico de HP, del sistema operativo y las actualizaciones más recientes de la información del producto. Si no dispone de una unidad de CD/DVD, visite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para descargar e instalar el software de la impresora.

### Instalación de los archivos electrónicos Ayuda y Léame

Para instalar la ayuda electrónica, introduzca el CD del software en su equipo y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### Windows:

#### Encontrar la ayuda electrónica

Después de instalar el software, haga clic en **Inicio > Todos los programas > HP > Deskjet 1600 series > Ayuda**.

#### Encontrar el archivo Léame

Antes de instalar el software, coloque el CD del software y haga clic en el archivo Léame cuando se muestre la opción en pantalla. Después de instalar el software, haga clic en **Inicio > Todos los programas > HP > Deskjet 1600 series > Léame**.

#### Windows 7

Para más información y asistencia sobre Windows 7, visite: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Para acceder a la Ayuda electrónica

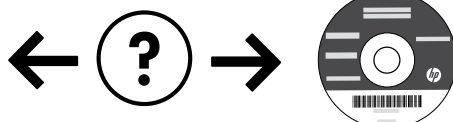
- Mac OS X v10.4: Haga clic en **Ayuda > Ayuda de Mac, Biblioteca > Ayuda del producto HP**.
- Mac OS X v10.5: Haga clic en **Ayuda > Ayuda de Mac**. En el **Visor de ayuda**, seleccione **Ayuda del producto HP**.

#### Encontrar el archivo Léame

Después de colocar el CD, puede acceder al archivo Léame haciendo doble clic en el icono ubicado en la carpeta Read Me en el nivel superior del CD del software.



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)





## Windows:

### Solución de problemas de instalación

#### Si no puede imprimir una página de prueba:

- Compruebe que los cables estén bien conectados. Consulte el póster de instalación.
- Compruebe que la impresora esté encendida.  
Ⓞ La luz verde del **[botón Encender]** estará iluminada.

#### Compruebe que la impresora esté definida como dispositivo de impresión:

- **Windows Vista:** En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, elija **Panel de control** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.
- **Windows XP:** En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, elija **Panel de control** y, a continuación, haga clic en **Impresoras y Faxes**.

Compruebe que junto a la impresora hay una marca de verificación dentro de un círculo negro. Si la impresora no está seleccionada como predeterminada, haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y elija "Establecer como impresora predeterminada" en el menú.

#### Si sigue sin poder imprimir o el software Windows genera un error:

1. Extraiga el CD de la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, desconecte el cable USB del equipo.
2. Reinicie el equipo.
3. Desactive temporalmente los cortafuegos y cierre el software antivirus. Reinicie estos programas una vez que haya instalado el software de la impresora.
4. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM del equipo y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software de la impresora. No conecte el cable USB hasta que se le indique.
5. Una vez haya acabado la instalación, reinicie el equipo.

## Mac:

### Solución de problemas de instalación

#### Si no puede imprimir una página de prueba:

- Compruebe que los cables estén bien conectados. Consulte el póster de instalación.
- Compruebe que la impresora esté encendida.  
Ⓞ La luz verde del **[botón Encender]** estará iluminada.

#### Si sigue sin poder imprimir, instale y vuelva a instalar el software:

**Nota:** El programa de desinstalación elimina los componentes del software HP específicos del dispositivo. El programa de desinstalación no elimina los componentes compartidos por otros productos o programas.

#### Para desinstalar el software:

1. Desconecte el producto HP del equipo.
2. Abra la carpeta Aplicaciones: Carpeta Hewlett-Packard.
3. Haga doble clic en **Programa de desinstalación de HP**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

#### Para instalar el software:

1. Para instalar el software, conecte el cable USB.
2. Inserte el CD del software HP en la unidad de CD-ROM del equipo.
3. En el escritorio, abra el CD y haga doble clic en **HP Installer**.
4. Siga las instrucciones de la pantalla y las instrucciones de instalación suministradas con el producto HP.

## Especificaciones de alimentación:

**Adaptador de alimentación:** 0957-2289

**Tensión de entrada:** 200-240V CA (+/- 10%)

**Frecuencia de entrada:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Consumo eléctrico:** 12 vatios máximo (cuando está imprimiendo)

**Nota:** Utilizar sólo con el adaptador de alimentación suministrado por HP.

## Uso de la tinta

**Nota:** La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de diferentes maneras, incluso en el proceso de inicialización, que prepara el dispositivo y los cartuchos para imprimir, y en el mantenimiento de los cabezales de impresión, que mantiene limpias las boquillas de impresión y hace que la tinta fluya sin problemas. Asimismo, parte de la tinta residual se queda en el cartucho después de utilizarlo. Para obtener más información consulte

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Declaración de garantía limitada de la impresora HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	Soporte técnico telefónico: 1 año en todo el mundo Piezas y mano de obra: 90 días en EE.UU. y Canadá (Fuera de EE.UU. y Canadá, 1 año o según la legislación local) Contrate un Plan de servicio ampliado de sustitución el día laborable siguiente HP, de uno o dos años. En EE.UU., llame al 1-866-234-1377 o visite <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Los clientes de Canadá pueden llamar al 1-877-231-4351 o visitar <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.

## A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
  - Mantenimiento o modificación indebidos;
  - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
  - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
  - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio producido por dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en el que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

## B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

## C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECIFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

## D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
  - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
  - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
  - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

## Para clientes en México aplican las siguientes cláusulas:

- La sección 4 de la garantía de producto queda reemplazada por la siguiente:

La garantía limitada de HP cubrirá sólo los defectos que surjan debido a un uso normal del producto y no cubrirá ningún otro problema, incluidos los derivados de los casos siguientes:

  - Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
  - Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
  - Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- Para mayor información comunicarse a:

Hewlett-Packard México, S. de R.L. de C.V.  
Prolongación Reforma No. 700, Col. Lomas de Sta. Fé  
Delegación Alvaro Obregón CP 91210 México, D.F.  
Consulte nuestra página Web: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)  
Centro de Asistencia Telefónica de HP:  
Ciudad de México: (55) 5258 9822 Para el resto del país: 01 800-474-68368  
Para hacer válida su garantía, solo se deberá comunicar al Centro de Asistencia Telefónica de HP y seguir las instrucciones de un representante, quien le indicará el procedimiento a seguir.
- Los gastos de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP en la República Mexicana, para dar cumplimiento a esta garantía, serán cubiertos por Hewlett-Packard.

## Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

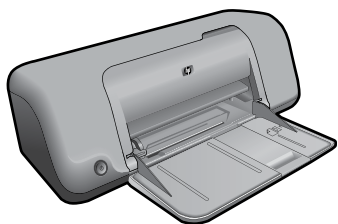
Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

**La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que Usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta. De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó.**

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al productor con el fin de obtener la sustitución o reparación.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28232 Las Rozas, Madrid



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informações

Para informações de instalação, consulte o pôster de instalação. Todas as outras informações do produto podem ser encontradas na Ajuda eletrônica e no arquivo Readme. A Ajuda eletrônica é automaticamente instalada durante a instalação do software da impressora. A Ajuda eletrônica inclui instruções sobre os recursos do produto e solução de problemas. Ela também contém as especificações do produto, avisos legais e informações ambientais, regulamentais e de suporte. O arquivo Readme contém informações de contato com a HP, requisitos do sistema operacional e as informações sobre as atualizações mais recentes para o seu produto. Para computadores sem uma unidade de CD/DVD, acesse [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para baixar e instalar o software da impressora.

### Instalar a Ajuda eletrônica e o Readme

Para instalar a Ajuda eletrônica, insira o CD do software no computador e siga as instruções na tela.

### Windows:

#### Encontrar a Ajuda eletrônica

Após a instalação do software, clique em **Iniciar > Todos os programas > HP > Deskjet D1600 series > Ajuda**.

#### Encontrar o Readme

Antes da instalação do software, insira o CD do software e clique em Readme quando aparecer essa opção na tela. Após a instalação do software, clique em **Iniciar > Todos os programas > HP > Deskjet D1600 series > Readme**.

#### Windows 7

As informações de suporte do Windows 7 estão disponíveis on-line: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:

#### Para acessar a Ajuda eletrônica

- Mac OS X v10.4: Clique em **Ajuda > Ajuda Mac, Biblioteca > Ajuda do produto HP**.
- Mac OS X v10.5: Clique em **Ajuda > Ajuda Mac**. No **Visualizador de Ajuda**, selecione **Ajuda do produto HP**.

#### Encontrar o Readme

Você pode acessar o arquivo Readme inserindo o CD do software e dando um duplo-clique na pasta Read Me localizada no nível superior do CD do software.

 Cartucho preto 300, 300xl

 Cartucho colorido 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Solução de Problemas de Instalação

#### Se você não conseguir imprimir uma página de teste:

- Verifique se as conexões dos cabos estão firmes. Consulte o pôster de instalação.
- Verifique se a impressora está ligada.
  -  [botão **Liga/Desliga**] acenderá em verde.

#### Verifique se a impressora está definida como seu dispositivo padrão de impressão:

- **Windows Vista:** Na barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar, Painel de controle** e depois em **Impressoras**.
- **Windows XP:** Na barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar, Painel de controle** e depois em **Impressoras e aparelhos de fax**.

Verifique se a impressora tem uma marca de seleção no círculo próximo a ela. Se a sua impressora não estiver selecionada como a impressora padrão, clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione “Definir como impressora padrão” no menu.


#### Se você ainda não conseguir imprimir ou se a instalação do software para Windows falhar:

1. Remova o CD da unidade de CD-ROM do computador e desconecte o cabo USB do computador.
2. Reinicie o computador.
3. Desabilite temporariamente qualquer firewall e feche os antivírus. Reinicie esses programas após o software da impressora ser instalado.
4. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador e siga as instruções na tela para instalar o software da impressora. Não conecte o cabo USB até ser instruído a isso.
5. Após o término da instalação, reinicie o computador.

## Mac:

### Solução de Problemas de Instalação

#### Se você não conseguir imprimir uma página de teste:

- Verifique se as conexões dos cabos estão firmes. Consulte o pôster de instalação.
- Verifique se a impressora está ligada.
  -  [botão **Liga/Desliga**] acenderá em verde.

#### Se você ainda não conseguir imprimir, desinstale e reinstale o software:

**Nota:** O desinstalador remove todos os componentes de software específicos para o dispositivo. O desinstalador não remove componentes compartilhados com outros produtos ou programas.

#### Para desinstalar o software:

1. Desconecte o produto HP do computador.
2. Abra a pasta Aplicativos: Hewlett-Packard.
3. Clique duas vezes em **HP Uninstaller**. Siga as instruções na tela.

#### Para instalar o software:

1. Para instalar o software, conecte o cabo USB.
2. Coloque o CD do software HP na unidade de CD do computador.
3. Na área de trabalho, abra o CD e clique duas vezes em **HP Installer**.
4. Siga as instruções de instalação na tela e as impressas que vieram com o produto HP.

## Especificações de alimentação:

**Adaptador de alimentação:** 0957-2289

**Tensão de entrada:** 200-240 Vac (+/- 10%)

**Frequência de entrada:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Consumo de energia:** Máximo de 12 W (impressão média)

**Nota:** Use o dispositivo apenas com o adaptador de alimentação fornecido pela HP.

## Consumo de tinta

**Nota:** a tinta dos cartuchos é usada de maneiras diferentes no processo de impressão, incluindo o processo de inicialização, que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e a manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de tinta limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, ficam resíduos de tinta no cartucho após ele ser usado. Para obter mais informações, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Declaração de garantia limitada da impressora HP

Produto HP	Duração da garantia limitada
Mídia de software	90 dias
Impressora	Suporte técnico por telefone: 1 ano em todo o mundo Peças e mão-de-obra: 90 dias nos EUA e no Canadá (Fora dos EUA ou do Canadá, 1 ano ou de acordo com o requerido pelas leis locais) Adquira um Plano de serviço estendido (de um ou dois anos) de troca no próximo dia útil da HP. Nos EUA, ligue para 1-866-234-1377 ou visite <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Os clientes do Canadá devem ligar para 1-877-231-4351 ou visitar <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Cartuchos de impressão ou de tinta	Até que a tinta HP acabe ou até a data do "fim da garantia" impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, reconicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.

## A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
  - a. Manutenção ou modificação inadequada;
  - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
  - c. Operação fora das especificações do produto;
  - d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não-HP ou de um cartucho reconicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não-HP ou reconicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

## B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATORIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

## C. Limitações de responsabilidade

1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## D. Lei local

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
  - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
  - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
  - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRESCIMENTO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

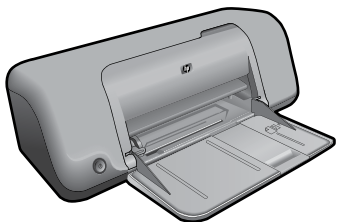
### Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no seu país.

**Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.**

**Portugal:** Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Πληροφορίες

Για πληροφορίες εγκατάστασης, ανατρέξτε στην αφίσα εγκατάστασης. Όλες οι άλλες πληροφορίες για τη συσκευή υπάρχουν στην ηλεκτρονική Βοήθεια και στο αρχείο Readme. Η ηλεκτρονική Βοήθεια εγκαθίσταται αυτόματα κατά την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή. Η ηλεκτρονική Βοήθεια περιλαμβάνει οδηγίες σχετικά με τις λειτουργίες της συσκευής και την αντιμετώπιση προβλημάτων. Επίσης παρέχει προδιαγραφές του προϊόντος, ανακοινώσεις νομικού περιεχομένου, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, καθώς και πληροφορίες υποστήριξης. Το αρχείο Readme περιέχει στοιχεία επικοινωνίας με την υπηρεσία υποστήριξης της HP, απαιτήσεις του λειτουργικού συστήματος και τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις για τις πληροφορίες της συσκευής σας. Για υπολογιστές χωρίς μονάδα CD/DVD, επισκεφθείτε την τοποθεσία [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) για λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού.

### Εγκατάσταση ηλεκτρονικής Βοήθειας και αρχείου Readme

Για να εγκαταστήσετε την ηλεκτρονική Βοήθεια, τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή σας και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

### Windows:

#### Εύρεση ηλεκτρονικής Βοήθειας

Έπειτα από την εγκατάσταση του λογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > HP > Deskjet D1600 series > Βοήθεια**.

#### Εύρεση αρχείου Readme

Πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού, τοποθετήστε το CD του λογισμικού και κάντε κλικ στο αρχείο Readme όταν εμφανιστεί στην οθόνη η σχετική επιλογή. Έπειτα από την εγκατάσταση του λογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > HP > Deskjet D1600 series > αρχείο Readme**.

#### Windows 7

Οι πληροφορίες υποστήριξης για Windows 7 είναι διαθέσιμες online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:


#### Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ηλεκτρονική Βοήθεια

- Mac OS X v10.4: Κάντε κλικ στην επιλογή **Help > Mac Help, Library > Βοήθεια προϊόντος HP**.
- Mac OS X v10.5: Κάντε κλικ στην επιλογή **Help > Mac Help**. Από το **Help Viewer**, επιλέξτε **Βοήθεια προϊόντος HP**.

#### Εύρεση αρχείου Readme

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο αρχείο Readme τοποθετώντας το CD του λογισμικού και κάνοντας στη συνέχεια διπλό κλικ στο φάκελο Read Me που βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο του CD λογισμικού.

 Δοχείο μαύρης μελάνης 300, 300x1

 Δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων 300, 300x1


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης

#### Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε μια δοκιμαστική σελίδα:

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις καλωδίων είναι σωστές. Ανατρέξτε στην αφίσα εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το  [κουμπί **Ενεργοποίηση**] θα είναι αναμμένο και πράσινο.

#### Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη σας συσκευή εκτύπωσης:

- **Windows Vista:** Από τη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη**, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Πίνακας ελέγχου** και έπειτα κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτές**.
- **Windows XP:** Από τη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Έναρξη**, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Πίνακας ελέγχου** και έπειτα κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτές και φαξ**.

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής σας έχει ένα σημάδι ελέγχου στον κύκλο δίπλα του. Εάν ο εκτυπωτής σας δεν έχει οριστεί ως προεπιλεγμένος εκτυπωτής, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε "Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου" από το μενού.


#### Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού των Windows δεν ήταν επιτυχημένη:

1. Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας και έπειτα αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
2. Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
3. Απενεργοποιήστε προσωρινά το λογισμικό τείχους προστασίας και κλείστε το λογισμικό προστασίας από ιούς. Επανεκκινήστε αυτά τα προγράμματα μετά την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.
4. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB έως ότου σας ζητηθεί.
5. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εκκινήστε πάλι τον υπολογιστή.

## Mac:

### Αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης

#### Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε μια δοκιμαστική σελίδα:

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις καλωδίων είναι σωστές. Ανατρέξτε στην αφίσα εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το  [κουμπί **Ενεργοποίηση**] θα είναι αναμμένο και πράσινο.

#### Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε, καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού και εγκαταστήστε το ξανά:

**Σημείωση:** Το πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης καταργεί όλα τα στοιχεία του λογισμικού HP που αφορούν τη συσκευή. Το πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης δεν καταργεί στοιχεία που χρησιμοποιούνται από κοινού με άλλα προϊόντα ή προγράμματα.

#### Για να καταργήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή HP από τον υπολογιστή σας.
2. Ανοίξτε το φάκελο Applications: Hewlett-Packard.
3. Κάντε διπλό κλικ στο **Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης HP**. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.

#### Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό:

1. Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό συνδέστε το καλώδιο USB.
2. Εισαγάγετε το CD του λογισμικού HP στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας.
3. Από την επιφάνεια εργασίας, ανοίξτε το CD και κάντε διπλό κλικ στο **Πρόγραμμα εγκατάστασης HP**.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και τις εκτυπωμένες οδηγίες εγκατάστασης που συνόδευαν τη συσκευή HP.

## Προδιαγραφές τροφοδοσίας:

Τροφοδοτικό: 0957-2289

Τάση εισόδου: 200-240 Vac (+/- 10%)

Συχνότητα εισόδου: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Κατανάλωση ενέργειας: 12 watt μέγιστη (μέση εκτύπωση)

**Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται από την HP.

## Χρήση μελάνης

**Σημείωση:** Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης χρησιμοποιείται μελάνη από τα δοχεία με διάφορους τρόπους, όπως κατά τη διαδικασία εκκίνησης, που προετοιμάζει τη συσκευή και τα δοχεία μελάνης για εκτύπωση, καθώς και κατά τη συντήρηση της κεφαλής εκτύπωσης, που διατηρεί τα ακροφύσια καθαρά και τη ροή της μελάνης ομαλή. Επίσης, παραμένει στο δοχείο υπόλειμμα της μελάνης αφού αυτή εξαντληθεί. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	Τεχνική υποστήριξη μέσω τηλεφώνου: 1 έτος γκαραντίις Ανταλλακτικά και εργασία: 90 ημέρες στις ΗΠΑ και Καναδά (ένα έτος εκτός των ΗΠΑ και του Καναδά ή όπως απαιτεί η τοπική νομοθεσία) Αγοράστε ένα Πρόγραμμα επέκτασης υπηρεσιών για απόκριση την επόμενη εργάσιμη ημέρα από την ΗΡ, ενός έτους ή δύο ετών. Για τις ΗΠΑ καλέστε 1-866-234-1377 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Οι Πελάτες στον Καναδά μπορούν να καλέσουν το 1-877-231-4351 ή να επισκεφθούν τη διεύθυνση <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη ΗΡ ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιοδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης ΗΡ που έχουν ανατληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.

## A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
  - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση.
  - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP.
  - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
  - Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για προϊόντα εκτυπωτών ΗΡ, η χρήση κασέτας που δεν είναι ΗΡ ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της ΗΡ με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι ΗΡ ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην ΗΡ η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η ΗΡ λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της ΗΡ, η ΗΡ έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της ΗΡ να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της ΗΡ, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η ΗΡ θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η ΗΡ δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη ΗΡ.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφ'όμοιου με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της ΗΡ ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
- Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της ΗΡ ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η ΗΡ διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της ΗΡ σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη ΗΡ ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

## B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Η ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗΣ ΕΙΤΕ ΣΥΜΠΛΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Η ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤ'ΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

## Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Η ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.
- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
  - Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
    - Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
    - Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
    - Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΗΡ ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

## Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

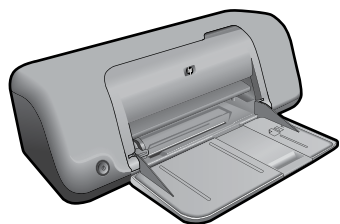
Αγαπητέ πελάτη,

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας.

**Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορείτε να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.**

**Ελλάδα/ Κύπρος:** Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ





# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informacje

Informacje na temat instalacji znajdziesz w arkuszu instalacyjnym. Wszystkie inne informacje na temat urządzenia można znaleźć w pomocy elektronicznej i w pliku Readme. Pomoc elektroniczna jest instalowana automatycznie podczas instalacji oprogramowania drukarki. Pomoc elektroniczna zawiera instrukcje na temat funkcji urządzenia i rozwiązywania problemów. Zawiera także dane techniczne urządzenia, informacje prawne, środowiskowe i dotyczące pomocy technicznej. Plik Readme zawiera informacje na temat kontaktu z pomocą techniczną HP, wymagania systemowe oraz najnowsze informacje na temat produktu. W przypadku komputerów bez napędu CD/DVD, przejdź na stronę [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), aby pobrać i zainstalować oprogramowanie drukarki.

### Instalacja pomocy elektronicznej i pliku Readme

W celu zainstalowania pomocy elektronicznej, włóż płytę CD z oprogramowaniem do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

### Windows:

#### Położenie pomocy elektronicznej

Po zainstalowaniu oprogramowania, kliknij **Start > Wszystkie programy > HP > Deskjet D1600 series > Pomoc**.

#### Położenie pliku Readme

Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania, włóż płytę CD do komputera, po czym kliknij Plik Readme, gdy taka opcja pojawi się na ekranie. Po zainstalowaniu oprogramowania, kliknij **Start > Wszystkie programy > HP > Deskjet D1600 series > Plik Readme**.

#### Windows 7

Informacje na temat obsługi systemu operacyjnego Windows 7 są dostępne na stronie internetowej:

[www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:

#### Dostęp do pomocy elektronicznej

- Mac OS X v10.4: Klikaj **Pomoc > Pomoc Mac, Biblioteka > Pomoc do urządzenia HP**.
- Mac OS X v10.5: Klikaj **Pomoc > Pomoc Mac**.  
W **Przeglądarka pomocy** wybierz **Pomoc do urządzenia HP**.

#### Położenie pliku Readme

Plik Readme można odczytać po włożeniu płyty CD z oprogramowaniem, po kliknięciu dwukrotnie na folderze Readme, znajdującym się w głównym folderze płyty.

 Kasetka czarna 300, 300xl

 Kasetka trójkolorowa 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Rozwiązywanie problemów z instalacją

#### Jeżeli nie udało się wydrukować strony testowej:

- Sprawdź połączenia wszystkich przewodów. Zajrzyj do arkusza instalacyjnego.
- Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Przycisk  [Włącz] powinien świecić na zielono.

#### Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona, jako domyślne urządzenie drukujące:

- **Windows Vista:** Na pasku zadań Windows kliknij **Start, Panel sterowania**, a następnie **Drukarki**.
- **Windows XP:** Na pasku zadań Windows kliknij **Start, Panel sterowania**, a następnie **Drukarki i faksy**.

Sprawdź, czy ikona drukarki posiada oznaczenie w kółku. Jeżeli drukarka nie jest wybrana jako domyślna, kliknij ją prawym klawiszem myszy i wybierz z menu „Ustaw jako drukarkę domyślną”.


#### Jeżeli nadal nie można drukować, lub instalacja oprogramowania w systemie Windows nie powiodła się:

1. Wyjmij płytę CD z napędu komputera i odłącz od komputera przewód USB drukarki.
2. Ponownie uruchom komputer.
3. Tymczasowo wyłącz oprogramowanie zapory sieciowej i zamknij oprogramowanie antywirusowe. Włącz te programy ponownie po zakończeniu instalacji oprogramowania drukarki.
4. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do stacji dysków CD-ROM, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu zainstalowania tego oprogramowania. Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie.
5. Po zakończeniu instalacji ponownie uruchom komputer.

## Mac:

### Rozwiązywanie problemów z instalacją

#### Jeżeli nie udało się wydrukować strony testowej:

- Sprawdź połączenia wszystkich przewodów. Zajrzyj do arkusza instalacyjnego.
- Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Przycisk  [Włącz] powinien świecić na zielono.

#### Jeżeli nadal nie można wydrukować strony testowej, odinstaluj i zainstaluj ponownie oprogramowanie:

**Uwaga:** Deinstalator usuwa wszystkie komponenty oprogramowania HP związane z tym urządzeniem. Nie są usuwane elementy wykorzystywane przez inne urządzenia i programy.

#### Aby odinstalować oprogramowanie:

1. Odłącz urządzenie HP od komputera.
2. Otwórz folder Aplikacje: Hewlett-Packard.
3. Kliknij dwa razy **HP Uninstaller** (Odinstalowanie HP). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

#### Aby zainstalować oprogramowanie:

1. W celu zainstalowania oprogramowania, podłącz przewód USB.
2. Włóż płytę CD z oprogramowaniem HP do napędu CD-ROM komputera.
3. Na pulpicie otwórz folder płyty CD i kliknij dwukrotnie **Instalator HP**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji na ekranie i dołączonymi do urządzenia HP.

## Wymagania zasilania:

**Zasilacz:** 0957-2289

**Napięcie wejściowe:** 200-240 V prądu przemiennego (+/- 10%)

**Częstotliwość wejściowa:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Pobór mocy:** Maksymalnie 12 W (średnio podczas wydruku)

**Uwaga:** Używaj tylko wraz z zasilaczem dostarczonym przez firmę HP.

## Zużycie atramentu

**Uwaga:** Atrament z kaset jest wykorzystywany w drukarce na wiele sposobów, w tym do inicjalizacji, która przygotowuje kasety drukujące do drukowania, oraz do serwisowania głowic drukujących, co pozwala na ich oczyszczenie i zapewnia prawidłowy przepływ atramentu. Dodatkowo, po zakończeniu używania kasety pozostaje w niej niewielka ilość atramentu. Więcej informacji znajdziesz w [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	Wsparcie telefoniczne: 1 rok na świecie Części i robocizna: 90 dni w USA i Kanadzie (poza USA i Kanadą 1 rok lub zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi) Kup roczny lub dwuletni rozszerzony plan serwisowy HP z wymianą w następnym dniu roboczym. W USA zadzwoń na numer 1-866-234-1377 lub zajrzyj na stronę <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Klienci z Kanady powinni zadzwonić na numer 1-877-231-4351 lub zajrzeć na stronę <a href="http://www.hpsupport.ca">www.hpsupport.ca</a>
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.

## A. Zakres gwarancji

1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
2. Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
  - a. niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
  - b. używania oprogramowania, nośników lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
  - c. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
  - d. nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
4. W odniesieniu do drukarek HP, używanie kasiet pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcą. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kasiet innych producentów, kasety ponownie napełnianych lub kasety z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcę kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
8. Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

## B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIA DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYdatności DO Odbieranego CELU.

## C. Ograniczenia rekojmii

1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIA, DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDzialności ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDA OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

## D. Prawo lokalne

1. Umowa gwarancyjna daje nabywcę określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
  - a. wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcę (np. w Wielkiej Brytanii);
  - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
  - c. przyznanie nabywcę dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemych.
3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKOWE, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE Modyfikują OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

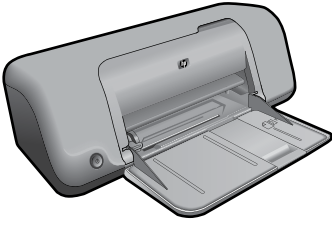
## Ograniczona gwarancja HP

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP, odpowiedzialnych za wykonanie ograniczonej gwarancji HP w Państwie kraju.

**HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne w stosunku do udzielanej, ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.**

**Polska:** Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Bilgiler

Kurulum bilgileri için kurulum posterine başvurun. Diğer tüm ürün bilgileri elektronik Yardım ve Benioku dosyasında bulunabilir. Elektronik Yardım yazıcı yazılımının yüklenmesi sırasında otomatik olarak yüklenir. Elektronik Yardım, ürün özellikleri ve sorun giderme yönergelerini de kapsar. Ayrıca ürün teknik özelliklerini, yasal bildirimleri, çevresel bilgileri, yasal düzenleme ve destek bilgilerinizi de kapsar. Benioku dosyasında HP destek başvuru bilgileri, işletim sistemi gereksinimleri ve ürün bilgilerinizde yapılan en son güncelleştirmeler bulunur. CD/DVD sürücüsü olmayan bilgisayarlar için, yazıcı yazılımını indirmek ve yüklemek üzere lütfen [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) adresine gidin.

### Elektronik Yardım ve Benioku dosyasını yükleme

Elektronik Yardım'ı yüklemek için yazılım CD'sini bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin.

### Windows:

#### Elektronik Yardım'ı bulma

Yazılım yüklemesinin ardından, **Başlat** > **Tüm Programlar** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Yardım**'ı tıklayın.

#### Benioku dosyasını bulma

Yazılım yüklemesinden önce yazılım CD'sini yerleştirin ve ekranda seçenek belirlediğinde Benioku'yu tıklayın.

Yazılım yüklemesinin ardından, **Başlat** > **Tüm Programlar** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Benioku**'yu tıklayın.

#### Windows 7

Windows 7 destek bilgilerine çevrimiçi olarak ulaşılabilir: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Elektronik Yardım'a erişmek için

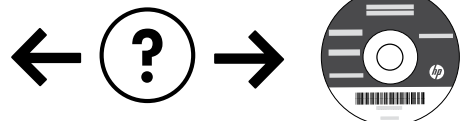
- Mac OS X v10.4: **Help** (Yardım) > **Mac Help, Library** (Mac Yardım, Kitaplık) > **HP Product Help** (HP Ürün Yardımı) ögesini tıklayın.
- Mac OS X v10.5: **Help** (Yardım) > **Mac Help** (Mac Yardım) ögesini tıklayın. **Help Viewer** (Yardım Görüntüleyicisi) içinde, **HP Product Help** (HP Ürün Yardımı) ögesini seçin.

#### Benioku dosyasını bulma

Yazılım CD'sini yerleştirip CD'nin en üst düzeyinde bulunan Beni Oku klasörünü çift tıklayarak Benioku dosyasına erişebilirsiniz.




[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Yükleme Sorunlarını Giderme

#### Sınama sayfası yazdıramıyorsanız:

- Kablo bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun. Bkz. kurulum posteri.
- Yazıcının açık olduğundan emin olun.  [Açık düğmesi] yeşil yanar.

#### Yazıcının varsayılan yazıcı aygıtınız olarak ayarlı olduğundan emin olun:

- **Windows Vista:** Windows görev çubuğunda **Başlat'ı**, **Denetim Masası'nı**, sonra da **Yazıcılar'ı** tıklatın.
- **Windows XP:** Windows görev çubuğunda **Başlat'ı**, **Denetim Masası'nı**, sonra da **Yazıcı ve Fakslar'ı** tıklatın.

Yazıcınızın yanındaki dairede onay işareti bulunduğundan emin olun. Yazıcınız varsayılan olarak seçili değilse yazıcı simgesini sağ tıklatın ve menüden "Varsayılan yazıcı olarak ata" ögesini seçin.


#### Yine de yazdıramıyorsanız veya Windows yazılım yüklemesi yapılamıyorsa:

1. CD'yi bilgisayarın CD-ROM sürücüsünden çıkarın ve USB kablosunu bilgisayardan çekin.
2. Bilgisayarı yeniden başlatın.
3. Varsa yazılım güvenlik duvarını geçici olarak devre dışı bırakın ve virüsten koruma yazılımını kapatın. Bu programları yazıcı yazılımı yükledikten sonra yeniden başlatın.
4. Yazıcı yazılımı CD'sini CD-ROM sürücüsüne yerleştirin ve yazıcı yazılımını yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin. İstenmedikçe USB kablosunu bağlamayın.
5. Yükleme işlemi tamamlandıktan sonra, bilgisayarı yeniden başlatın.

## Mac:

### Yükleme Sorunlarını Giderme

#### Sınama sayfası yazdıramıyorsanız:

- Kablo bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun. Bkz. kurulum posteri.
- Yazıcının açık olduğundan emin olun.  [Açık düğmesi] yeşil yanar.

#### Halen sınama sayfası yazdıramıyorsanız yazılımı kaldırıp yeniden yükleyin.

**Not:** Kaldırma uygulaması aygıtı özgü HP yazılım bileşenlerinin tümünü kaldırır. Kaldırıcı diğer ürünlerle veya programlarla paylaşılan bileşenleri kaldırmaz.

#### Yazılımı kaldırmak için:

1. HP ürününü bilgisayardan ayırın.
2. Applications: Hewlett-Packard klasörünü açın.
3. **HP Uninstaller** (HP Kaldırıcı) ögesini çift tıklatın. Ekranda görüntülenen yönergeleri izleyin.

#### Yazılımı yüklemek için:

1. Yazılımı yüklemek için USB kablosunu bağlayın.
2. HP yazılım CD'sini bilgisayarınızın CD sürücüsüne yerleştirin.
3. Masaüstünde, CD'yi açın, sonra da **HP Installer** (HP Yükleyici) ögesini çift tıklatın.
4. Ekrandaki ve HP ürünüyle birlikte verilen basılı kurulum yönergelerini izleyin.

## Güç özellikleri:

**Güç adaptörü:** 0957-2289

**Giriş voltajı:** 200-240Vac (+/- %10)

**Giriş frekansı:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Güç tüketimi:** Maksimum 12 vat (yazdırma ortalaması)

**Not:** Yalnızca HP tarafından verilen elektrik adaptörüyle kullanın.

## Mürekkep kullanımı

**Not:** Kartuşta bulunan mürekkep, bir dizi farklı yazdırma işleminde kullanılır; bunlar arasında aygıtı ve kartuşları yazdırmaya hazırlayan başlangıç işlemi ve püskürtme uçlarını temiz tutup mürekkep akışını düzgülendiren yazıcı kafası servisi de vardır. Ayrıca, kullanıldıktan sonra kartuşta bir miktar mürekkep kalabilir. Daha fazla bilgi için bkz.

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# HP yazıcı sınırlı garanti bildirimini

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	Telefonla teknik destek: Dünya genelinde 1 yıl Parçalar ve işçilik: ABD ve Kanada'da 90 gün (ABD ve Kanada dışında 1 yıl veya yasaların gerektirdiği süre) Bir veya iki yıllık HP Sonraki İşgünü Değiştirme Genişletilmiş Servis Planı satın alın. ABD'de 1-866-234-1377 numaralı telefonu arayın veya <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> adresini ziyaret edin. Kanadalı müşteriler, 1-877-231-4351 numaralı telefonu arayın veya <a href="http://www.hpsshopping.ca">www.hpsshopping.ca</a> adresini ziyaret edin.
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.

## A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağına garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisini yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintili ve hatasız çalışacağına garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisini yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
  - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
  - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
  - Ürünün şartnamelerinin dışında kullanılması;
  - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde, HP ürettiği olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşteriyle yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımına bağlıyorsa HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisini kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisini kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performansı yenileriyle eşit değiştirilerek yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

## B. Garanti sınırlamaları

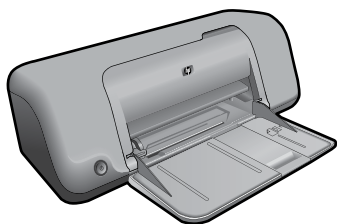
**YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.**

## C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimini ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLAŞILIGINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHI HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.**

## D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
  - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
  - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
  - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.**



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informace

Informace o nastavení naleznete v letáku pro nastavení. Všechny ostatní informace o zařízení můžete nalézt v elektronické Nápovědě a v souboru Readme. Elektronická Nápověda je automaticky instalovaná během instalace softwaru tiskárny. V elektronické Nápovědě jsou popsány funkce zařízení a pokyny pro řešení problémů. Také zde naleznete technické údaje zařízení, právní předpisy, informace o ochraně životního prostředí, regulační informace a informace o podpoře. Soubor Readme obsahuje kontakty na podporu zákazníků HP, požadavky na operační systém a poslední aktualizace informací o zařízení. U počítačů bez CD/DVD mechaniky přejděte na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), kde software tiskárny stáhnete a instalujete.

### Instalace elektronické Nápovědy a souboru Readme

Pro instalaci elektronické Nápovědy vložte CD se softwarem do počítače a postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Windows:

### Nalezení elektronické Nápovědy

Po instalaci softwaru klepněte na **Start > Všechny programy > HP > Deskjet D1600 series > Nápověda**.

### Nalezení souboru Readme

Před instalací softwaru vložte CD se softwarem a klepněte na Readme, když se tato možnost zobrazí na obrazovce. Po instalaci softwaru klepněte na **Start > Všechny programy > HP > Deskjet D1600 series > Readme**.

### Systém Windows 7

Podpůrné informace pro systém Windows 7 jsou dostupné online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


## Mac:


### Přístup k elektronické Nápovědě

- Mac OS X v10.4: Klepněte na **Help** (Nápověda) > **Mac Help, Library** (Nápověda Mac, Knihovna) > **HP Product Help** (Nápověda produktu HP).
- Mac OS X v10.5: Klepněte na **Help** (Nápověda) > **Mac Help** (Nápověda Mac). V **Help Viewer** (Prohlížeč nápovědy), vyberte **HP Product Help** (Nápověda produktu HP).

### Nalezení souboru Readme

Můžete otevřít soubor Readme tak, že vložíte CD se softwarem a poté poklepete na složku Read Me, která je na nejvyšší adresářové úrovni CD se softwarem.

 Černá kazeta 300, 300xl

 Tříbarevná kazeta 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Řešení problémů při instalaci

#### Když nemůžete vytisknout zkušební stránku:

- Zkontrolujte řádné zapojení kabelů. Viz instalační leták.
- Přesvědčte se, zda je tiskárna zapnutá.  [tlačítko **Napájení**] bude svítit zeleně.

#### Zkontrolujte, že je tiskárna nastavena jako výchozí tiskové zařízení:

- **Windows Vista:** Na hlavním panelu klepněte na **Start**, klepněte na **Ovládací panely** a poté klepněte na **Tiskárny**.
- **Windows XP:** Na hlavním panelu klepněte na **Start**, klepněte na **Ovládací panely** a poté klepněte na **Tiskárny a faxy**.

Zkontrolujte, že kroužek vedle vaší tiskárny obsahuje značku zatržení. Pokud není tiskárna vybrána jako výchozí tiskárna, klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a z nabídky vyberte „Nastavit jako výchozí tiskárnu“.


#### Pokud stále ještě nemůžete tisknout nebo instalace softwaru Windows selhala:

1. Vyjměte CD z jednotky CD-ROM počítače a poté odpojte USB kabel od počítače.
2. Restartujte počítač.
3. Dočasně vyřaďte jakýkoliv software brány firewall a uzavřete všechny antivirové programy. Tyto programy restartujte po instalaci softwaru tiskárny.
4. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM a nainstalujte software tiskárny podle pokynů na obrazovce. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
5. Po dokončení instalace restartujte počítač.

## Mac:

### Řešení problémů při instalaci

#### Když nemůžete vytisknout zkušební stránku:

- Zkontrolujte řádné zapojení kabelů. Viz instalační leták.
- Přesvědčte se, zda je tiskárna zapnutá.  [tlačítko **Napájení**] bude svítit zeleně.

#### Pokud stále ještě nemůžete tisknout, odinstalujte a znovu nainstalujte software:

**Poznámka:** Software pro odinstalaci odstraní všechny softwarové komponenty HP, které jsou specifické pro zařízení. Software pro odinstalaci neodstraní komponenty, které jsou sdíleny jinými zařízeními nebo programy.

#### Odinstalace softwaru:

1. Odpojte zařízení HP od počítače.
2. Otevřete Aplikace: složku Hewlett-Packard.
3. Poklepejte na položku **HP Uninstaller**. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Pokyny pro instalaci softwaru:

1. Nainstalujte software a připojte kabel USB.
2. Do jednotky CD-ROM v počítači vložte disk CD se softwarem tiskárny HP.
3. Z pracovní plochy otevřete disk CD a poté poklepejte na položku **HP Installer**.
4. Postupujte dle pokynů na obrazovce a vytištěných pokynů, které byly dodány se zařízením HP.

## Technické údaje o napájení:

**Adaptér napájení:** 0957-2289

**Vstupní napětí:** 200-240 V stř. proud (+/- 10 %)

**Vstupní frekvence:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Příkon:** Maximálně 12 W (při průměrném tisku)

**Poznámka:** Zařízení použijte pouze se síťovým adaptérem od společnosti HP.

## Použití inkoustu

**Poznámka:** Inkoust z tiskových kazet je používán při procesu tisku mnoha různými způsoby, včetně inicializačního procesu, který připravuje zařízení a tiskové kazety pro tisk a při údržbě tiskové hlavy, při které se udržují tiskové trysky čisté, aby mohl inkoust hladce protékat. Kromě toho zůstane v použité kazetě ještě určitý zbytek inkoustu. Více informací viz [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).



# Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	Technická podpora po telefonu: 1 rok celosvětově Součástí a práce: 90 dnů v USA a Kanadě (mimo Spojené státy a Kanadu 1 rok nebo podle požadavků místní legislativy) Kupte si na jeden nebo dva roky službu HP Next Business Day Exchange Extended Service Plan (Rozšířený servisní program HP pro výměnu výrobku následující pracovní den). V USA volejte 1-866-234-1377 nebo navštivte stránky <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Zákazníci v Kanadě mohou volat na číslo 1-877-231-4351 nebo navštívit stránky <a href="http://www.hpsshopping.ca">www.hpsshopping.ca</a>
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty“, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.

## A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedené dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenu ani bezchybnou činnost žádného z produktů.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
  - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
  - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
  - provozem mimo rámec specifikací produktu,
  - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzooměna o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jákykoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

## B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ NEBO IMPLIKOVANĚ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

## C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a vylučnými nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTI ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

## D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
  - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
  - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
  - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUKNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVĚNÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÍ.

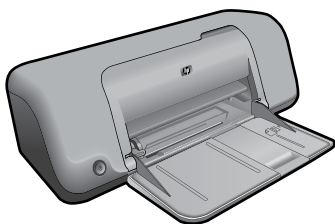
## Informace o omezené záruce HP

Vážený zákazník,

v příloze jsou uvedeny názvy a adresy společnosti skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobci) ve Vaší zemi.

**Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedena zárukou výrobce dotčena.**

**Česká republika:** HEWLETT-PACKARD s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4



# HP Deskjet D1600 Printer series

## **i** Informácie

Informácie o inštalácii nájdete v inštalačnej príručke. Všetky ostatné informácie o tomto zariadení nájdete v elektronickom pomocníkovi a v súbore Readme (Prečítajte si). Elektronický pomocník sa nainštaluje automaticky počas inštalácie softvéru tlačiarne. Elektronický pomocník obsahuje pokyny na používanie funkcií zariadenia a riešenie problémov. Nájdete v ňom aj špecifikácie produktu, právne upozornenia, informácie o ochrane životného prostredia, homologizačné informácie a informácie o technickej podpore. Súbor Readme (Prečítajte si) obsahuje kontaktné údaje oddelení technickej podpory spoločnosti HP, požiadavky na operačný systém a najaktuálnejšie informácie o tomto zariadení. V prípade počítačov bez jednotky CD/DVD prejdite na adresu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) a prevezmite a nainštalujte softvér tlačiarne.

### Inštalácia elektronického pomocníka a súboru Readme

Ak chcete nainštalovať elektronického pomocníka, vložte disk CD so softvérom do počítača a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Windows:

#### Vyhľadanie elektronického pomocníka

Po nainštalovaní softvéru kliknite na položku **Štart** > **Všetky programy** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Pomocník**.

#### Vyhľadanie súboru Readme

Pred nainštalovaním softvéru vložte disk CD so softvérom a kliknite na súbor Readme, keď sa táto možnosť zobrazí na obrazovke. Po nainštalovaní softvéru kliknite na položku **Štart** > **Všetky programy** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Readme** (Prečítajte si).

#### Windows 7

Informácie o podpore pre operačný systém Windows 7 sú k dispozícii v režime online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Prístup k elektronickému pomocníkovi

- Mac OS X v10.4: Kliknite na položku **Help** (Pomocník) > **Mac Help, Library** (Pomocník pre Mac, knižnica) > **HP Product Help** (Pomocník zariadenia HP).
- Mac OS X v10.5: Kliknite na položku **Help** (Pomocník) > **Mac Help** (Pomocník pre Mac). V časti **Help Viewer** (Zobrazovač pomocníka) vyberte položku **HP Product Help** (Pomocník zariadenia HP).

#### Vyhľadanie súboru Readme


Súbor Readme môžete otvoriť vložením disku CD so softvérom a potom dvojitým kliknutím na priečinok Read Me umiestnený v hornej úrovni disku CD so softvérom.



## Windows:

### Riešenie problémov s inštaláciou

#### Ak nemôžete vytlačiť skúšobnú stranu:

- Uistite sa, či sú správne pripojené všetky káble. Pozrite si inštaláciu príručku.
- Uistite sa, či je tlačiareň zapnutá. Tlačidlo  [Vypínač] sa rozsvieti na zeleno.

#### Skontrolujte, či je tlačiareň nastavená ako predvolené tlačové zariadenie:

- **Windows Vista:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na položku **Štart, Ovládací panel** a potom na položku **Tlačiarne**.
- **Windows XP:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na položku **Štart, Ovládací panel** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.

Skontrolujte, či je tlačiareň označená potvrdzujúcou značkou v krúžku vedľa nej. Ak tlačiareň nie je vybratá ako predvolená, kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu tlačiarne a v ponuke vyberte položku „Nastaviť“ ako predvolenú tlačiareň“.


#### Ak stále nemôžete tlačiť alebo ak inštalácia softvéru pre systém Windows zlyhá:

1. Vyberte disk CD z jednotky CD-ROM počítača a potom odpojte kábel USB od počítača.
2. Reštartujte počítač.
3. Dočasne vypnite softvérovú bránu firewall a ukončíte všetok antivírový softvér. Po nainštalovaní softvéru tlačiarne tieto programy znova spustíte.
4. Do jednotky CD-ROM počítača vložte disk CD so softvérom tlačiarne a pri inštalácii softvéru tlačiarne postupujte podľa pokynov na obrazovke. Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí príslušná výzva.
5. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

## Mac:

### Riešenie problémov s inštaláciou

#### Ak nemôžete vytlačiť skúšobnú stranu:

- Uistite sa, či sú správne pripojené všetky káble. Pozrite si inštaláciu príručku.
- Uistite sa, či je tlačiareň zapnutá. Tlačidlo  [Vypínač] sa rozsvieti na zeleno.

#### Ak stále nie je možné tlačiť, odinštalujte softvér a znova ho nainštalujte:

**Poznámka:** Odinštalovaný program odstráni všetky súčasti softvéru HP, ktoré sú špecifické pre toto zariadenie. Odinštalovaný program neodstráni súčasti, ktoré zdieľajú aj iné zariadenia alebo programy.

#### Postup odinštalovania softvéru:

1. Odpojte zariadenie HP od počítača.
2. Otvorte priečinok „Applications (Aplikácie): Hewlett-Packard“.
3. Dvakrát kliknite na položku **HP Uninstaller** (Odinštalátor HP). Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

#### Postup nainštalovania softvéru:

1. Ak chcete nainštalovať softvér, pripojte kábel USB.
2. Do jednotky CD vášho počítača vložte disk CD so softvérom od spoločnosti HP.
3. Na pracovnej ploche otvorte disk CD a potom dvakrát kliknite na položku **HP Installer** (Inštalátor HP).
4. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a v tlačenej inštaláčnej príručke dodanej so zariadením HP.

## Špecifikácie napájania:

**Napájací adaptér:** 0957-2289

**Vstupné napätie:** striedavé napätie 200 – 240 V (+/- 10 %)

**Vstupná frekvencia:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Príkon:** max. 12 wattov (priemerná hodnota pri tlači)

**Poznámka:** Používajte len s napájacím adaptérom dodaným spoločnosťou HP.

## Používanie atramentu

**Poznámka:** Atrament z kaziet sa používa v procese tlače množstvom rozličných spôsobov, a to aj v procese inicializácie, ktorý slúži na prípravu zariadenia a kaziet na tlač, a pri údržbe tlačových hláv, ktorá slúži na uchovávanie tlačových dýz v čistote a na zaručenie plynulého prietoku atramentu. Okrem toho zostane v kazete po jej použití určité zvyškové množstvo atramentu. Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Vyhlasenie o obmedzenej záruke na tlačiareň HP

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	Technická podpora po telefonu: 1 rok celosvetové Součástí a práce: 90 dnů v USA a Kanadě (mimo Spojené státy a Kanadu 1 rok nebo podle požadavků místní legislativy) Zakúpte si jedno- alebo dvojročnú rozšírenú záruku spoločnosti HP s výmenou do nasledujúceho pracovného dňa. V USA zatelefonujte na číslo 1 866 234 1377 alebo navštívte adresu <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Ak ste kanadskí zákazníci, zatelefonujú na číslo 1 877 231 4351 alebo navštívte adresu <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a> .
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu „skončenia záručnej lehoty“ vytlačeného na kazete, pričom plat' skoršia z týchto udalostí. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.

## A. Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné vady počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
- Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy, vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
  - nesprávnej údržby alebo úpravy;
  - používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
  - prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu;
  - neoprávnených úprav alebo zneužitia.
- Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP, opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo poškodenia tlačiarne.
- Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo vymení produkt, a to podľa uváženia spoločnosti HP.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP.
- Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou náhrádzaného produktu.
- Produkty značky HP môžu obsahovať upravené časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

## B. Obmedzenia záruky

V ROZSAHU PÓVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, ANI SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, ALEBO VODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHDNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

## C. Obmedzenia zodpovednosti

- V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a vylučnými právami na nápravu zákazníka.
- V ROZSAHU PÓVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ, SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNÉHO KONANIA ALEBO INEJ PRAVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHLADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKOD.

## D. Miestna legislatíva

- Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
- V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude sa mať za to, že toto záručné vyhlásenie bude upravené tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
  - vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka (napr. Veľká Británia);
  - inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
  - udeliť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk.
- ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZÁHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA – S VÝNIMKOU ZÁKONOM PÓVOLENÉHO ROZSAHU – NEVYLÚČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPLŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKAZNIKOM.

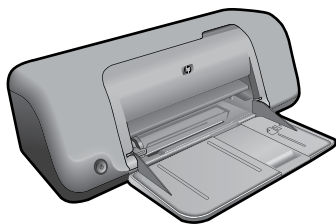
### Informácia o obmedzenej záruke HP

Vážený zákazník,

v prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

**Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.**

**Slovenská republika:** Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Információ

Az üzembe helyezéssel kapcsolatban tekintse meg az üzembe helyezéséről szóló lapot. A készülékkel kapcsolatos valamennyi egyéb információ az online súgóban és a Readme fájlban tekinthető meg. Az elektronikus súgó a nyomtatászoftver telepítése során automatikusan települ. Az online súgó a termékfunkciókkal és a hibajavítással kapcsolatos információkat tartalmazza. Mindemellett termékjellemzőket, jognyilatkozatokat és környezetvédelmi, a jogi szabályozással és terméktámogatással kapcsolatos adatokat is felsorol. A Readme fájl a HP ügyfélszolgálatának elérhetőségeit, az operációs rendszerrel kapcsolatos követelményeket és a termékinformációk legutóbbi változatait tartalmazza. Ha a számítógépben nincs CD-/DVD-meghajtó, látogasson el a [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) weboldalra, és töltsse le a nyomtatászoftvert.

### Az online súgó és a Readme fájl telepítése

Az online súgó telepítéséhez helyezze a szoftver CD lemezét a számítógép lemezmeghajtójába, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## Windows:

### Az online súgó megnyitása

A szoftvertelepítés után kattintson a **Start > Minden program > HP > Deskjet D1600 series > Súgó** elemre.

### A Readme fájl megnyitása

A szoftvertelepítést megelőzően helyezze a szoftver CD lemezét a számítógép meghajtójába, majd kattintson a Readme parancsra, amikor megjelenik a képernyőn. A szoftvertelepítés után kattintson a **Start > Minden program > HP > Deskjet D1600 series > Readme** elemre.

### Windows 7

A Windows 7 támogatásával kapcsolatos információkat az interneten, az alábbi címen is elolvashatja:

[www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


## Mac:

### Az elektronikus súgó megnyitása

- Mac OS X v10.4 esetén: Kattintson a **Súgó > Mac súgó, Könyvtár > HP Terméksúgó** elemre.
- Mac OS X v10.5 esetén: Kattintson a **Súgó > Mac súgó** elemre. A **Súgó megtekintése** menüben válassza a **HP Terméksúgó** elemet.

### A Readme fájl megnyitása

A Readme fájlt úgy nyithatja meg, ha a meghajtóba helyezi a szoftver CD lemezét, majd kétszer rákattint a szoftver CD könyvtárfájának legfelső részén található Readme mappára.

 Fekete tintapatron 300, 300xl

 Háromszínű tintapatron 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Az üzembe helyezéssel kapcsolatos hibaelhárítás

#### Ha nem sikerül tesztoldalt nyomtatnia:

- Győződjön meg arról, hogy a kábelek jól csatlakoznak-e. Tekintse meg az üzembe helyezésről szóló lapot.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék be van-e kapcsolva.  
A  [Bekapcsolást jelző gomb] zöld színnel világít.

#### Győződjön meg arról, hogy a készülék-e az alapértelmezett nyomtató:

- **Windows Vista esetén:** A Windows tálcán kattintson a **Start** menüre, majd a **Vezérlőpult** lehetőségre, és válassza a **Nyomatók** parancsot.
- **Windows XP esetén:** A Windows tálcán kattintson a **Start** menüre, majd a **Vezérlőpult** lehetőségre, és válassza a **Nyomatók és faxok** parancsot.

Győződjön meg arról, hogy a nyomtató neve melletti kör ki van-e jelölve. Amennyiben a nyomtató nem az alapértelmezett nyomtató, kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, majd a menüből válassza a „Beállítás alapértelmezett nyomtatóként” parancsot.


#### Ha a tesztoldal nyomtatása vagy a Windows szoftver telepítése nem sikerül:

1. Vegye ki a CD lemezt a számítógép CD-ROM-meghajtójából, majd húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.
2. Indítsa újra a számítógépet.
3. Ideiglenesen tiltsa le minden tűzfalat és zárjon be minden víruskereső szoftvert. Ezeket a programokat a nyomtatószoftver telepítését követően indítsa újra.
4. Helyezze a nyomtatószoftver CD-jét a CD-ROM-meghajtóba, majd a nyomtatószoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a rendszer fel nem szólítja rá.
5. Ha a telepítés befejeződött, indítsa újra a számítógépet.

## Mac:

### Az üzembe helyezéssel kapcsolatos hibaelhárítás

#### Ha nem sikerül tesztoldalt nyomtatnia:

- Győződjön meg arról, hogy a kábelek jól csatlakoznak-e. Tekintse meg az üzembe helyezésről szóló lapot.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék be van-e kapcsolva.  
A  [Bekapcsolást jelző gomb] zöld színnel világít.

#### Ha továbbra sem tud nyomtatni, távolítsa el, majd telepítse újra a szoftvert:

**Megjegyzés:** A letörlő az eltávolítás során valamennyi, az adott készülékhez tartozó HP szoftverösszetevőt eltávolítja. Az eljárás nem távolítja el azokat az összetevőket, amelyek más termékekkel vagy programokkal meg vannak osztva.

#### A szoftver eltávolítása:

1. Válassza le a HP készüléket a számítógépről.
2. Nyissa meg az Alkalmazások: Hewlett-Packard mappát.
3. Kattintson duplán a **HP letörlő lehetőségre**. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

#### A szoftver telepítése:

1. A szoftvertelepítéshez csatlakoztassa az USB-kábelt.
2. Helyezze a HP szoftver CD lemezét a számítógép CD-meghajtójába.
3. Az Asztalon nyissa meg a CD mappáját, majd kattintson duplán a **HP telepítő lehetőségre**.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő és a HP készülékhez tartozó üzembe helyezési utasításokat.

## Tápellátási adatok:

**Tápegység:** 0957-2289

**Tápfeszültség:** 200–240 Vac (+/- 10%)

**Frekvencia:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Energiafogyasztás:** Maximum 12 Watt (átlagos nyomtatás)

**Megjegyzés:** Csak a HP által szállított hálózati adapterrel használja.

## Tintahasználat

**Megjegyzés:** A patronokból származó tintát a készülék különböző módokon használja a nyomtatási folyamat során, a készüléket és a patronokat a nyomtatásra előkészítő inicializálási eljárást vagy a nyomtatófej karbantartását is ideértve, amely a fúvókákat tartja tisztán és a tinta egyenletes áramlását biztosítja. Mindemellett a használatot követően bizonyos mennyiségű maradék tinta a patronban marad. További tudnivalóért látogasson el a [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage) webhelyre.

# A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	Műszaki támogatás telefonon: 1 év világszerte Alkatrész- és szervizgarancia: 90 nap az Egyesült Államokban és Kanadában (Az Egyesült Államokon és Kanadán kívül 1 év, vagy a helyi előírások szerint) Vásároljon egy vagy két éves HP Next Business Day Exchange kiterjesztett jótállást. Az Egyesült Államokban hívja az 1-866-234-1377 telefonszámot, vagy látogassa meg honlapunkat a <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> címen. Kanadai vásárlóink hívják az 1-877-231-4351 telefonszámot, vagy menjenek a <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a> honlapra.
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratöltött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.

## A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetészerű, előírások szerinti használatára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
  - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
  - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
  - A termékjellemzőkben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés;
  - Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó patronok vagy újratöltött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újratöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkor munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően észszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.

## B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYSÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJAK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIEGÉLÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

## C. A felelősség korlátozásai

- A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELEVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VELETLEN SZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

## D. Helyi jogszabályok

- E nyilatkozat alapján az ügyfél az őt megillető jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
- Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
  - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
  - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
  - az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkozhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTEK KIVÉTELEVEL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

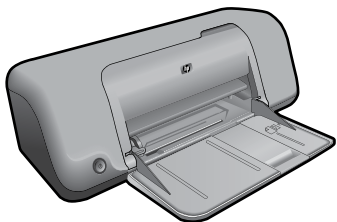
## HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Kedves Vásárló!

Őn csatolva megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást.

**A HP korlátozott jótállásán túlmenően, Őnt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Őn kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP korlátozott jótállási nyilatkozata nem korlátozza.**

**Hungary:** Hewlett-Packard Magyarország Kft., 1117 Budapest, Neumann J. u. 1.



# HP Deskjet D1600 Printer series

## И информация

За информация относно инсталирането вж. листовката с указания за инсталиране. Останалата информация за продукта може да се намери в електронната помощ и във файла Readme. Електронната помощ се инсталира автоматично по време на инсталирането на софтуера на принтера. Електронната помощ включва инструкции за функциите на продукта и отстраняването на неизправности. Също така предоставя характеристиките на продукта, правни съобщения, разпоредби, помощна информация и информация за околната среда. Файлът Readme съдържа информация за контакт с отдела за поддръжка на HP, изисквания към операционната система и информация за най-новите актуализации за продукта. За компютри без CD/DVD устройство отидете на [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), за да изтеглите и инсталирате софтуера на принтера.

### Инсталиране на електронната помощ и файла Readme

За да инсталирате електронната помощ, поставете компактдиска на софтуера в компютъра, след което следвайте инструкциите на екрана.

### Windows:

#### Намиране на електронната помощ

След инсталирането на софтуера щракнете върху **Start** (Старт) > **All Programs** (Всички програми) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Help** (Помощ).

#### Намиране на файла Readme

Преди да инсталирате софтуера, поставете инсталационния компактдиск в компютъра и щракнете върху файла Readme, когато опцията се покаже на екрана. След инсталирането на софтуера щракнете върху **Start** (Старт) > **All Programs** (Всички програми) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Readme**.

#### Windows 7

Информация за поддръжката на Windows 7 е налична онлайн: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

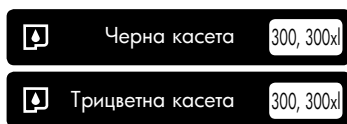
### Mac:

#### Достъп до електронната помощ

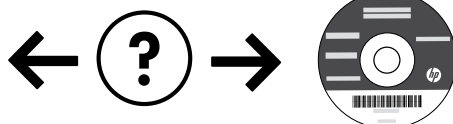
- Mac OS X v10.4: Щракнете върху **Help** > (Помощ) **Mac Help, Library** (Помощ, библиотека на MAC) > **HP Product Help** (Помощ за продукт на HP).
- Mac OS X v10.5: Щракнете върху **Help** (Помощ) > **Mac Help** (Помощ на Mac). В **Help Viewer** изберете **HP Product Help** (Помощ за продукт на HP).

#### Намиране на файла Readme

Можете да получите достъп до файла Readme, като поставите компактдиска със софтуера, след което щракнете двукратно върху папката Readme, която се намира в най-горното ниво в компактдиска със софтуера.



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)





## Windows:

### Отстраняване на неизправности при инсталирането

#### Ако не можете да отпечатате тестова страница:

- Уверете се, че кабелите са добре свързани. Вж. постера за инсталиране.
- Уверете се, че принтерът е включен.  
Ⓞ [Бутон **On** (Вкл.)] ще светне в зелено.

#### Уверете се, че принтерът е зададен като печатащо устройство по подразбиране:

- **Windows Vista:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), след което върху **Control Panel** (Контролен панел), и накрая върху **Printers** (Принтери).
- **Windows XP:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Control Panel** (Контролен панел), след което щракнете върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

Уверете се, че е поставена отметка в кръгчето до принтера. Ако принтерът ви не е избран като принтер по подразбиране, щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на принтера и изберете "Set as default printer" (Задаване като принтер по подразбиране) от менюто.

#### Ако все още не можете да печатате или ако инсталацията на софтуера на Windows е неуспешна:

1. Извадете компактдиска от CD-ROM устройството на компютъра, след това изключете USB кабела от компютъра.
2. Рестартирайте компютъра.
3. Временно изключете всички защитни стени и затворете всички антивирусни програми. Рестартирайте тези програми след инсталиране на софтуера на принтера.
4. Поставете компактдиска със софтуера на принтера в CD-ROM устройството на компютъра, след което следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера на принтера. Не свързвайте USB кабела, докато не получите указание за това.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.

## Спецификации на захранването:

Адаптер за захранване: 0957-2289

Входно напрежение: 200–240 Vac (+/- 10%)

Честота на захранването: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Консумация на енергия: Максимално 12 вата (при среден обем на печат)

**Забележка:** Използвайте само с адаптера за зареждане на HP.

## Употреба на мастилото

**Забележка:** Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което пази мастилените дюзи чисти и спомага мастилото да се печата безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж.

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Mac:

### Отстраняване на неизправности при инсталирането

#### Ако не можете да отпечатате тестова страница:

- Уверете се, че кабелите са добре свързани. Вж. постера за инсталиране.
- Уверете се, че принтерът е включен.  
Ⓞ [Бутон **On** (Вкл.)] ще светне в зелено.

#### Ако все още не можете да печатате, деинсталирайте и инсталирайте повторно софтуера:

**Забележка:** Програмата за деинсталиране премахва всички компоненти от софтуера на HP, които са специфични за устройството. Програмата за деинсталиране не премахва компонентите, които са споделени от други продукти или програми.

#### Деинсталиране на софтуера:

1. Изключете продукта на HP от компютъра.
2. Отваряне на папка "Приложения": Hewlett-Packard.
3. Щракнете двукратно върху **HP Uninstaller** (Програма за деинсталиране на HP). Следвайте инструкциите на екрана.

#### Инсталиране на софтуера:

1. За да инсталирате софтуера, свържете USB кабела.
2. Поставете компактдиска със софтуера на HP в CD устройството на компютъра.
3. На работния плот отворете компактдиска, след което щракнете двукратно върху **HP Installer** (Програма за инсталиране на HP).
4. Следвайте инструкциите на екрана и печатните инструкции за настройка, предоставени с продукта на HP.

# Условия на ограничената гаранция за принтер на HP

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерени носители	90 дни
Принтер	Техническа поддръжка по телефон:1 година за целия свят Части и труд: 90 дни в САЩ и Канада (извън САЩ и Канада - 1 година или според изискванията на местното законодателство) Закупете едногодишен или двугодишен разширен план за обслужване HP Next Business Day Exchange. В САЩ позвънете на 1-866-234-1377 или посетете <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . В Канада се обадете на 1-877-231-4351 или отидете на адрес <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Печатачи касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползвачи мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.

## A. Обхват на ограничената гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложните материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват вследствие на:
  - неправилна поддръжка или модификации;
  - софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
  - експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
  - неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомени за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
- HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на HP могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

## B. Ограничения на гаранцията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВОТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

## B. Ограничения по отношение на отговорността

- Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

## G. Местно законодателство

- Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
- Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
  - да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
  - да ограничат по друг начин възможността производителът да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
  - да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на поддържаните се гаранции, които производителът не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на поддържаните се гаранции.
- УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

## Гаранция на HP

Уважаеми Клиенти,

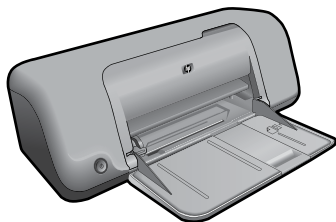
Долу ще намерите името и адреса на дружеството във вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

**Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора ви за покупко-продажба.**

Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

**ХЮЛЕТ-ПАКАРД БЪЛГАРИЯ ЕООД:** бул. "Никола Вапцаров", Бизнес център ЕКСПО 2000, София -1407



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informacije

Informacije o postavljanju potražite na posteru za postavljanje. Sve ostale informacije o proizvodu pronaći ćete u elektroničkoj pomoći i datoteci Readme. Elektronička pomoć automatski se instalira tijekom instalacije softvera pisača. Elektronička pomoć sadrži upute o značajkama proizvoda i otklanjanju poteškoća. Uz to sadrži i specifikacije proizvoda, pravne obavijesti, podatke o zaštiti okoliša, zakonskim preduvjetima i podršci. Datoteka Readme sadrži podatke za kontakt HP-ove službe podrške, preduvjete operacijskog sustava i najnovija ažuriranja informacija o proizvodu. Ako imate računalo bez CD/DVD pogona, posjetite web-mjesto [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) da biste preuzeli i instalirali softver pisača.

### Instaliranje elektroničke pomoći i datoteke Readme

Da biste instalirali elektroničku pomoć na računalo, umetnite CD sa softverom i slijedite upute na zaslonu.

## Windows:

### Traženje elektroničke pomoći

Nakon instalacije softvera kliknite **Start > All Programs (Svi programi) > HP > Deskjet D1600 series (serija Deskjet D1600) > Help (Pomoć)**.

### Traženje datoteke Readme

Prije instalacije softvera umetnite CD sa softverom i kliknite datoteku Readme kada se ta mogućnost prikaže na zaslonu. Nakon instalacije softvera kliknite **Start > All Programs (Svi programi) > HP > Deskjet D1600 series (serija Deskjet D1600) > Readme**.

### Windows 7

Informacije o podršci za Windows 7 dostupne su na internetu: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


## Mac:


### Pristupanje elektroničkoj pomoći:

- Mac OS X v10.4: kliknite **Help (Pomoć) > Mac Help, Library (Pomoć za Mac, Biblioteka) > HP Product Help (Pomoć za HP-ove proizvode)**.
- Mac OS X v10.5: kliknite **Help (Pomoć) > Mac Help (Pomoć za Mac)**. U alatu **Help Viewer (Preglednik pomoći)** odaberite **HP Product Help (Pomoć za HP-ove proizvode)**.

### Traženje datoteke Readme

Datoteci Readme možete pristupiti ako umetnete CD sa softverom i dvokliknete mapu Read Me smještenu na vrhu strukture CD-a sa softverom.

 Spremnik s crnom tintom 300, 300xl

 Spremnik s trobojnom tintom 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Otklanjanje poteškoća pri instalaciji

#### Ako ne možete ispisati testnu stranicu:

- Provjerite jesu li kabeli priključeni. Pogledajte poster za postavljanje.
- Provjerite je li pisač uključen. Gumb  [Uključeno] svijetlit će zeleno.

#### Provjerite je li pisač postavljen kao zadani ispisni uređaj:

- **Windows Vista:** na programskoj traci operacijskog sustava Windows kliknite **Start**, pa **Control Panel (Upravljačka ploča)**, a potom kliknite **Printers (Pisači)**.
- **Windows XP:** na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start**, pa **Control Panel (Upravljačka ploča)**, a potom kliknite **Printers and Faxes (Pisači i faksovi)**.

Provjerite nalazi li se kvačica u krugu pokraj vašeg proizvoda. Ako proizvod nije odabran kao zadani pisač, desnom tipkom miša kliknite ikonu pisača i s izbornika odaberite "Set as default printer" (Postavi kao zadani pisač).


#### Ako i dalje ne možete ispisivati ili ako instalacija softvera u sustavu Windows ne uspije:

1. Uklonite CD iz CD-ROM pogona računala, a zatim odspojite USB kabel iz računala.
2. Ponovno pokrenite računalo.
3. Privremeno onemogućite softverske vatrozide i zatvorite protuvirusne programe. Nakon instalacije pisača ponovno pokrenite te programe.
4. Umetnite CD sa softverom pisača u CD-ROM pogon računala, a zatim slijedite upute na zaslonu da biste instalirali softver pisača. Ne pokušavajte priključiti USB kabel dok to ne bude zatraženo.
5. Nakon završetka instalacije ponovno pokrenite računalo.

## Mac:

### Otklanjanje poteškoća pri instalaciji

#### Ako ne možete ispisati testnu stranicu:

- Provjerite jesu li kabeli priključeni. Pogledajte poster za postavljanje.
- Provjerite je li pisač uključen. Gumb  [Uključeno] svijetlit će zeleno.

#### Ako i dalje ne možete ispisivati, deinstalirajte i ponovno instalirajte softver:

**Napomena:** program za deinstalaciju uklanja sve komponente HP-ova softvera koje su specifične za uređaj. Program za deinstalaciju ne uklanja komponente koje zajednički koriste ostali proizvodi ili programi.

#### Deinstaliranje softvera:

1. Odspojite HP-ov uređaj iz računala.
2. Otvorite mapu Applications: Hewlett-Packard.
3. Dvokliknite **HP Uninstaller (HP deinstaliranje)**. Slijedite upute prikazane na zaslonu.

#### Instaliranje softvera:

1. Za instaliranje softvera priključite USB kabel.
2. Umetnite CD sa HP-ovim softverom u CD pogon računala.
3. Na radnoj površini otvorite CD i dvokliknite **HP Installer (HP instaliranje)**.
4. Slijedite upute na zaslonu i tiskane upute za postavljanje koje ste dobili s HP-ovim proizvodom.

## Specifikacije napajanja:

**Adapter za napajanje:** 0957-2289

**Ulazni napon:** 200 - 240 V (+/- 10%)

**Ulazna frekvencija:** 50/60 Hz, (+/- 3Hz)

**Potrošnja električne energije:** najviše 12 vata (prosječan ispis)

**Napomena:** Koristite samo adapter za napajanje koji isporučuje HP.

## Korištenje tinte

**Napomena:** Tinta iz spremnika u postupku ispisa koristi se na nekoliko različitih načina, uključujući postupak pokretanja kojim se uređaj i spremnici pripremaju za ispis te postupak servisiranja glave pisača kojim se čiste mlaznice tinte i omogućuje ujednačen tok boje. Osim toga, izvjesna količina tinte ostaje u spremniku nakon što je iskorišten. Više informacija potražite na adresi [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Izjava o ograničenim jamstvima za HP-ov pisач

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	Telefonska tehnička podrška: godinu dana, za cijeli svijet Dijelovi i rad: 90 dana na području SAD-a i Kanade (u ostalim dijelovima svijeta godinu dana ili ovisno o lokalnom zakonu) Kupite jednogodišnji ili dvogodišnji HP-ov prošireni paket usluga za zamjenu računala tijekom sljedećeg radnog dana. U SAD-u nazovite 1-866-234-1377 ili posjetite web-mjesto <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Na području Kanade nazovite 1-877-231-4351 ili posjetite web-mjesto <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.

## A. Pokrivanja ograničenog jamstva

- Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
- Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
- HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
  - Neispravnog održavanja ili izmjena;
  - Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
  - Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
  - Neodovoljene izmjene ili zlouporabe.
- Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisnika. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utrošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
- Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahodanju HP-a.
- Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
- HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
- Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
- HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
- HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuira taj proizvod.

## B. Ograničenja jamstva

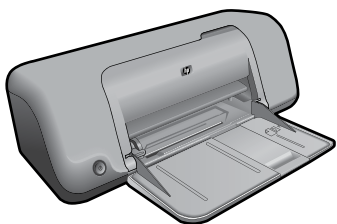
DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENJU NAMJENI.

## C. Ograničenja odgovornosti

- Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i isključivi pravni lijekovi za korisnika.
- DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIČITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNIA, INDIRECTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

## D. Lokalni zakoni

- Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
- Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatrat će se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD-a (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
  - Spriječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
  - Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
  - Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
- UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBEZBNIM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informații

Pentru informații de instalare, consultați afișul de instalare. Toate informațiile despre alte produse pot fi găsite în fișierele Ajutor și Readme în format electronic. Ajutorul în format electronic este instalat automat în timpul instalării software-ului imprimantei. Ajutorul în format electronic cuprinde instrucțiuni despre funcțiile și deplasarea produselor. Oferă de asemenea specificații pentru produs, note legale, de mediu, reglementare și informații de asistență. Fișierul Readme conține informații de contact pentru asistența HP, cerințe privind sistemul de operare și cele mai recente actualizări la informațiile despre produsul dvs. Pentru computerele fără unitate de CD/DVD, vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a descărca și instala software-ul imprimantei.

### Instalarea fișierelor de Ajutor și Readme în format electronic

Pentru a instala Ajutorul în format electronic, introduceți CD-ul cu software în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Windows:

### Găsirea Ajutorului în format electronic

După instalarea software-ului, faceți clic pe **Start** (Pornire) > **All Programs** (Toate programele) > **HP** > **Deskjet D1600 series** (Deskjet seria D1600) > **Help** (Ajutor).

### Găsirea fișierului Readme

Înainte de instalarea software-ului, introduceți CD-ul cu software, faceți clic pe fișierul Readme când opțiunea apare pe ecran. După instalarea software-ului, faceți clic pe **Start** (Pornire) > **All Programs** (Toate programele) > **HP** > **Deskjet D1600 series** (Deskjet seria D1600) > **Readme**.

### Windows 7

Informațiile de asistență pentru Windows 7 sunt disponibile online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

## Mac:

### Accesarea Asistenței în format electronic:

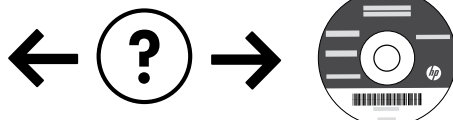
- Mac OS X v10.4: Faceți clic pe **Help** (Ajutor) > **Mac Help, Library** (Ajutor Mac, Bibliotecă) > **HP Product Help** (Ajutor produs HP).
- Mac OS X v10.5: Faceți clic pe **Help** (Ajutor) > **Mac Help** (Ajutor Mac). În **Help Viewer** (Vizualizare ajutor), selectați **HP Product Help** (Ajutor produs HP).

### Găsirea fișierului Readme

Puteți accesa fișierul Readme introducând CD-ul cu software și apoi făcând dublu clic pe folderul Read Me situat în partea de sus a CD-ului cu software.




[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Probleme la instalare

#### Dacă nu puteți imprima o pagină de test:

- Verificați dacă conexiunile cablurilor sunt sigure. Consultați afișul de instalare.
- Verificați dacă imprimanta este alimentată electric.  [Butonul **On (Pornit)**] va fi aprins în verde.

#### Verificați dacă imprimanta este setată ca dispozitiv de imprimare implicit:

- **Windows Vista:** În bara de activități Windows, faceți clic pe **Start** (Pornire), faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- **Windows XP:** În bara de activități Windows, faceți clic pe **Start** (Pornire), faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

Verificați dacă imprimanta are un semn de selectare în cercul de lângă aceasta. Dacă imprimanta dvs. nu este selectată ca imprimantă implicită, faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și alegeți "Set as default printer" (Setare ca imprimantă implicită) din meniu.

#### Dacă încă nu puteți imprima sau dacă instalarea software-ului Windows eșuează:

1. Scoateți CD-ul din unitatea CD-ROM a computerului și apoi deconectați cablul USB de la computer.
2. Reporniți computerul.
3. Dezactivați temporar software-ul paravan de protecție și închideți toate aplicațiile software antivirus. Reporniți aceste programe după ce software-ul imprimantei este instalat.
4. Introduceți CD-ul cu software al imprimantei în unitatea CD-ROM a computerului, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei. Nu conectați cablul USB până când nu vi se cere acest lucru.
5. După terminarea instalării, porniți din nou computerul.

## Specificații pentru alimentare:

**Adaptor de alimentare:** 0957-2289

**Tensiune de intrare:** 200-240Vc.a. (+/- 10%)

**Frecvență de intrare:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Consum de energie:** Maxim 12 wați (imprimare medie)

**Notă:** Utilizați numai adaptorul de curent furnizat de HP.

## Utilizarea cernelei


**Notă:** Cernaala din cartușe este folosită în procesul de imprimare în diverse moduri, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește dispozitivul și cartușele pentru imprimare și în depanarea capului de imprimare, care menține duzele degajate și fluxul de cerneală uniform. În plus, o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este folosit.

Pentru informații suplimentare, vizitați [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Mac:

### Probleme la instalare

#### Dacă nu puteți imprima o pagină de test:

- Verificați dacă conexiunile cablurilor sunt sigure. Consultați afișul de instalare.
- Verificați dacă imprimanta este alimentată electric.  [Butonul **On (Pornit)**] va fi aprins în verde.

#### Dacă încă nu puteți imprima, dezinstalați și reinstalați software-ul:

**Notă:** Aplicația de dezinstalare șterge toate componentele software-ului HP specifice pentru dispozitiv. Aplicația de dezinstalare nu șterge componentele care sunt partajate de alte produse sau programe.

#### Pentru a dezinstala software-ul:

1. Deconectați produsul HP de la computer.
2. Deschideți folderul Applications (Aplicații): Hewlett-Packard (Aplicații: Hewlett-Packard)
3. Executați dublu clic pe **HP Uninstaller** (Aplicație de dezinstalare HP). Urmați instrucțiunile de pe ecran.

#### Pentru a instala software-ul:

1. Pentru a instala software-ul, conectați cablul USB.
2. Introduceți CD-ul cu software HP în unitatea CD-ROM a computerului.
3. Pe desktop, deschideți CD-ul și apoi faceți dublu clic pe **HP Installer** (Aplicația de instalare HP).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran și instrucțiunile de instalare tipărite livrate cu produsul HP.

# Declarație de garanție limitată a imprimantei HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	Asistență tehnică prin telefon: 1 an în întreaga lume Componente și manoperă: 90 de zile în SUA și Canada (în afara SUA și a Canadei 1 an sau conform legislației locale) Cumpărați un Plan de service extins HP de schimb în următoarea zi lucrătoare de un an sau doi. În SUA, sunați la 1-866-234-1377 sau vizitați <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Clienții canadieni pot suna la 1-877-231-4351 sau pot vizita <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reincărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.

## A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
  - Întreținere incorectă sau modificare;
  - Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
  - Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
  - Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifa timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau cea care defectează.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuit poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi servicii la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

## B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUCHE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LĂGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

## C. Limitările răspunderii

- În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
- ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

## D. Legislația locală

- Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
- În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernări din afara Statelor Unite (inclusiv provinciile din Canada), sunt posibile:
  - Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
  - În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
  - Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicite.
- TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPLIMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIENȚI.

## Garanția producătorului HP

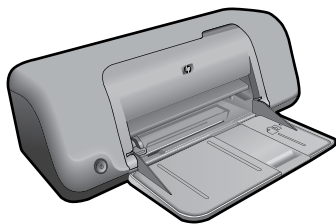
Stimate Client,

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu îndeplinirea obligațiilor aferente Garanției producătorului HP în țara dvs.

**Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția producătorului HP. Vă rugăm să contactați vânzătorul.**

Hewlett-Packard România SRL  
Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53,  
Europe House Business Center, Et 3,  
Sector 1, București





# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informacije

Več informacij o namestitvi najdete na namestitvenem plakatu. Vse druge informacije o izdelku lahko najdete v elektronski pomoči in v datoteki Readme (Preberi me). Elektronska pomoč se samodejno namesti skupaj s programsko opremo tiskalnika. Elektronska pomoč vključuje navodila za funkcije izdelka in odpravljanje težav. V njej so tudi tehnični podatki izdelka, pravna obvestila ter okoljske, upravne in podporne informacije. V datoteki Readme (Preberi me) so kontaktni podatki HP-jeve podpore, zahteve glede operacijskega sistema in najnovejše posodobitve podatkov o vašem izdelku. Če računalnik nima pogona CD/DVD, obiščite spletno mesto [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), kjer lahko programsko opremo prenesete in jo namestite.

### Namestitev elektronske pomoči in datoteke Readme

Elektronsko pomoč namestite tako, da vstavite CD s programsko opremo v računalnik in sledite navodilom na zaslonu.

### Windows:

#### Odpiranje elektronske pomoči

Po namestitvi programske opreme kliknite **Start > Vsi programi > HP > Deskjet D1600 series > Help (Pomoč)**.

#### Odpiranje datoteke Readme

Pred namestitvijo programske opreme vstavite CD s programsko opremo v računalnik in kliknite možnost Readme (Preberi me), ko se pojavi na zaslonu. Po namestitvi programske opreme kliknite **Start > Vsi programi > HP > Deskjet D1600 series > Readme (Preberi me)**.

#### Windows 7

Podpora za Windows 7 je na voljo v spletu:

[www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:


#### Dostop do elektronske pomoči

- Mac OS X v10.4: Kliknite **Help > Mac Help, Library > HP Product Help**.
- Mac OS X v10.5: Kliknite **Help > Mac Help**. V programu **Help Viewer** izberite **HP Product Help**.

#### Odpiranje datoteke Readme

Datoteko Readme (Preberi me) lahko odprete tudi, če vstavite CD s programsko opremo v računalnik in nato dvokliknete mapo Read Me na najvišji ravni strukture map na CD-ju.

 Črna kartuša 300, 300xl

 Tribarvna kartuša 300, 300xl


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Odpravljanje težav pri namestitvi

#### Če ne morete natisniti preskusne strani:

- Preverite, ali so kabli dobro priklopljeni. Glejte namestitveni plakat.
- Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Gumb  [On (Vklop)] začne svetiti zeleno.

#### Preverite, ali je tiskalnik nastavljen kot privzeta naprava za tiskanje:

- **Windows Vista:** V opravilni vrstici okolja Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalniki**.
- **Windows XP:** V opravilni vrstici okolja Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Preverite, ali je v krogu poleg vašega tiskalnika kljukica. Če vaš tiskalnik ni izbran kot privzet tiskalnik, z desnim miškinim gumbom kliknite ikono tiskalnika in izberite »Nastavi kot privzeti tiskalnik«.


#### Če še vedno ne morete tiskati ali če je namestitev programske opreme Windows neuspešna:

1. Odstranite CD iz pogona CD-ROM in izklopite kabel tiskalnika iz računalnika.
2. Ponovno zaženite računalnik.
3. Začasno onemogočite programske požarne zidove in zaprite protivirusno programsko opremo. Po končani namestitvi programske opreme tiskalnika te programe znova zaženite.
4. Vstavite CD s programsko opremo tiskalnika v pogon CD-ROM v računalniku in sledite navodilom na zaslonu ter tako namestite programsko opremo tiskalnika. Ne povežite kabla USB, dokler vas računalnik ne pozove k temu.
5. Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.

## Mac:

### Odpravljanje težav pri namestitvi

#### Če ne morete natisniti preskusne strani:

- Preverite, ali so kabli dobro priklopljeni. Glejte namestitveni plakat.
- Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Gumb  [On (Vklop)] začne svetiti zeleno.

#### Če še vedno ne morete tiskati, odstranite programsko opremo in jo nato ponovno namestite:

**Opomba:** Odstranjevalec odstrani vse komponente programske opreme HP, lastne vaši napravi. Komponente, ki jih potrebujejo drugi izdelki ali programi, ostanejo v računalniku.

#### Odstranjevanje programske opreme:

1. Prekinite povezavo med napravo in računalnikom.
2. Odprite mapo Applications: Hewlett-Packard.
3. Dvokliknite **HP Uninstaller (HP Odstranjevalec)**. Sledite elektronskim navodilom na zaslonu.

#### Namestitev programske opreme:

1. Če želite namestiti programsko opremo, priključite kabel USB.
2. V pogon CD v računalniku vstavite CD s programsko opremo HP.
3. Na namizju odprite CD in nato dvokliknite **HP Installer (Namestitveni program HP)**.
4. Sledite navodilom na zaslonu in navodilom za nastavitve, ki so priložena napravi.

## Specifikacije porabe energije:

Vmesnik za napajanje: 0957-2289

Vhodna napetost: 200-240Vac (+/- 10%)

Vhodna frekvenca: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Poraba energije: največ 12 W (povprečno, ko tiskalnik tiska)

**Opomba:** Uporabljajte samo s priloženim vmesnikom za napajanje HP.

## Poraba črnila

**Opomba:** Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na različne načine, vključno s postopkom zagona, pri katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter s servisiranjem tiskalnih glav, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo tekoče teče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Če želite več informacij, obiščite [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Izjava o omejeni garanciji za tiskalnik HP

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	Tehnična podpora po telefonu: 1 leto po vsem svetu Dele in delo: 90 dni v ZDA in Kanadi (zunaj ZDA in Kanade 1 leto oz. kot določa lokalna zakonodaja) Kupite enoletni ali dvoletni dodatni storitveni paket HP Next Business Day Exchange. V ZDA pokličite na tel. št.: 1-866-234-1377 ali obiščite spletno stran <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Stranke v Kanadi pokličite na tel. št.: 1-877-231-4351 ali obiščite spletno stran <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.

## A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
  - nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
  - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
  - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
  - nepooblaščenno spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP servisierjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

## B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

## C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

## D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
  - da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
  - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
  - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

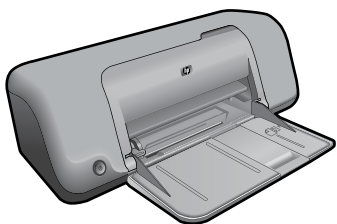
### Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

**Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.**

**Slovenija:** Hewlett-Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Information

Information om installation finns på installationsaffischen. All övrig produktinformation finns i den elektroniska hjälpen och i Viktigt-filen. Den elektroniska hjälpen installeras automatiskt under installationen av skrivarprogramvaran. Den innehåller anvisningar om produktfunktioner och felsökning. Den innehåller även produktspecifikationer, juridisk information, miljörelaterad och regulatorisk information samt supportinformation. Viktigt-filen innehåller information om hur man kontaktar HPs support och vilka krav som ställs på operativsystemet. Dessutom inkluderas den senaste uppdaterade produktinformationen. Om du har en dator utan CD/DVD-enhet kan du gå till [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) för att ladda ned och installera skrivarprogramvaran.

### Installera den elektroniska hjälpen och Viktigt-filen

Du installerar den elektroniska hjälpen genom att sätta i CD:n med programvara i datorn och följa anvisningarna på skärmen.

### Windows:

#### Hitta den elektroniska hjälpen

När programvaruinstallationen är klar klickar du på **Start > Alla program > HP > Deskjet D1600 series > Hjälp**.

#### Hitta Viktigt-filen

Före installationen av programvaran sätter du i CD:n med programvara i datorn och klickar på Viktigt när alternativet visas på skärmen. När programvaruinstallationen är klar klickar du på **Start > Alla program > HP > Deskjet D1600 series > Viktigt**.

#### Windows 7

Supportinformation för Windows 7 finns tillgänglig online: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Så här kommer du åt den elektroniska hjälpen

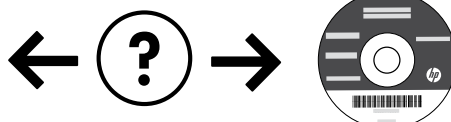
- Mac OS X v10.4: Klicka på **Hjälp > Mac Hjälp, Bibliotek > HP Produkthjälp**.
- Mac OS X v10.5: Klicka på **Hjälp > Mac Hjälp**. Gå till **Hjälpvisaren** och välj **HP Produkthjälp**.

#### Hitta Viktigt-filen

Du får tillgång till Viktigt-filen genom att sätta i CD:n med programvara och därefter dubbelklicka på mappen Viktigt som finns på den översta nivån på CD:n.



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Installationsfelsökning

#### Om det inte går att skriva ut en testsida:

- Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna. Se installationsaffischen.
- Kontrollera att skrivaren är påslagen.  
Ⓞ [På -knappen] ska lysa grönt.

#### Kontrollera att skrivaren är inställd som standardskrivare:

- **Windows Vista:** I aktivitetsfältet i Windows klickar du på **Start, Kontrollpanelen** och **Skrivare**.
- **Windows XP:** I aktivitetsfältet i Windows klickar du på **Start, Kontrollpanelen** och **Skrivare och fax**.

Kontrollera att cirkeln bredvid skrivaren är bockmarkerad. Om skrivaren inte är vald som standardskrivare högerklickar du på skrivarikonen och väljer "Använd som standardskrivare" på menyn.

#### Om du fortfarande inte kan skriva ut, eller om Windows-programvaruinstallationen misslyckas:

1. Ta ut CD-skivan ur datorns CD-ROM-enhet och koppla sedan ur USB-kabeln från datorn.
2. Starta om datorn.
3. Om du har ett brandväggsprogram ska du inaktivera det tillfälligt och stänga eventuella antivirusprogram. Starta om dessa program när skrivarprogramvaran har installerats.
4. Sätt i CD-skivan med skrivarprogramvara i datorns CD-ROM-enhet. Följ sedan instruktionerna på skärmen för att installera skrivarprogramvaran. Anslut inte USB-kabeln förrän du ombeds göra det.
5. När installationen är klar startar du om datorn.

## Mac:

### Installationsfelsökning

#### Om det inte går att skriva ut en testsida:

- Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna. Se installationsaffischen.
- Kontrollera att skrivaren är påslagen.  
Ⓞ [På -knappen] ska lysa grönt.

#### Om du fortfarande inte kan skriva ut ska du avinstallera och installera om programvaran:

**Obs!** Avinstalleraren tar bort alla HP-programvarukomponenter som är specifika för enheten. Avinstalleraren tar inte bort komponenter som delas av andra produkter eller program.

#### Så här avinstallerar du programvaran:

1. Koppla bort HP-enheten från datorn.
2. Öppna mappen Program: Hewlett-Packard.
3. Dubbelklicka på **HP Avinstallation**. Följ de anvisningar som visas på skärmen.

#### Så här installerar du programvaran:

1. För att installera programvaran ska du ansluta USB-kabeln.
2. Sätt i CDn med HP-programvara i datorns CD-enhet.
3. På skrivbordet öppnar du CDn och dubbelklickar sedan på **HP Installera**.
4. Följ instruktionerna på skärmen och de tryckta installationsanvisningarna som följde med HP-enheten.

## Specifikationer för ström:

**Nätadapter:** 0957-2289

**Inspänning:** 200-240 V~ (+/- 10 %)

**Infrekvens:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Effektförbrukning:** 12 watt maximalt (genomsnittlig utskrift)

**Obs!** Får endast användas med den nätadapter som levereras av HP.

## Användning av bläck

**Obs!** Bläck från bläckpatronerna används på flera olika sätt i utskriftsprocessen, bland annat under den initieringsprocess som förbereder enheten och bläckpatronerna för utskrift, och vid underhåll av skrivhuvudet som utförs för att hålla utskriftsmunstyckena öppna så att bläcket kan flöda jämnt. Dessutom lämnas lite bläck kvar i patronen när den är förbrukad. Mer information finns i [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Begränsad garanti för HP-skrivare

HP-produkt	Omfattning
Programvarumedia	90 dagar
Skrivare	Teknisk telefonsupport: 1 år över hela världen Material- och tillverkningsfel: 90 dagar i USA och Kanada (i övriga länder 1 år eller enligt gällande lag) Köp en ett- eller tvåårig utökad serviceplan med utbyte nästa arbetsdag från HP. I USA ska du ringa 1-866-234-1377 eller besöka <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kanadensiska kunder ska ringa 1-877-231-4351 eller besöka <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Bläckpatroner	Tills HP-bläcket är slut eller till och med det sista giltighetsdatum som står tryckt på patronen (vilket som inträffar först). Garantin gäller inte HP-bläckprodukter som har fyllts på, ändrats, reparerats, missbrukats eller manipulerats.

## A. Omfattning

- Hewlett-Packard (HP) garanterar att den ovan angivna HP-produkten inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel under ovan angivna tid. Garantin gäller från och med inköpsdatum.
- För programvaruprodukter gäller endast HP:s begränsade garanti om det inte går att köra programmeringsinstruktionerna. HP garanterar inte att produkterna kommer att fungera utan avbrott eller fel.
- HP:s begränsade garanti omfattar endast sådana fel som uppstår till följd av normal användning och täcker inte andra typer av problem, inklusive sådana som uppstår till följd av:
  - felaktigt underhåll och d:o modifiering
  - användning av programvara, media, delar eller förbrukningsartiklar som inte tillhandahållits eller omfattas av support av HP
  - användning som faller utanför produktspecifikationen
  - obehörig användning eller felaktig användning.
- Vad gäller skrivare från HP påverkar inte användning av patroner som ej tillverkats av HP eller användning av påfyllda patroner kundens garanti eller eventuella supportöverenskommelser med HP. Om felet eller skadan på skrivaren beror på användning av patroner från andra leverantörer än HP, eller på en påfylld eller för gammal bläckpatron, kommer dock HP att debitera standardserviceavgifter för tid och material för att åtgärda felet eller skadan.
- Om HP under garantiperioden meddelas om fel på någon produkt som täcks av HP:s garanti skall HP antingen reparera eller byta ut produkten efter eget gottfinnande.
- Om HP inte kan reparera eller byta ut en felaktig produkt som täcks av garantin skall HP betala tillbaka produktens inköpspris inom en rimlig tid efter att ha meddelats om felet.
- HP är inte skyldigt att reparera, ersätta eller erlagga kompensation för en produkt förrän kunden returnerat den defekta produkten till HP.
- Ersättningsprodukter kan vara antingen nya eller likvärdiga nya, under förutsättning att dess funktionalitet minst motsvarar den produkt som ersätts.
- HP:s produkter kan innehålla återanvända delar, komponenter eller material som är likvärdiga nya.
- HP:s begränsade garanti gäller i alla länder där den aktuella HP-produkten distribueras av HP. Avtal för ytterligare garantiservice, exempelvis service på plats, kan finnas tillgängliga hos alla av HP auktoriserade serviceföretag i länder där produkten säljs av HP eller av en auktoriserad importör.

## B. Begränsningar i garantin

SAVIDA INTE ANNAT STADGAS I LOKAL LAGSTIFTNING, LÄMNAR HP OCH DESS TREDJEPARTSLEVERANTÖRER INGA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÄTT, OM SÄLJBARHET, KVALITETSNIVÅ ELLER LÄMPLIGHET FÖR SPECIELLA ÄNDAMÅL.

## C. Ansvarsbegränsning

- I den utsträckning lagen föreskriver utgör den ersättning som anges i denna garanti den enda gottgörelse kunden har rätt till.
- UTÖVER DE SKYLDIGHETER SOM NÄMNS SPECIFIKT I DENNA GARANTI, KAN HP OCH DESS UNDERLEVERANTÖRER UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÄLLAS ANSVARIGA FÖR DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA LAGLIGA GRUNDER ÅBEROPAS.

## D. Lokal lagstiftning

- Denna garanti ger kunden specifika lagliga rättigheter. Kunden kan också ha andra rättigheter, som kan variera i olika stater i USA, i olika provinser i Kanada och i olika länder i övriga världen.
- I det fall då denna garanti strider mot den lag som gäller där kunden använder HP-produkten, ska denna garanti anses modifierad så att den överensstämmer med denna lag. I vissa länder är friskrivningar och begränsningar i garantin inte tillåtna, varför ovanstående friskrivningar och begränsningar inte gäller alla kunder. I exempelvis vissa stater i USA, liksom i vissa andra länder (däribland vissa provinser i Kanada), är följande tillåtet:
  - Förhindra att friskrivningarna och begränsningarna i denna garanti begränsar konsumentens lagstadgade rättigheter (t.ex. i Storbritannien).
  - I övrigt begränsa en tillverkarens möjligheter att hävda sådana friskrivningar och begränsningar, eller
  - Bevilja kunden ytterligare rättigheter, specificera giltighetstid för underförstådda garantier som tillverkaren inte kan fransåga sig eller förbjuda begränsningar i giltighetstid för underförstådda garantier.
- MED RESERVATION FÖR VAD LAGEN FÖRESKRIVER, BEGRÄNSAR ELLER ÄNDRAR VILLKOREN I DENNA GARANTIAVTAL INTE DE LAGENLAGA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER VID FÖRSÄLJNING AV HP-PRODUKTER TILL SADANA KUNDER, UTAN ÅR ETT TILLÄGG TILL DESSA RÄTTIGHETER.

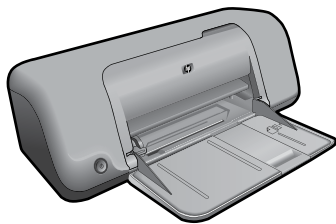
### Information om HPs begränsade garanti

Kära Kund,

Av bilagda förteckning framgår namn och adress till det HP-företag som svarar för HPs begränsade garanti (fabriksgaranti) i Sverige.

**Ni kan även ha tillkommande lagstadgade rättigheter, som följer av Ert avtal med säljaren av produkten. Dessa rättigheter inskränks inte av fabriksgarantin.**

**Sverige:** Hewlett-Packard Sverige AB, SE-169 85 Stockholm



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Tietoja

Tietoja asennuksesta on asennusohjelehtisessä. Kaikki muut tuotetiedot ovat sähköisessä ohjeessa ja readme-tiedostossa. Sähköinen ohje asennetaan automaattisesti tulostinohjelmiston asennuksen aikana. Sähköisessä ohjeessa on tuotteen ominaisuuksia ja vianmääritystä koskevia ohjeita. Ohjeessa on myös tuotteen tekniset tiedot, oikeudelliset huomautukset, ympäristötiedot, määräystiedot ja tukitiedot. Readme-tiedosto sisältää HP-tuen yhteystiedot, käyttöjärjestelmävaatimukset sekä viimeisimmät tuotetietojen päivitykset. Jos tietokoneessa ei ole CD/DVD-asemaa, lataa ja asenna ohjelmisto osoitteesta [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Sähköisen ohjeen ja readme-tiedoston asentaminen

Asenna sähköinen ohje asettamalla ohjelmisto-CD-levy tietokoneeseen ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

### Windows:

#### Sähköisen ohjeen haku

Valitse ohjelmiston asennuksen jälkeen **Käynnistä** > **Kaikki ohjelmat** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Help** (Ohje).

#### Readme-tiedoston haku

Ennen kuin asennat ohjelmiston, aseta ohjelmisto-CD-levy asemaan ja valitse Readme-vaihtoehto, kun se tulee näyttöön. Valitse ohjelmiston asennuksen jälkeen **Käynnistä** > **Kaikki ohjelmat** > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Readme** (lueminut).

#### Windows 7

Windows 7-tukitietoja on saatavissa verkossa osoitteessa [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:

#### Sähköisen ohjeen avaaminen

- Mac OS X v10.4: Osoita **Help** (Ohje) > **Mac Help, Library** (Mac-ohje, Kirjasto) > **HP Product Help** (HP-laitteen ohje).
- Mac OS X v10.5: Osoita **Help** (Ohje) > **Mac Help** (Mac-ohje). Valitse **Help Viewer** (Ohjeen katseluohjelma)-kohdasta **HP Product Help** (HP-laitteen ohje).

#### Readme-tiedoston haku

Voit avata readme-tiedoston asettamalla ohjelmisto-CD-levyn asemaan ja kaksoisnapsauttamalla levyn ylätasolla olevaa Read Me-kansiota.

 Musta kasetti 300, 300xl

 Kolmivärikasetti 300, 300xl

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Windows:

### Asennuksen vianmääritys

#### Jos testisivun tulostaminen ei onnistu:

- Varmista, että kaapelit on liitetty huolellisesti. Lisätietoja on asennusohjelehtisessä.
- Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. ☹️ [Virtapainikkeessa] palaa vihreä valo.

#### Varmista, että tulostin on määritetty oletustulostuslaitteeksi:

- **Windows Vista:** Valitse Windowsin tehtäväpalkista **Käynnistä**, valitse **Ohjauspaneeli** ja valitse sitten **Tulostimet**.
- **Windows XP:** Valitse Windowsin tehtäväpalkista **Käynnistä**, valitse **Ohjauspaneeli** ja valitse sitten **Tulostimet ja faksit**.

Varmista, että tulostimen viereisessä ympyrässä on valintamerkki. Jos tulostinta ei ole määritetty oletustulostimeksi, napsauta tulostimen kuvaketta hiiren kakkospainikkeella ja valitse pikavalikosta vaihtoehto Aseta oletustulostimeksi.

#### Jos tulostaminen ei edelleenkään onnistu tai Windows-ohjelmiston asennus epäonnistuu:

1. Poista CD-levy tietokoneen CD-asemasta ja irrota sitten USB-kaapeli tietokoneesta.
2. Käynnistä tietokone uudelleen.
3. Poista palomuuriohjelmit väliaikaisesti käytöstä ja sulje virustorjuntaohjelmit. Käynnistä nämä ohjelmat uudelleen, kun tulostinohjelmisto on asennettu.
4. Aseta tulostinohjelmiston CD-levy tietokoneen CD-asemaan. Asenna sitten tulostinohjelmisto noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita. Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin sinua kehoitetaan kytkemään kaapeli.
5. Kun asennus on valmis, käynnistä tietokone uudelleen.

## Mac:

### Asennuksen vianmääritys

#### Jos testisivun tulostaminen ei onnistu:

- Varmista, että kaapelit on liitetty huolellisesti. Lisätietoja on asennusohjelehtisessä.
- Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. ☹️ [Virtapainikkeessa] palaa vihreä valo.

#### Jos tulostaminen ei edelleenkään onnistu, poista ohjelmiston asennus ja asenna ohjelmisto uudelleen:

**Huomaa:** Asennuksen poisto-ohjelma poistaa kaikki vain kyseistä laitetta koskevat HP-ohjelmiston osat. Asennuksen poisto-ohjelma ei poista osia, joita myös muut tuotteet tai ohjelmat käyttävät.

#### Ohjelmiston asennuksen poistaminen:

1. Irrota HP-laitteen kaapeli tietokoneesta.
2. Avaa Sovellukset: Hewlett-Packard-kansio.
3. Kaksoisosoita **HP:n ohjelmiston poisto-ohjelmaa**. Seuraa näytön ohjeita.

#### Ohjelmiston asentaminen:

1. Asenna ohjelmisto liittämällä USB-kaapeli.
2. Aseta HP Photosmart-CD-levy tietokoneen CD-asemaan.
3. Avaa CD-levy työpöydällä ja kaksoisosoita **HP Installer**-symbolia.
4. Noudata näyttöön tulevia ohjeita ja HP-tuotteen mukana toimitettuja painettuja ohjeita.

## Virrankäyttöä koskevat tiedot:

**Verkkosoviitin:** 0957-2289

**Otojäännite:** 200–240 VAC (+/- 10 %)

**Taajuus:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Virrankulutus:** Enintään 12 wattia (keskivertotulostus)

**Huomaa:** Käytä tulostinta vain HP:n toimittaman verkkosovittimen kanssa.

## Musteenkulutus

**Huomaa:** Mustekasettien mustetta käytetään tulostuksessa useilla eri tavoilla: alustukseen, kun laite ja mustekasetit valmistellaan tulostusta varten, ja tulostuspäiden huoltoon pitämään tulostuskasetin suuttimet puhtaina ja musteenkulku esteettömänä. Lisäksi käytettyihin mustekasetteihin jää hieman mustetta. Lisätietoja on sivustossa osoitteessa [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).



# HP-tulostimen rajoitetun takuun lauseke

HP-tuote	Rajoitettu takuuaika
Ohjelmiston tallennusväline	90 päivää
Tulostin	Tekninen puhelintuki: 1 vuosi kaikkialla maailmassa Osat ja huolto: 90 päivää Yhdysvalloissa ja Kanadassa (Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella 1 vuosi tai paikallisen lainsäädännön edellyttämä aika) Hanki yhden tai kahden vuoden HP:n Next Business Day Exchange Extended Service Plan -palvelu. Jos asut Yhdysvalloissa, soita numeroon 1-866-234-1377 tai käy osoitteessa <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Jos asut Kanadassa, soita numeroon 1-877-231-4351 tai käy osoitteessa <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a> .
Tulostus- tai mustekasetit	Siihen asti, kunnes HP:n muste on kulunut loppuun tai kasettiin merkitty takuuaikakohta on umpeutunut, aiempi näistä kahdesta. Tämä takuu ei kata HP-tuotteita, jotka on täytetty, valmistettu uudelleen, kunnostettu, joita on käytetty väärin tai joita on jollain tavalla muutettu.

## A. Rajoitetun takuun kattavuus

- Hewlett-Packard (HP) takaa loppukäyttäjälle, että edellä mainituissa HP-tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä takuuaikana, jonka lasketaan alkavan siitä päivästä, kun asiakas on ostanut tuotteen.
- HP-ohjelmistotuotteen rajoitettu takuu koskee ainoastaan ohjekirjoissa määritettyjen toimintojen suorittamiseen liittyviä ongelmia. HP ei takaa sitä, että HP-tuotteet toimivat keskeytyksettä tai että niissä ei ole virheitä.
- HP:n rajoitettu takuu kattaa ainoastaan tuotteen tavanomaisen käytön yhteydessä ilmenevät viat. Takuu ei kata ongelmia, joiden syynä on esimerkiksi
  - virheellinen käyttö tai muokkaaminen
  - muiden valmistajien kuin HP:n toimittamat ohjelmistot, välineet, osat tai tarvikkeet
  - muu kuin tuotteen teknisissä tiedoissa mainittu käyttö
  - luvaton muokkaaminen tai väärinkäyttö.
- Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman kasetin tai uudelleentäytetyn kasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakukseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin tulostimen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n kasetin tai uudelleentäytetyn kasetin tai vanhentuneen mustekasetin käytöstä, HP laskuttaa normaalin aika- ja materiaalihinnastonsa mukaan tulostimen huollosta kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.
- Jos HP:lle ilmoitetaan jonkin HP:n takuun piiriin kuuluvan tuotteen viasta takuuaikana, HP joko korjauttaa tai korvaa viallisen tuotteen harkintansa mukaan.
- Jos HP ei kykene korjaamaan tai korvaamaan HP:n takuun piiriin kuuluvaa viallista tuotetta, HP hyvittää sen hankintahinnan kohtuullisen ajan kuluessa vikailmoituksen tekemisestä.
- HP korjaa, korvaa tai hyvittää viallisen tuotteen vasta sitten, kun asiakas on palauttanut tuotteen HP:lle.
- Korvaavat tuotteet voivat olla joko uusia tai uuden veroisia, ja ne ovat vähintään yhtä tehokkaita kuin korvatut tuotteet.
- HP:n tuotteet saattavat sisältää suorituskyvyltään uusia vastaavia, uudelleenvalmistettuja osia tai materiaaleja.
- HP:n rajoitettu takuu on voimassa kaikissa maissa ja kaikilla alueilla, missä HP vastaa kyseisen takuutuotteen jakelusta. Lisätakuupalveluja, kuten asennuspalveluja, koskevia sopimuksia on saatavissa mistä tahansa valtuutetusta HP-palveluyrityksestä, jossa HP tai sen valtuuttama maahantuoja myy kyseistä tuotetta.

## B. Takuun rajoitukset

HP TAI SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT EIVÄT LUPAA PAIKALLISEN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA MITÄÄN MUUTA HP-TUOTTEITA KOSKEVAA TAKUUTA TAI EHTOA, JOKO SUORAAN TAI EPÄSUORASTI. HP JA SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT TORJUVAAT PÄTEMÄTTÖMINÄ NIMENOMAISESTI OLETETUT TAKUUT TAI VASTUUT, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN MARKKINOITAVUUTTA, TYYDYTTÄVÄÄ LAATUA JA SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

## C. Vastuun rajoitus

- Täkuuehdoissa kuvattu korvaus on ainoa asiakkaan saama korvaus, ellei paikallisesta lainsäädännöstä muuta johdu.
- NÄISSÄ TAKUUEHDOISSA MAINITTUJA VELVOITTEITA LUKUUN OTTAMATTA HP TAI JOKIN MUU OHJELMISTOTALO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA VÄLITÖMÄSTÄ, VÄLILLISESTÄ, ERITYISESTÄ, SEURAUKSEEN PERUSTUVASTA TAI MUUSTA VAHINGOSTA (MUKAAN LUKIEN MENETETTY VOITTO) RIIPPUMATTA SIITÄ, MIHIN KORVAUSVASTUU PERUSTUU.

## D. Paikallinen laki

- Täkuuehdot antavat asiakkaalle tietyt lainsäädäntöön perustuvat oikeudet. Asiakkaalla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat Yhdysvaltojen eri osavaltioissa, Kanadan eri provinseissa ja muissa maissa muualla maailmassa.
- Jos täkuuehdot ovat ristiriidassa paikallisen lainsäädännön kanssa, ne on saatettava yhdenmukaiseksi kyseisen lainsäädännön kanssa. Kyseisen paikallisen lainsäädännön nojalla joiakin näiden takuuehtojen rajoituksia ei voida soveltaa asiakkaaseen. Yhdysvaltojen ja muiden maiden viranomaiset voivat esimerkiksi
  - määrätä, etteivät takuusopimuksessa mainitut vastuuvapaudet ja rajoitukset saa rajoittaa kuluttajan lainmukaisia oikeuksia (esim. Iso-Britannia)
  - estää valmistajaa muilla tavoin asettamasta tällaisia rajoituksia
  - myöntää asiakkaalle muita takuuoikeuksia, määrittää oletetun takuun ajan, josta valmistaja ei voi vapautua, tai rajoittaa oletettujen takuiden aikaa.
- TÄSSÄ TAKUUILMOITUKSESSA ESITETYT TAKUUEHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA ASIAKKAAN OIKEUKSIA, PAITSI LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA, VAAN NIITÄ SOVELLETAAN NIIDEN PAKOLLISTEN LAKIMÄÄRÄISTEN OIKEUKSIEN LISÄKSI, JOTKA KOSKEVAT HP-TUOTTEEN MYyntiä ASIAKKAALLE.

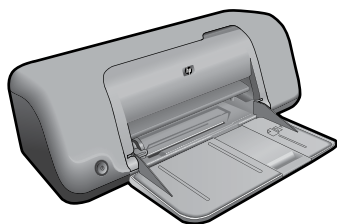
### HP:n takuu

Hyvä asiakkaamme,

ohisesta luettelosta löydätte yhteystiedot valmistajan takuusta vastaavaan HP:n edustajaan maassanne.

**Teillä voi olla oikeus esittää takuun lisäksi vaatimuksia myös lain nojalla. Valmistajan takuu ei rajoita lakiin perustuvia oikeuksianne.**

**Suomi:** Hewlett-Packard Oy, Piispankalliontie, FIN-02200 Espoo



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informasjon

Se installeringsplakaten for informasjon om installering. All annen produktinformasjon finnes i den elektroniske hjelpen og Viktig-filen. Den elektroniske hjelpen blir automatisk installert ved installering av skriverprogramvaren. Elektronisk hjelp inneholder informasjon om produktfunksjoner og om problemløsning. Den inneholder også produktspesifikasjoner, juridiske merknader og informasjon om miljø, forskrifter og kundestøtte. Viktig-filen inneholder informasjon om hvordan du kontakter HPs kundestøtte, krav til operativsystemet og de nyeste oppdateringene til produktinformasjonen. Hvis du har en datamaskin uten CD/DVD-stasjon, går du til [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) for å laste ned og installere skriverprogramvaren.

### Installere elektronisk hjelp og Viktig-filen

Når du skal installere den elektroniske hjelpen, setter du inn programvare-CDen i datamaskinen og følger instruksjonene på skjermen.

### Windows:

#### Finne elektronisk hjelp

Klikk på **Start > Alle programmer > HP > Deskjet D1600 series > Hjelp** etter at programvaren er installert.

#### Finne Viktig-filen

Før programvaren er installert, setter du inn programvare-CDen og klikker på Viktig-fil når alternativet vises på skjermen. Klikk på **Start > Alle programmer > HP > Deskjet D1600 series > Viktig** etter at programvaren er installert.

#### Windows 7

Støtteinformasjon om Windows 7 er tilgjengelig på Internett: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

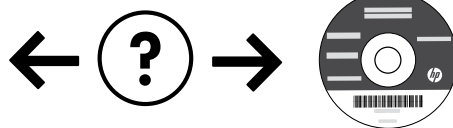
### Mac:

#### Slik åpner du den elektroniske hjelpen

- Mac OS X v10.4: Klikk på **Hjelp > Mac Hjelp, Bibliotek > HP Product Help (HP Produkthjelp)**.
- Mac OS X v10.5: Klikk på **Hjelp > Mac Hjelp**. I **Hjelpvisning** velger du **HP Product Help (HP Produkthjelp)**.

#### Finne Viktig-filen

Du kan lese Viktig-filen ved å sette inn programvare-CDen og så dobbeltklikke på Read Me-mappen på øverste nivå på CDen.



## Windows:

### Løse installeringsproblemer

#### Hvis du ikke kan skrive ut en testside:

- Kontroller at kablene er ordentlig tilkoblet. Se installeringsplakaten.
- Kontroller at skriveren er slått på.  
Ⓞ [På-knappen] skal lyse grønt.

#### Kontroller at skriveren er angitt som standardutskriftsenhet:

- **Windows Vista:** På oppgavelinjen i Windows klikker du på **Start**, **Kontrollpanel** og deretter på **Skrivere**.
- **Windows XP:** På oppgavelinjen i Windows klikker du på **Start**, **Kontrollpanel** og deretter på **Skrivere og telefakser**.

Kontroller at skriveren har et avkrysningsmerke i sirkelen ved siden av navnet. Hvis skriveren ikke er merket som standardskriver, høyreklikker du på skriverikonet og velger "Angi som standardskriver" fra menyen.

#### Hvis du fremdeles ikke kan skrive ut, eller hvis installeringen av Windows-programvaren mislykkes:

1. Ta ut CDen fra datamaskinens CD-stasjon, og koble deretter USB-kabelen fra datamaskinen.
2. Start datamaskinen på nytt.
3. Deaktiver et eventuelt brannmurprogram midlertidig og lukk all antivirusprogramvare. Start disse programmene på nytt etter at skriverprogramvaren er installert.
4. Sett CDen med skriverprogramvare inn i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen, og følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren. Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om å gjøre det.
5. Start datamaskinen på nytt når installeringen er fullført.

## Mac:

### Løse installeringsproblemer

#### Hvis du ikke kan skrive ut en testside:

- Kontroller at kablene er ordentlig tilkoblet. Se installeringsplakaten.
- Kontroller at skriveren er slått på.  
Ⓞ [På-knappen] skal lyse grønt.

#### Hvis du fremdeles ikke kan skrive ut, avinstallerer du programvaren og installerer den på nytt:

**Merk:** Avinstalleringsprogrammet fjerner alle HP-programkomponenter som er spesifikke for enheten. Avinstalleringsprogrammet fjerner ikke komponenter som deles med andre produkter eller programmer.

#### Slik avinstallerer du programvaren:

1. Koble HP-produktet fra datamaskinen.
2. Åpne mappen Programmer: Hewlett-Packard.
3. Dobbeltklikk på **HP Uninstaller**. Følg instruksjonene på skjermen.

#### Slik installerer du programvaren:

1. Koble til USB-kabelen for å installere programvaren.
2. Sett inn CDen med HP-programvare i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen.
3. Åpne CDen på skrivebordet, og dobbeltklikk på **HP Installer**.
4. Følg instruksjonene på skjermen og den trykte installeringsveiledningen som fulgte med HP-produktet.

## Strømspesifikasjoner:

**Strømadapter:** 0957-2289

**Inngangsspenning:** 200 - 240 V vs (+/- 10%)

**Inngangsfrekvens:** 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

**Strømforbruk:** 12 watt maksimalt (gjennomsnitt ved utskrift)

**Merk:** Bruk bare strømadapteren som er levert av HP.

## Blekkforbruk

**Merk:** Blekk fra patronene brukes på en rekke forskjellige måter i utskriftsprosessen, inkludert i initialiseringsprosessen, som klargjør enheten og patronene for bruk, og ved service av skrivehodet, som holder dysene åpne slik at blekket flyter fritt. Noe overskuddsblekk vil også være igjen i patronen etter at den er brukt. Du finner mer informasjon på [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Erklæring om begrenset garanti for HP-skriver

HP-produkt	Varighet av begrenset garanti
Programvaremedier	90 dager
Skriver	Teknisk støtte via telefon: 1 år globalt Deler og arbeid: 90 dager i USA og Canada (utenfor USA og Canada, 1 år eller slik det kreves iht. lokal lovgivning) Kjøp en ett- eller toårig HP Utskifting neste arbeidsdag, utvidet serviceplan. I USA ringer du 1-866-234-1377 eller besøker <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kanadiske kunder kan ringe 1-877-231-4351 eller besøke <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Skriverkassetter eller blekkpatroner	Til HP-blekkpatronen er oppbrukt eller utløpsdatoen for garantien som står på blekkpatronen, er nådd. Denne garantien dekker ikke blekkprodukter fra HP som er etterfylt, ombygd, brukt på feil måte eller klusset med.

## A. Omfang av begrenset garanti

- Hewlett-Packard (HP) garanterer overfor sluttbrukeren/kunden at HP-produktene som er angitt ovenfor, er uten mangler i materiale og utførelse i den perioden som er spesifisert ovenfor. Denne perioden begynner den dagen kunden kjøper produktet.
- HPs begrensede garanti for programvare gjelder bare for feil ved utførelse av programinstruksjonene. HP garanterer ikke at produktet vil fungere uavbrutt og feilfritt.
- HPs begrensede garanti dekker bare mangler som oppstår som resultat av normal bruk av produktet, og dekker ikke noen andre problemer, inkludert de som måtte oppstå på grunn av følgende:
  - Feilaktig vedlikehold eller modifisering.
  - Programvare, utskriftsmateriale, deler eller rekvisita som ikke fulgte med, eller som ikke støttes av HP.
  - Bruk utenfor produktets spesifikasjoner.
  - Uautorisert endring eller feilbruk.
- For HP-skriverenheter har ikke bruken av en blekkpatron som ikke er produsert av HP eller som er påfylt, noen innvirkning på garantien til kunden eller eventuelle kontrakter for støtte som kunden har med HP. Hvis skriverfeil eller -skade imidlertid skyldes bruk av en blekkpatron som ikke er fra HP, en etterfylt blekkpatron eller en utgått blekkpatron, vil HP belaste kunden med standard arbeidstid og materialer for å yte service på skriveren for den bestemte feilen eller skaden.
- Hvis HP i løpet av gjeldende garantiperiode mottar melding om mangel i et hvilket som helst produkt som dekkes av HPs garanti, vil HP etter eget skjønn enten reparere eller erstatte det mangelfulle produktet.
- Hvis HP ikke kan reparere eller erstatte, uansett grunn, et mangelfullt produkt som er dekket av HPs garanti, vil HP, innen rimelig tid etter å ha mottatt meldingen om mangelen, refundere kjøpsprisen for produktet.
- HP er ikke forpliktet til å reparere, erstatte eller refundere noe før kunden har returnert det defekte produktet til HP.
- Eventuelle erstatningsprodukter kan være enten nye eller som nye, forutsatt at funksjonaliteten er minst like god som for produktet det erstatte.
- HP-produkter kan inneholde ombygde deler, komponenter eller materiale som er like bra som nytt med hensyn til ytelse.
- HPs erklæring om begrenset garanti er gyldig i alle land/regioner der HP-produktet som dekkes, er distribuert av HP. Kontrakter for utvidet garantiservice, for eksempel service på stedet, er tilgjengelig fra alle HP-autoriserte servicekontorer i landene/regionene der produktet distribueres av HP eller av en autorisert importør.

## B. Garantibegrensninger

I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING GIR VERKEN HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER NOEN SOM HELST ANNEN GARANTI ELLER BETINGELSE, VERKEN UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

## C. Ansvarsbegrensning

- I den utstrekning det er tillatt under lokal lovgivning, er rettsmidlene i denne garantierklæringen kundens eneste og eksklusive rettsmidler.
- I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING, MED UNNTAK AV DE FORPLIKTELSE SOM ER SPESIELT FREMSATT I DENNE GARANTIERKLÆRINGEN, SKAL IKKE HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER, VERKEN BASERT PÅ KONTRAKT, SIVILT SØKSMÅL, ELLER NOEN ANNEN JURIDISK TEORI, UANSETT OM DE ER UNDERRETTE OM SLIKE SKADER.

## D. Lokal lovgivning

- Denne garantierklæringen gir kunden visse lovbestemte rettigheter. Kunden kan også ha andre rettigheter som kan variere fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land/region til land/region andre steder i verden.
- I den grad denne garantierklæringen ikke er i overensstemmelse med lokal lovgivning skal den regnes for å være modifisert, slik at den samsvarer med lokal lovgivning. I henhold til lokal lovgivning gjelder muligens ikke visse fraskrivelser og begrensninger av denne garantierklæringen for kunden. Noen av USAs delstater og andre myndigheter utenfor USA (inkludert provinser i Canada) kan for eksempel
  - utelukke fraskrivelsene og begrensningene i denne garantierklæringen som begrenser de lovbestemte rettighetene til en kunde (for eksempel Storbritannia),
  - på annen måte begrense leverandørers evne til å håndheve slike fraskrivelser eller begrensninger, eller
  - gi kunden andre garantierrettigheter, spesifisere varigheten på underforståtte garantier som leverandøren ikke kan unndra seg, eller tillate begrensninger av varigheten på underforståtte garantier.
- GARANTIVILKÅRENE I DENNE ERKLÆRINGEN, MED UNNTAK AV DET SOM ER TILLATT VED LOV, VERKEN EKSKLUDERER, BEGRENSE ELLER ENDRE, MEN KOMMER I TILLEGG TIL, DE OBLIGATORISKE LOVBESTEMTE RETTIGHETENE SOM GJELDER FOR SALGET AV HP-PRODUKTENE TIL SLIKE KUNDER.**

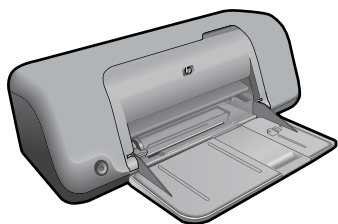
### Informasjon om HPs begrensede garanti

Kjære kunde,

Vedlagt finner De navn og adresse på de HP-selskaper som svarer for HPs begrensede garanti (fabrikkgaranti) i Norge.

**Utover dette kan De ha oppnådd rettigheter gjennom kjøpsavtalen med selgeren av Deres HP-produkt. Slike rettigheter innskrenkes ikke av fabrikkgarantien.**

**Norway:** Hewlett-Packard Norge AS Østensjøveien 32 0667 OSLO



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Oplysninger

Se opsætningsplakaten for oplysninger om opsætning. Alle andre produktoplysninger findes i den elektroniske hjælp og i Readme-filen. Den elektroniske hjælp installeres automatisk under installationen af printersoftware. Elektronisk hjælp indeholder oplysninger om produktfunktioner og fejlfinding. Den indeholder endvidere produktspecifikationer, juridiske meddelelser samt oplysninger om miljø, myndighedskrav og support. Readme-filen indeholder kontaktoplysninger til HP Support, krav til operativsystem samt de nyeste oplysninger om produktet. Gå til [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), hvis din computer ikke har et cd/dvd-drev, og download og installer printersoftware.

### Installation af elektronisk hjælp og Readme-fil

Du installerer den elektroniske hjælp ved at sætte software-cd'en i computeren og følge vejledningen på skærmen.

### Windows:

#### Her finder du den elektroniske hjælp

Når softwaren er installeret: Klik på **Start > Alle programmer > HP > Deskjet D1600 series > Hjælp**.

#### Her finder du Readme-filen

Før softwareinstallation: Indsæt software-cd'en, og klik på Readme, når dette punkt vises på skærmen. Når softwaren er installeret: Klik på **Start > Alle programmer > HP > Deskjet D1600 series > Readme**.

#### Windows 7

Supportoplysninger for Windows 7 findes online på: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:


#### Sådan får du adgang til den elektroniske hjælp

- Mac OS X v10.4: Klik på **Hjælp > Mac Hjælp, Bibliotek > HP Product Help** (Hjælp til HP-produkt).
- Mac OS X v10.5: Klik på **Hjælp > Mac Hjælp. Vælg HP Product Help** (Hjælp til HP-produkt) i fremviseren til hjælp.

#### Her finder du Readme-filen

Du får adgang til Readme-filen ved at isætte software-cd'en og dobbeltklikke på mappen Read Me på software-cd'en.

 Sort patron 300, 300xl


 Trefarvet patron 300, 300xl

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Fejlfinding ved installation

### Hvis ikke du kan udskrive en testside:

- Kontroller, at kablet sidder korrekt. Se opsætningsplakaten.
- Kontroller, at printeren er tændt.  [Afbryderknappen] skal lyse grønt.

### Kontroller, at printeren er valgt som standardprinter:

- **Windows Vista:** Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, klik på **Kontrolpanel** og derefter på **Printere**.
- **Windows XP:** Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, klik på **Kontrolpanel** og derefter på **Printere og faxenheder**.


Der skal være et lille hak i cirklen ved siden af printeren. Hvis printeren ikke er valgt som standardprinter, skal du højreklikke på printerikonet og vælge "Benyt som standardprinter" i menuen.

### Hvis du stadig ikke kan udskrive, eller Windows-softwareinstallationen ikke gennemføres:

1. Tag cd'en ud af computerens cd-rom-drev, og tag USB-kablet ud af computeren.
2. Genstart computeren.
3. Deaktiver en eventuel software-firewall midlertidigt, og luk eventuel anti-virus software. Genstart disse programmer, når printersoftware er installeret.
4. Sæt cd'en med printersoftware i computerens cd-rom-drev, og følg vejledningen på skærmen for at installere printersoftware. Sæt ikke USB-kablet i, før du bliver bedt om det.
5. Genstart computeren, når installationen er afsluttet.

## Fejlfinding ved installation

### Hvis ikke du kan udskrive en testside:

- Kontroller, at kablet sidder korrekt. Se opsætningsplakaten.
- Kontroller, at printeren er tændt.  [Afbryderknappen] skal lyse grønt.

### Hvis du stadig ikke kan udskrive, skal du afinstallere softwaren og installere den igen:

**Bemærk!** Afinstallationsprogrammet fjerner alle de HP-softwarekomponenter, der er specifikke for enheden. Afinstallationsprogrammet fjerner ikke komponenter, der deles med andre produkter eller programmer.

### Sådan afinstalleres softwaren:

1. Tag kablet ud af HP-produktet og computeren.
2. Åbn mappen Applikationer: Hewlett-Packard.
3. Dobbeltklik på **HP Uninstaller** (HP afinstallation). Følg vejledningen på skærmen.

### Sådan installeres softwaren:

1. Tilslut USB-kablet for at installere softwaren.
2. Læg HP software-cd'en i computerens cd-drev.
3. Åbn cd'en på skrivebordet, og dobbeltklik på **HP Installer** (HP installationsprogram).
4. Følg vejledningen på skærmen og i den trykte opsætningsvejledning, der fulgte med HP-produktet.

## Strømspecifikationer:

**Strømadapter:** 0957-2289

**Indgangsspænding:** 200-240 Vac (+/- 10%)

**Indgangsfrekvens:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Strømforbrug:** Maksimalt 12 watt (gennemsnitligt ved udskrivning)

**Bemærk!** Brug kun den strømadapter, der er leveret af HP.

## Brug af blæk

**Bemærk!** Der bruges blæk fra patroner til flere ting under printprocessen, herunder initialiseringsprocessen, som forbereder enheden og patronerne til udskrivning, og ved printhovedservicering, som holder dyserne rene, så blækket kan flyde frit. Der vil endvidere altid være lidt blæk tilbage i patronen, når den er brugt. Der er flere oplysninger på

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Erklæring om begrænset garanti for HP-printer

HP-produkt	Varigheden af den begrænsede garanti
Softwaremedie	90 dage
Printer	Teknisk support via telefon: 1 år globalt Reserve dele og arbejdskraft: 90 dage i USA og Canada (uden for USA og Canada 1 år eller som krævet i henhold til lokal lovgivning) Køb en 1- eller 2-årig HP udvidet serviceplan med ombytning næste hverdag. Ring 1-866-234-1377 i USA, eller besøg <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Canadiske kunder bedes kontakte 1-877-231-4351 eller besøge <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Printer- eller blækpatroner	Ved ophør af den første af følgende to perioder: Indtil HP-blækket er opbrugt, eller når den garantiperiode, der er trykt på patronen, er udløbet. Denne garanti dækker ikke HP-blækprodukter, som er blevet genopfyldt, genfremstillet, oppoleret, anvendt forkert eller manipuleret.

## A. Varigheden af den begrænsede garanti

- Hewlett-Packard (HP) garanterer slutbrugeren, at HP-produkterne, der er angivet ovenfor, er fri for fejl i materialer og udførelse i ovennævnte periode, som begynder på datoen for kundens køb af produktet.
- I forbindelse med softwareprodukter gælder HP's begrænsede garanti kun i tilfælde af manglende udførelse af programinstruktionerne. HP garanterer ikke, at produkternes drift vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser.
- HP's begrænsede garanti dækker kun defekter, som opstår ved normal brug af produktet, og dækker ikke andre problemer, herunder problemer, som opstår pga.:
  - Forkert vedligeholdelse eller ændring.
  - Software, medier, dele eller tilbehør, der ikke er leveret af eller understøttes af HP.
  - Drift ud over produktets specifikationer.
  - Uautoriseret ændring eller forkert brug.
- I forbindelse med HP-printerprodukter har brugen af ikke-HP-blækpatroner eller en genopfyldt blækpatron ingen indflydelse på kundens garanti eller HP's supportkontrakt med kunden. Skulle der opstå fejl eller skader på printerens, der kan henføres til brugen af en ikke-HP-blækpatron eller en genopfyldt blækpatron, opkræver HP imidlertid standardbetaling for tids- og materialeforbrug ved service på printerens i forbindelse med den pågældende fejl eller skade.
- Hvis HP i garantiperioden adviseres om fejl på et produkt, der er omfattet af HP's garanti, vil HP efter eget valg enten reparere eller ombytte produktet.
- Hvis HP ikke kan henholdsvis reparere eller ombytte et defekt produkt, som er omfattet af HP's garanti, skal HP inden for rimelig tid efter at være blevet adviseret om defekten, refundere købsprisen for produktet.
- HP er ikke forpligtet til at reparere, ombytte eller refundere, før kunden har returneret det defekte produkt til HP.
- Et ombytningsprodukt kan være et nyt produkt eller et produkt svarende til et nyt produkt, forudsat det som minimum har samme funktionalitet som det produkt, det erstatter.
- HP-produkter kan indeholde oparbejdede dele, komponenter eller materialer, der, hvad ydelse angår, svarer til nye dele.
- HP's begrænsede garanti gælder i alle lande, hvor det dækkede HP-produkt distribueres af HP. Kontrakter om yderligere garantiservice, f.eks. service på stedet, kan aftales med alle autoriserede HP-servicesteder i de lande, hvor produktet distribueres af HP eller af en autoriseret importør.

## B. Begrænsninger i garantien

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, UDSTEDER HP ELLER HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER IKKE NOGEN ANDEN GARANTI ELLER BETINGELSE, HVERKEN UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

## C. Ansvarsbegrænsninger

- I det omfang, det tillades af lokal lovgivning, er rettighederne i denne garanti kundens eneste og eksklusive rettigheder.
- I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, MED UNDTAGELSE AF DE FORPLIGTELSE, DER SPECIFIKT ER ANGIVET I DENNE GARANTIERKLÆRING, ER HP ELLER HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN DIREKTE, INDIREKTE ELLER AFLEDT SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTRETTLIGT FORHOLD, ET FORHOLD UDEN FOR KONTRAKT ELLER NOGET ANDET JURIDISK BEGREB, OG UANSET OM DER ER ADVISERET OM RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER.

## D. Lokal lovgivning

- Denne garanti giver kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land til land andre steder i verden.
- I det tilfælde at denne garantierklæring er i uoverensstemmelse med lokal lovgivning, skal denne garantierklæring modificeres, så den bringes i overensstemmelse med den pågældende lovgivning. Under en sådan lokal lovgivning vil visse fraskrivelser og begrænsninger i denne garantierklæring muligvis ikke gælde for kunden. Visse stater i USA kan i lighed med en række regeringer uden for USA (inkl. provinser i Canada) f.eks.:
  - Udelukke, at frasisgelserne og begrænsningerne i denne garanti begrænser en forbrugers lovmæssige rettigheder (f.eks. i Storbritannien).
  - På anden måde begrænse en producents mulighed for at gennemtvinge sådanne frasisgelser og begrænsninger.
  - Give kunden yderligere garantirettigheder, angive varigheden af underforståede garantier, som producenten ikke kan fragse sig, eller ikke tillade begrænsninger i varigheden af underforståede garantier.
- BETINGELSERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING TILSIDESÆTTER, BRGRÆNSER ELLER ÆNDRER IKKE, MED UNDTAGELSE AF HVOR DER ER JURIDISK GRUNDLAG HERFOR, OG ER ET TILLÆG TIL DE UFRIVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER GÆLDENDE FOR SALG AF HP-PRODUKTER TIL SÅDANNE KUNDER.

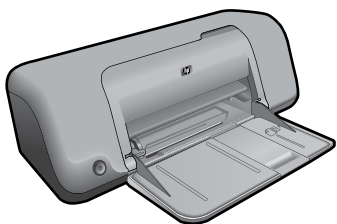
### Information om HP's begrænsede mangeludbedring

Kære kunde,

Vedhæftet finder De navn og adresse på de HP-selskaber, som yder HP's mangeludbedring i Danmark.

**Herudover kan De have opnået rettigheder overfor sælger af HP's produkter i henhold til Deres købsaftale. HP's regler om mangeludbedring begrænser ikke sådanne rettigheder.**

**Danmark:** Hewlett-Packard A/S, Engholm Parkvej 8, DK-3450 Allerød



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Teave

Seadistusjuhiste saamiseks vt seadistusplakatit. Muu tooteteabe leiate elektroonilisest spikrist ja seletusfailist. Elektrooniline spikker installitakse automaatselt printeri tarkvara installimise käigus. Elektrooniline spikker sisaldab teavet seadme funktsioonide ja tõrkeotsingu kohta. Samuti on seal toote tehnilised andmed, juriidilised ja normatiivsed märkused ning keskkonda ja kliendituge puudutav teave. Seletusfailis on HP klientide kontaktandmed, nõuded opsüsteemile ning teave uuenduste kohta. CD-/DVD-draivita arvutite puhul minge aadressile [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), laadige printeritarkvara alla ja installige see.

### Elektroonilise spikri ja seletusfaili installimine

Elektroonilise spikri installimiseks sisestage tarkvara-CD arvuti optilisse draivi ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

### Windows:

#### Elektroonilise spikri leidmine

Klõpsake pärast tarkvara installimist **Start > All Programs** (Kõik programmid) > **HP > Deskjet D1600 series > Help** (Spikker).

#### Seletusfaili leidmine

Kui tarkvara pole installitud, siis sisestage tarkvara-CD arvuti optilisse draivi ja klõpsake valikut **Readme** (Seletusfail). Klõpsake pärast tarkvara installimist **Start > All Programs** (Kõik programmid) > **HP > Deskjet D1600 series > Readme** (Seletusfail).

#### Windows 7

Opsüsteemi Windows 7 kliendituge puudutava teabe leiate veebist: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Elektroonilise spikri avamine

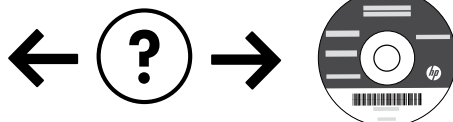
- Mac OS X v10.4: klõpsake **Help** (Spikker) > **Mac Help, Library** (Mac spikker, teek) > **HP Product Help** (HP tootespikker).
- Mac OS X v10.5: klõpsake **Help** (Spikker) > **Mac Help** (Mac spikker). Aknas **Help Viewer** (Spikrivaade) valige **HP Product Help** (HP tootespikker).

#### Seletusfaili leidmine

Saate seletusfaili avada, kui sisestate tarkvara-CD ja topeltklõpsate seletusfaili kausta akna ülaosas.



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)






## Windows:

### Installimise tõrkeotsing

**Kui te ei saa testlehte printida, siis toimige järgmiselt.**

- Veenduge, et juhtmed on korralikult ühendatud. Vt seadistusplakatiit.
- Veenduge, et printer on sisse lülitatud. Toitenupp  [Nupp **On**] peab olema roheline.

**Veenduge, et printer on määratud vaikeprinteriks.**

- **Windows Vista.** Klõpsake Windowsi tegumiribal **Start, Control Panel** (Juhtpaneel), seejärel klõpsake **Printers** (Printerid).
- **Windows XP.** Klõpsake Windowsi tegumiribal **Start, Control Panel** (juhtpaneel), seejärel klõpsake **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).

Veenduge, et teie printeri kõrval olev ring on märgis/tatud. Kui teie printer pole valitud vaikeprinteriks, siis paremklõpsake printeri ikooni ja valige menüüst "Set as default printer" (Määra vaikeprinteriks).


**Kui te ei saa ikka printida või Windowsi tarkvara installimine nurjub, siis toimige järgmiselt.**

1. Eemaldage CD-plaat arvuti CD-draivist ja ühendage USB-kaabel arvuti küljest lahti.
2. Taaskäivitage arvuti.
3. Keelake ajutiselt tulemüritarkvara ja sulgege viirusetõrjetarkvara. Käivitage need programmid uuesti pärast printeri tarkvara installimist.
4. Sisestage printeri tarkvaraga CD arvuti CD-seadmesse ja järgige printeri tarkvara installimiseks kuvatavaid juhendeid. Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teil seda teha palutakse.
5. Pärast installiprotsessi lõppu taaskäivitage arvuti.

## Mac:

### Installimise tõrkeotsing

**Kui te ei saa testlehte printida, siis toimige järgmiselt.**

- Veenduge, et juhtmed on korralikult ühendatud. Vt seadistusplakatiit.
- Veenduge, et printer on sisse lülitatud. Toitenupp  [Nupp **On**] peab olema roheline.

**Kui teil ei õnnestu ikka printida, siis desinstallige ja taasinstallige tarkvara.**

**Märkus.** Desinstallirakendus kustutab kõik HP seadme tarkvarakomponendid. Desinstallirakendus ei eemalda komponente, mida kasutavad teised seadmed või programmid.

### Tarkvara desinstallimine

1. Lahutage HP seade arvutist.
2. Avage menüü Applications (Rakendused): Hewlett-Packardi kaust.
3. Topeltklõpsake **HP Uninstaller-it**. Täitke ekraanil kuvatavaid juhiseid.

### Tarkvara installimine

1. Tarkvara installimiseks ühendage USB-kaabel.
2. Sisestage HP tarkvaraga CD oma arvuti CD-seadmesse.
3. Avage töölaual CD-plaat ja topeltklõpsake valikut **HP Installer** (HP installer).
4. Järgige ekraanil kuvatavaid ja HP seadmega kaasas oleva seadistusjuhendi juhiseid.

## Toite tehnilised andmed

**Toiteadapter:** 0957-2289

**Sisendpinge:** vahelduvpinge 200-240V (+/- 10%)

**Sisendsagedus:** 50/60 Hz (+/- 3Hz)

**Energiatarbimine:** max 12 W (keskmine printimine)

**Märkus:** Kasutage seadet ainult toiteadapteriga, mida tarnib HP.

## Tindikasutus

**Märkus.** Prindikassetides olevat tinti kasutatakse printimistoimingutes mitmel viisil, nt toimingu lähtestamisel, mille käigus valmistatakse seade ja tindikassetid printimiseks ette, ja prindipea hooldamisel, et hoida tindipuhustid puhtana ja et tint volaks ühtlaselt. Lisaks sellele jääb kasseti pärast selle kasutamist tindijääk. Täiendavat teavet vt

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# HP printeri piiratud garantii

HP toode	Piiratud garantii kestus
Tarkvarakandja	90 päeva
Printer	Tehniline tugi telefoni teel: 1 aasta mis tahes riigis Osad ja remont: 90 päeva USA-s ja Kanadas (väljaspool USA-d ja Kanadat 1 aasta või vastavalt kohalikele määrustele) Ostke ühe- või kaheaastane teeninduskava "HP Next Business Day Exchange Extended Service Plan". Selleks helistage USA-s numbrile 1-866-234-1377 või külastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kanadas helistage 1-877-231-4351 või minge aadressile <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Prindi- või tindikassetid	Kuni kas tindi lõppemiseni HP kassetis või kassetile märgitud garantiiaja saabumiseni. Käesolev garantii ei kehti neile HP-toodetele, mis on korduvalt täidetud, ümber töödeldud, parandatud, valesti kasutatud või rikutud.

## A. Piiratud garantii ulatus

- Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajale, et ülalkirjeldatud HP toodetel ei esine ülalmainitud ajaperioodi vältel, mille algust hakatakse lugema toote ostukuupäevast, puudusi materjalide või töö kvaliteedi osas.
- Tarkvaratoodete puhul kehtib HP piiratud garantii ainult programmeerimiskäskude täitmise seotud tõrgete osas. HP ei garanteeri mis tahes toote katkestusteta või tõrgeteta tööd.
- HP osaline garantii kehtib vaid tavakasutuse käigus ilmnunud defektide puhul ega kehti, kui tegemist on teist laadi probleemidega, sealhulgas probleemidega, mille põhjuseks on:
  - ebaõige hooldamine või modifitseerimine;
  - sellise tarkvara, kandjate või tarkvike kasutamine, mis pole HP tarnitud ega HP poolt heaks kiidetud;
  - spetsiifikaatsiooniväliline käitamine;
  - volitamata muutmine või mittesihipärane kasutamine.
- HP printeritoodete puhul ei mõjuta mõne muu tootja kui HP toodetud kasseti või taastäidetud kasseti kasutamine kliendile antud garantiid ega kliendiga sõlmitud mis tahes HP tugiteenuste lepinguid. Kui aga printeri tõrge või kahjustused on põhjustatud mitte-HP või taastäidetud kasseti või aegunud tindikasseti kasutamisel, esitab HP selle tõrke või rikke kõrvaldamise eest tavalise hinnakirjajärgse töö- või materjalikulu arve.
- Kui HP-le teatatakse kehtiva garantiiaja jooksul defektsest tootest, millele kehtib HP antud garantii, siis HP omal valikul kas remondib toote või asendab selle uuega.
- Kui HP ei ole võimeline defektset toodet, millele kehtib HP garantii, mõistliku aja jooksul nõuetekohaselt remontima või uuega asendama, hüvitatakse kasutajale ostu maksumus.
- HP ei ole kohustatud toodet enne remontima, asendama või ostu maksumust hüvitama, kui ostja pole defektset toodet HP-le tagastanud.
- Asendustoodete võib olla täiesti uus või "nagu uus", tingimuse, et see toode on omadustelt vähemalt samaväärne tootega, mis välja vahetatakse.
- HP tooted võivad sisaldada korduvkasutatavaid osi, komponente või materjale, mis oma omadustelt ei erine uuest.
- HP piiratud garantii avaldus kehtib kõikides riikides, kus HP turustab selle garantiiga hõlmatavaid HP tooteid. Täiendavate garantiiteenuste (nt seadme kohapealne hooldus) lepinguid saate sõlmida üksiköelises millises volitatud HP teeninduskeskuses neis riikides, kus toodet HP või volitatud importija poolt turustatakse.

## B. Garantii kitsendused

KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD MÄÄRAL EI ANNA HP EGA TEMA ALLTÕOVÕTJAD MITTE MINGEID MUID KAUDSEID EGA OTSESEID GARANTIISID ega tingimusi TOOTE KAUBASTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI EGA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA.

## C. Vastutuse piiramine

- Kohaliku seadusandlusega lubatud määral on käesolevas Garantiiavalduses toodud heastamismeetmed kliendi ainsad ja eksklusiivsed heastamismeetmed.
- KOHALIKU SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES, V.A KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES SPETSIAALSelt SÄTESTATUD KOHUSTUSTE OSAS, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD OTSESTE, KAUDSETE, SPETSIAALSETE, TAHTMATUTE JA TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS PÕHINEVAD LEPINGUL, ÕIGUSERIKKUMISEL VÕI MIS TAHES MUUL ÕIGUSLIKUL TEOORIAL, OLENEMATA SELLEST, KAS NEID ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST.

## D. Kohalik seadusandlus

- Käesolev Garantiiavaldus annab kliendile teatud seaduslikud õigused. Kliendil võib lisaks olla ka muid õigusi, mis võivad USA-s osariigiti, Kanadas provintssiti ja mujal maailmas riigiti erineda.
- Kui käesolev Garantiiavaldus satub vastuollu kohaliku seadusandlusega, on ülimalt kohalik seadusandlus. Sel juhul ei pruugi, vastavalt kohalikele seadusandlusele, käesoleva Garantiiavalduse teatud punktid ja kitsendused teile rakenduda. Näiteks võivad teatud USA osariigid, samuti riigid väljaspool USA-d (näiteks Kanada provintssid):
  - vällistada käesoleva Garantiiavalduse teatud punktid ja kitsendused, vältimaks tarbijatele seadusega kehtestatud õiguste piiramist (nt Suurbritannia);
  - piirata muul moel tootja võimalusi selliste punktide ja kitsenduste rakendamisel;
  - anda kliendile täiendavaid garantiioigusi, määrata kaudse garantii kestus, mida tootja ei saa vaidlustada, või lubada kaudsete garantiide kestuse piiramist.
- KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA HP TOODETE SELLISTELE KLIENTIDELE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAI TÄIENDAVAD NEID.

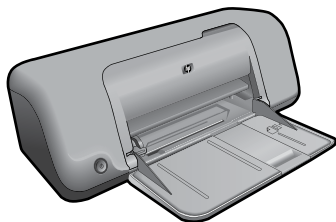
## HP müügigarantii

Lugupeetud klient,

Lisatud on nende HP üksuste nimed ja aadressid, kes teie riigis HP müügigarantiid teostavad.

Lisaks HP müügigarantiile võib teil olla nõudeid müüja vastu seoses ostu lepingutingimustele mittevastavusega. Käesolev HP müügigarantii ei piira teie nimetatud õigusi.

**Estonia:** Hewlett-Packard Oy Eesti Filiaal, Estonia pst. 1, EE-10143 Tallinn



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informācija

Informāciju par uzstādīšanu skatiet uzstādīšanas plakātā. Visu pārējo informāciju par ierīci var atrast elektroniskajā palīdzībā un failā „Lasimani”. Elektroniskā palīdzība automātiski tiek instalēta printera programmatūras instalēšanas laikā. Elektroniskā palīdzība ietver instrukcijas ierīces funkciju lietošanai un problēmu novēršanai. Tā satur arī ierīces specifikācijas, juridiskos paziņojumus, vides aizsardzības, normatīvo un atbalsta informāciju. Fails „Lasimani” satur HP atbalsta dienesta kontaktinformāciju, operētājsistēmas prasības un jaunāko informāciju par ierīci. Ja jūsu datoram nav CD vai DVD diskziņa, lūdzu, apmeklējiet vietni [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), lai lejupielādētu un instalētu printera programmatūru.

### Elektroniskās palīdzības un faila „Lasimani” instalēšana

Lai instalētu elektronisko palīdzību, ievietojiet datorā programmatūras kompaktdisku un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

### Windows:

#### Elektroniskās palīdzības atrašana

Pēc programmatūras instalēšanas noklikšķiniet uz **Start** (Sākt) > **All Programs** (Visas programmas) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Help** (Palīdzība).

#### Faila „Lasimani” atrašana

Pirms instalējat programmatūru, ievietojiet programmatūras kompaktdisku un, ekrānā parādoties opcijai, noklikšķiniet uz **Readme** (Lasimani). Pēc programmatūras instalēšanas noklikšķiniet uz **Start** (Sākt) > **All Programs** (Visas programmas) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Readme** (Lasimani).

#### Windows 7

Windows 7 atbalsta informācija ir pieejama tiešsaistē:  
[www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).


### Mac:


#### Lai piekļūtu elektroniskajai palīdzībai:

- Mac OS X v10.4: noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība) > **Mac Help, Library** (Mac palīdzība, bibliotēka) > **HP Product Help** (HP ierīces palīdzība).
- Mac OS X v10.5: noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība) > **Mac Help** (Mac palīdzība). Programmā **Help Viewer** (Palīdzības skatītājs) izvēlieties **HP Product Help** (HP ierīces palīdzība).

#### Faila „Lasimani” atrašana

Failam „Lasimani” var piekļūt, ievietojot programmatūras kompaktdisku un pēc tam veicot dubultklikšķi uz mapes **Read Me** (Lasi mani), kas atrodas programmatūras kompaktdiska augšējā līmenī.

 Melnās tintes kasetne 300, 300xl

 Trīskrāsu kasetne 300, 300xl

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)



## Uzstādīšanas problēmu novēršana

### Ja nevarat izdrukāt testa lapu:

- Pārbaudiet, vai ir kārtīgi pievienoti vadi. Skatiet uzstādīšanas plakātu.
- Pārbaudiet, vai printeris ir ieslēgts.  
Ⓜ Pogai [Ieslēgts] jādeg zaļā krāsā.

### Pārliecinieties, vai printeris ir iestatīts kā noklusētā drukas ierīce:

- **Windows Vista:** Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), **Control Panel** (Vadības panelis) un tad uz **Printers** (Printeri).
- **Windows XP:** Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), **Control Panel** (Vadības panelis) un tad uz **Printers and Faxes** (Printeri un faksa aparāti).

Pārliecinieties, lai aplīti pie printera nosaukuma būtu kontrolzīme. Ja jūsu printeris nav izvēlēts kā noklusētais printeris, noklikšķiniet ar peles labo pogu uz printera ikonai un izvēlnē izvēlieties "Set as default printer" (Iestatīt kā noklusēto printeri).

### Ja joprojām neizdodas drukāt, vai arī, ja nesanāk instalēt Windows programmatūru:

1. Izņemiet kompaktdisku no datora CD-ROM diskdziņā un tad atvienojiet no datora USB vadu.
2. Pārstartējiet datoru.
3. Īslaicīgi deaktivizējiet datorā darbojošos programmatūras ugunsūri un aizveriet pretvīrusu programmatūru. Pārstartējiet šīs programmas pēc printera programmatūras instalēšanas.
4. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdziņā, pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai instalētu printera programmatūru. Nepievienojiet USB vadu, kamēr tas netiek prasīts.
5. Kad instalēšana ir pabeigta, pārstartējiet datoru.

## Uzstādīšanas problēmu novēršana

### Ja nevarat izdrukāt testa lapu:

- Pārbaudiet, vai ir kārtīgi pievienoti vadi. Skatiet uzstādīšanas plakātu.
- Pārbaudiet, vai printeris ir ieslēgts.  
Ⓜ Pogai [Ieslēgts] jādeg zaļā krāsā.

### Ja joprojām neizdodas drukāt, atinstalējiet un pārinstalējiet programmatūru:

**Piezīme.** Atinstalējot noņem visus konkrēti ierīcei domātos HP programmatūras elementus. Atinstalējot nenoņem elementus, ko lieto arī citas ierīces vai programmas.

### Lai atinstalētu programmatūru:

1. Atvienojiet HP ierīci no datora.
2. Atveriet mapi Applications: Hewlett-Packard (Lietojumprogrammas: Hewlett-Packard).
3. Divreiz noklikšķiniet uz **HP Uninstaller** (HP atinstalētājs). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

### Lai instalētu programmatūru:

1. Lai instalētu programmatūru, pievienojiet USB vadu.
2. Ievietojiet HP programmatūras kompaktdisku datora CD diskdziņā.
3. Darbvīrsnā atveriet kompaktdiska saturu un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz **HP Installer** (HP instalētājs).
4. Izpildiet ekrānā redzamās un HP ierīcei pievienotās iespiestās uzstādīšanas instrukcijas.

## Strāvas specifikācijas:

Strāvas adaptors: 0957-2289

Ieejas spriegums: 200-240V maiņstrāva (+/- 10%)

Ieejas frekvence: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

Strāvas patēriņš: maksimums 12 vati (vidēja drukas noslodze)

**Piezīme.** Lietot tikai ar HP nodrošināto strāvas adapteru.

## Tintes patēriņš

**Piezīme.** Kasetņu tinte drukāšanas procesā tiek izmantota dažādos veidos, tai skaitā arī inicializēšanā, kuras laikā ierīce un kasetnes tiek sagatavotas drukāšanai, un drukas galviņas apkalpošanā, pateicoties kurai, drukas sprauslas tiek uzturētas tīras un tinte plūst vienmērīgi. Bez tam, kasetnē pēc izlietošanas paliek neliels daudzums tintes. Papildinformāciju skatiet vietnē

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Paziņojums par HP printera ierobežoto garantiju

HP produkts	Ierobežotās garantijas ilgums
Programmatūras datu nesējs	90 dienas
Printeris	Tehniskais atbalsts pa tālruni: vienu gadu visā pasaulē Daļas un darbs: 90 dienas ASV un Kanādā (ārpus ASV un Kanādas – 1 gads vai saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem) Iegādāties viena vai divu gadu HP paplašināto apkalpošanas plānu ar nomaiņu nākošajā darb dienā. ASV zvaniet 1-866-234-1377 vai apmeklējiet <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kanādas klienti: zvaniet 1-877-231-4351 vai apmeklējiet <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Drukas vai tintes kasetnes	Kamēr HP tinte tiek izlietota vai pienācis uz kasetnes uzdrukātāis servisa nodrošinājuma beigu datums - atkarībā no tā, kas notiek pirmais. Šis servisa nodrošinājums neattiecas uz HP tintes produktiem, kuri tiek atkārtoti uzpildīti, pārstrādāti, atjaunoti, nepareizi lietoti vai kuru darbībā kāds ir iejaucies.

## A. Ierobežotās garantijas apjoms

- Hewlett-Packard (HP) lietotājam-klientam garantē, ka iepriekš minētajā periodā, sākot ar datumu, kad klients iegādājies šo produktu, iepriekš norādītie HP produkti būs bez materiālu un apstrādes defektiem.
- Programmatūrai HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz nespēju izpildīt programēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka jebkādu produktu darbība būs nepārtraukta un bez kļūdām.
- HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz tiem defektiem, kas radušies produkta normālas lietošanas rezultātā, un neietver nevienu citu problēmu, ieskaitot tās, kuru cēlonis ir:
  - nepareiza apkope vai modificēšana;
  - programmatūra, materiāli, detaļas un izejmateriāli, ko nepiegādā vai neatbalsta HP; vai
  - darbība, kas neatbilst produkta specifikācijā norādītajiem parametriem;
  - nesankcionēta modificēšana vai nepareiza lietošana.
- Kasetņu, kas nav HP kasetnes, vai atkārtoti uzpildītu kasetņu HP printeru produktos neietekmē ne klientam paredzēto garantiju, ne arī ar klientu noslēgto HP atbalsta līgumu. Tomēr, ja printera kļūme vai bojājums ir izskaidrojams ar tādas tintes kasetnes izmantošanu, kuras ražotāja nav HP, kas ir atkārtoti uzpildīta vai kurai beidzies derīguma termiņš, HP ir tiesīga pieprasīt savu standarta maksu par patērēto laiku un materiāliem, apkalpojot printeri ar šādu kļūmi vai bojājumu.1
- Ja atbilstošā garantijas perioda laikā HP saņem paziņojumu par jebkura produkta defektu, uz kuru attiecas HP garantija, HP pēc savas izvēles vai nu salabos, vai aizstās šo produktu.
- Ja HP nespēj salabot vai aizstāt bojāto produktu, uz kuru attiecas HP garantija, HP saprātīgā laika periodā pēc tam, kad tiks saņemts paziņojums par defektu, atmaksās produkta iegādes cenu.
- HP nav jālabo, jāaizstāj vai jāveic atmaksa, kamēr klients bojāto produktu nav nogādājis atpakaļ HP.
- Jebkurs aizstājējprodukts var būt jauns vai gandrīz jauns, ja tā funkcionalitāte ir vismaz tāda pati kā aizstājamajam produktam.
- HP produktos var būt pārstrādātas detaļas, komponenti un materiāli, kuru veikspēja ir tāda pati kā jauniem materiāliem.
- HP paziņojums par ierobežoto garantiju ir spēkā visās valstīs, kur HP izplata šai garantijai pakļautos produktus. Līgumus par papildu garantijas pakalpojumiem, piemēram, servisu, izbraucot pie klienta, piedāvā visi autorizētie HP servisa centri tajās valstīs, kur šo produktu izplata HP vai autorizēts importētājs.

## B. Garantijas ierobežojumi

**CITĀL TO ATĻĀUJ VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA, NE HP, NE TĀS TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEGARANTĒ UN NEPIELĀUJ NEKĀDA VEIDA NE TIEŠI, NE NETIEŠI NORĀDĪTAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM NOLŪKAM, KĀ ĀRĪ ŠĀDUS APSTĀKĻUS.**

## C. Atbildības ierobežojumi

- Šajā paziņojumā par garantiju norādītās kompensācijas ir klienta vienīgās un ekskluzīvās kompensācijas, ja tas nav pretrunā ar vietējo likumdošanu.
- JA TĀS NAV PRETRUNĀ AR VIETĒJO LIKUMDOŠANU, IZŅEMOT ŠAJĀ PAZIŅOJUMĀ PAR GARANTIJU ĪPAŠI NORĀDĪTAS SAISTĪBAS, HP VAI TĀS TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR TIEŠIEM, NETIEŠIEM, SPECĪALIEM, NETIEŠIEM UN IZRIETOŠIEM KAITĒJUMIEM NEATKARĪGI NO TĀ, VAI TO NOSAKĀ LĪGUMS, LIKUMĀ NOTEIKTIE ATLĪDZINĀMIE ZAUDEJUMI VAI JEBKURS CITS JURIDISKS PIENĒMUMS, KĀ ĀRĪ PIENĒMUMI PAR ŠĀDU KAITĒJUMU IESPEJĀMĪBU.**

## D. Vietējā likumdošana

- Šis paziņojums par garantiju klientam piešķir īpašas juridiskās tiesības. Klientam, iespējams, ir arī citas tiesības, kas dažādos ASV štatos, Kanādas provincēs un pasaules valstīs atšķiras.
- Šis paziņojums par garantiju ir jāuskaņā par atbilstošu vietējās likumdošanas prasībām, ciktāl šis paziņojums par garantiju nav pretrunā ar vietējo likumdošanu. Saskaņā ar vietējo likumdošanu noteiktas atrunas un ierobežojumi, kas minēti šajā paziņojumā par garantiju, var neattiekties uz klientu. Piemēram, dažos ASV štatos, kā arī citās teritorijās ārpus ASV (ieskaitot Kanādas provinces) var:
  - nepieļaut šī paziņojuma par garantiju atrunu un ierobežojumu klienta likumā noteikto tiesību ierobežošanu (piemēram, Lielbritānijā);
  - citādi ierobežot ražotāja kompetenci realizēt šādas atrunas un ierobežojumus; vai
  - piešķirt klientam papildu garantijas tiesības, norādīt to netiešo garantiju līgumu, no kurām ražotājs nevar atteikties, vai neatļaut netiešo garantiju līguma ierobežojumus.
- ŠĪ PAZIŅOJUMA PAR GARANTIJU NOTEIKUMI, JA LIKUMDOŠANĀ NAV NOTEIKTS CITĀDI, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO, KĀ ĀRĪ PAPILDĪNA OBLIGĀTĀS LIKUMĀ NOTEIKTĀS TIESĪBAS, KĀS PIEMĒROJAMAS HP PRODUKTU PĀRDOŠANAI ŠIEM KLIENTIEM.**

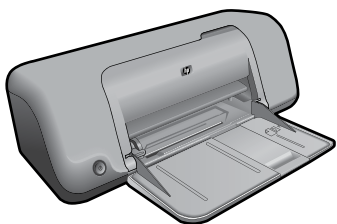
## Informācija par HP ierobežoto servisa nodrošinājumu

Godātais klients!

Pielikumā ir norādīti to HP uzņēmumu nosaukumi un adreses, kas sniedz HP ierobežoto servisa nodrošinājumu (ražotāja servisa nodrošinājumu) jūsu valstī.

**Papildus ražotāja servisa nodrošinājumam likumdošanas aktoš jums var būt paredzētas citas uz pirkuma līgumu balstītas pret pārdevēju izmantojamas tiesības, kas netiek ierobežotas ar šo ražotāja servisa nodrošinājumu.**

**Latvia:** Hewlett-Packard SIA, Dunes iela 17a, Rīga, LV-1005, Latvija



# HP Deskjet D1600 Printer series

## Informacija

Sąrankos informacijos ieškokite sąrankos plakate. Visą kitą informaciją apie produktą galite rasti elektroniame žinyne ir faile „Readme“. Elektroninis žinynas automatiškai įdiegiamas spausdintuvo programinės įrangos diegimo metu. Elektroniame žinyne pateikiamos produkto funkcijų ir trikčių šalinimo instrukcijos. Taip pat jame pateikiamos produkto specifikacijos, teisinės pastabos, aplinkos, teisinė ir pagalbos informacija. Faile „Readme“ pateikiama HP pagalbos kontaktinė informacija, reikalavimai operacinei sistemai ir naujausi produkto informacijos atnaujinimai. Jei kompiuteryje nėra kompaktinių diskų arba DVD įrenginio, spausdintuvo programinę įrangą atsisiųskite iš tinklalapio [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) ir ją įdiekite.

### Elektroninio žinyno ir failo „Readme“ diegimas

Kad įdiegtumėte elektroninį žinyną, įdėkite programinės įrangos kompaktinį diską į kompiuterį ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

### Windows:

#### Elektroninio žinyno radimas

Įdiegę programinę įrangą, spustelėkite **Start** (Pradėti) > **All Programs** (Visos programos) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Help** (Žinynas).

#### Failo „Readme“ radimas

Prieš diegdami programinę įrangą, įdėkite programinės įrangos kompaktinį diską ir spustelėkite failą „Readme“, kai ekrane parodoma parinktis. Įdiegę programinę įrangą, spustelėkite **Start** (Pradėti) > **All Programs** (Visos programos) > **HP** > **Deskjet D1600 series** > **Readme**.

#### „Windows 7“

„Windows 7“ pagalbos informacija pasiekama tinklu adresu: [www.hp.com/go/windows7](http://www.hp.com/go/windows7).

### Mac:

#### Kaip pasiekti elektroninį žinyną

- „Mac OS X“ (v10.4). Spustelėkite **Help** (Žinynas) > **Mac Help, Library** („Mac“ žinynas, biblioteka) > **HP Product Help** (HP produkto žinynas).
- „Mac OS X“ (v10.5). Spustelėkite **Help** (Žinynas) > **Mac Help** („Mac“ žinynas). Priemonėje **Help Viewer** (Žinyno peržiūros programa) pasirinkite **HP Product Help** (HP produkto žinynas).

#### Failo „Readme“ radimas


Galite pasiekti failą „Readme“ įdėję programinės įrangos kompaktinį diską ir dukart spustelėję aplanką „Read Me“, esantį programinės įrangos kompaktinio disko aukščiausiam lygį.



## Windows:

### Diegimo trikčių šalinimas

#### Jei negalite išspausdinti bandomojo puslapio:

- Įsitikinkite, kad kabelio jungtys yra sujungtos. Žiūrėkite sąrankos plakatą.
- Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Mygtukas  [On (Įjungti)] švies žaliai.

#### Įsitikinkite, kad spausdintuvas nustatytas kaip numatytasis spausdinimo įrenginys:

- „Windows Vista“. „Windows“ užduočių juostoje spustelėkite **Start** (Pradėti), spustelėkite **Control Panel** (Valdymo skydas) ir spustelėkite **Printers** (Spausdintuvai).
- „Windows XP“. „Windows“ užduočių juostoje spustelėkite **Start** (Pradėti), spustelėkite **Control Panel** (Valdymo skydas) ir spustelėkite **Printers and Faxes** (Spausdintuvai ir faksai).

Įsitikinkite, kad šalia spausdintuvo yra varnelė apskritime. Jei įsų spausdintuvas nepasirinktas kaip numatytasis spausdintuvas, dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite spausdintuvo piktogramą ir meniu pasirinkite „Set as default printer“ (Nustatyti kaip numatytąjį spausdintuvą).

#### Jei vis dar negalite spausdinti arba įdiegti sistemai „Windows“ skirtos programinės įrangos:

1. Išimkite kompaktinį diską iš kompiuterio kompaktinių diskų įrenginio ir atjunkite USB kabelį nuo kompiuterio.
2. Paleiskite kompiuterį iš naujo.
3. Laikinai išjunkite visas programinės įrangos užkardas ir išjunkite bet kokią antivirusinę programinę įrangą. Įdiegę spausdintuvo programinę įrangą iš naujo paleiskite šias programas.
4. Spausdintuvo programinės įrangos kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį ir, vykdydami ekrane pateikiamus nurodymus, įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Neatjunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta to padaryti.
5. Baigę diegti programinę įrangą iš naujo paleiskite kompiuterį.

## Maitinimo specifikacijos:

Maitinimo adapteris: 0957-2289

Įvesties įtampa: 200–240 V kintamoji srovė (+/- 10%)

Įvesties dažnis: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

Energijos vartojimas: daugiausia 12 vatų (įprastai spausdinant)

**Pastaba.** Naudokite tik HP pateikiamą maitinimo adapterį.


## Rašalo naudojimas

**Pastaba.** Kasečių rašalas spausdinant naudojamas daugybe būdų, įskaitant iniciavimo procesą, kuriuo įrenginys ir kasetės paruošiamos spausdinti, ir rašalo spausdinimo galvutei padavimą, dėl kurio spausdinimo purkštukai išsaugomi švarūs, o rašalas teka tolygiai. Be to, šiek tiek rašalo kasetėje lieka ir panaudojus. Išsamesnės informacijos ieškokite tinklalapyje [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Mac:

### Diegimo trikčių šalinimas

#### Jei negalite išspausdinti bandomojo puslapio:

- Įsitikinkite, kad kabelio jungtys yra sujungtos. Žiūrėkite sąrankos plakatą.
- Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Mygtukas  [On (Įjungti)] švies žaliai.

#### Jei vis tiek negalite spausdinti, pašalinkite ir iš naujo įdiekite programinę įrangą:

**Pastaba:** Pašalinimo programa šalina visus HP programinės įrangos komponentus, kurie skirti įrenginiui. Pašalinimo programa nešalina komponentų, kuriuos bendrai naudoja kiti produktai arba programos.

#### Kaip pašalinti programinę įrangą:

1. Atjunkite HP produktą nuo kompiuterio.
2. Atidarykite aplanką Applications (Taikomosios programos): aplanką Hewlett-Packard.
3. Dukart spustelėkite **HP Uninstaller** (HP šalinimo programa). Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

#### Kaip įdiegti programinę įrangą:

1. Kad įdiegtumėte programinę įrangą, prijunkite USB kabelį.
2. Įdėkite HP programinės įrangos kompaktinį diską į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį.
3. Darbalaukyje atidarykite kompaktinį diską ir dukart spustelėkite **HP Installer** (HP įdiegimo programa).
4. Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus ir vadovaukitės išspausdintomis sąrankos instrukcijomis, kurias gavote su HP produktu.

# Pareiškimas dėl HP spausdintuvo ribotos garantijos

HP produktas	Ribotos garantijos galiojimo trukmė
Programinės įrangos laikmenos	90 dienų
Spausdintuvai	Techninė pagalba telefonu 1 metus suteikiama visame pasaulyje. JAV ir Kanadoje dalys tiekiamos ir darbai atliekami 90 dienų laikotarpiu (kitur teikiama 1 metus arba vietinių įstatymų nurodytu laikotarpiu) [sigykite vienerių arba dvejų metų trukmės paslaugos planą „HP Next Business Day Exchange Extended Service Plan“ (išplėstinį HP keitimo kitą darbo dieną paslaugos planą). JAV skambinkite telefonu 1-866-234-1377 arba apsilankykite svetainėje <a href="http://www.hp.com/go/nextdayexchange90">www.hp.com/go/nextdayexchange90</a> . Kanados vartotojai gali skambinti telefonu 1-877-231-4351 arba apsilankyti svetainėje <a href="http://www.hpshopping.ca">www.hpshopping.ca</a>
Spausdinimo arba rašalo kasetės	Tol, kol pasibaigia HP rašalas arba iki galiojimo pabaigos datos, išspausdintos ant kasetės, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirma. Ši garantija netaikoma HP produktams, kurie buvo pakartotinai užpildyti, perdirbti, atnaujinti, netinkamai naudojami arba sugadinti.

## A. Ribotos garantijos galiojimo apimtį

- Bendrovė „Hewlett-Packard (HP)“ galutiniam vartotojui garantuoja, kad aukščiau minėtas HP produktas yra pagamintas kvalifikuotų darbininkų ir be medžiagų defektų, ir užtikrina jo veikimą visu aukščiau nurodytu laikotarpiu nuo produkto įsigijimo dienos.
- Programinės įrangos produktams HP ribota garantija taikoma tik tuo atveju, jeigu neįmanoma vykdyti programavimo instrukcijų. HP negarantuoja, kad visi jos produktai veiks netrikdomai ir be klaidų.
- HP ribota garantija apima tik tuos defektus, kurie yra tinkamo produkto naudojimo rezultatas. Ji netaikoma:
  - Jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas arba buvo modifikuotas;
  - Programinei įrangai; laikmenoms, dalims bei priedams, kurių netiekia arba nepalaiko HP; arba
  - Operacijoms, kurios netelpa į specifikacijomis apibrėžtus produkto veikimo rėmus;
  - Jei produktas neįstatinai modifikuojamas arba netinkamai naudojamas.
- HP spausdintuvų produktams naudojamoms ne HP pagamintoms arba pakartotinai užpildytoms kasetėms neturi įtakos nei naudotojo garantijai, nei jokiai su naudotoju sudarytai HP paramos sutarčiai. Tačiau jeigu spausdintuvo veikimas sutrinka arba jis sugenda dėl naudojamos ne HP pagamintos, pakartotinai užpildytos kasetės arba rašalo kasetės, kurios galiojimo terminas pasibaigęs, bendrovė HP pareikalauja įprasto mokesčio už tokiai trikčiai ar gedimui pašalinti sunaudotas medžiagas ir sugaištą laiką.
- Jeigu garantijos galiojimo metu HP bus informuota apie kokį nors produkto, kurį HP garantija apima, defektą, bendrovė HP savo nuožiūra pataisys arba pakeis naudotojo produktą su defektais kitu.
- Jeigu HP negali pataisyti ar pakeisti defektų turinčios dalies, kurią apima HP garantija, kaip tai joje numatyta, bendrovė HP netrukus po to, kai jai bus pranešta apie defektą, grąžins perkėjui už produktą sumokėtus pinigus.
- HP neprivalės pataisyti, pakeisti arba atlyginti nuostolių tol, kol naudotojas negrąžins defektų turinčio produkto bendrovei HP.
- Visi pakaitiniai produktai gali būti nauji arba beveik nauji, tačiau savo funkcionalumu visada prilygs arba net pralenks pakeičiamą produktą.
- HP produktuose gali būti perdirbtų dalių, komponentų arba medžiagų, kurios savo veikimu prilygsta naujoms.
- HP ribotos garantijos pareiškimas galioja bet kurioje šalyje bei vietovėje, kurioje HP platina šį produktą. Atskiras papildomas paslaugų sutartis, pvz., atvykimo pas naudotoją, gali būti įmanoma sudaryti bet kurioje HP įgaliotoje paslaugų teikimo įmonėje bet kurioje šalyje, kurioje šis HP produktas yra platinamas bendrovės HP arba jos įgaliotųjų importuotojų.

## B. Garantijos apribojimai

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETOS ĮSTATYMAI NEI „HP“, NEI TREČIOS ŠALIES TIEKĖJAI NETEIKIA JOKIŲ KITŲ GARANTIŲ AR SĄLYGŲ, NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTŲ, NEI NUMANOMŲ – KOMERCINĖ NAUDOS, TINKAMOS KOKYBĖS BEI TIKIMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIŲ.

## C. Atsakomybės apribojimai

- Šiame Garantijos pareiškime nurodytos priemonės yra išskirtinės ir išimtinės vartotojui skirtos priemonės iki ribų, galimų pagal vietinius įstatymus.
- NEI „HP“, NEI TREČIOS ŠALIES TIEKĖJAI NEATSAKO NEI UŽ SUTARTIMI, NEI CIVILINĖS TEISĖS IEŠKINIŲ, NEI KOKIŲ NORS KITŲ TEISINIŲ BŪDŲ PAREMTUS IEŠKINIUS AR PRETENZIJAS DĖL TIESIOGINIŲ, NETIESIOGINIŲ, TYČINIŲ, NETYČINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ, NESVARBU, AR APIE JUOS BŪVO INFORMUOTA, AR NE, IŠSKYRUS ĮSIPAREIGOJIMUS, SPECIALIAI NURODYTUS ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME, IKI RIBŲ, GALIMŲ PAGAL ATSKIROS VALSTYBĖS ĮSTATYMUS.

## D. Vietiniai įstatymai

- Šis garantijos pareiškimas suteikia naudotojui tam tikras juridines teises. Naudotojas taip pat gali turėti kitų teisių, kurios gali skirtis priklausomai nuo valstijos (JAV), provincijos (Kanadoje) bei nuo šalies (likusioje pasaulio dalyje).
- Jeigu šis garantijos pareiškimas yra nesuderintas su vietiniais įstatymais, jis privalės būti su jais suderintas. Tokiomis aplinkybėmis kai kurie pareiškimai ir apribojimai, nurodyti šiame garantijos pareiškime, naudotojui gali negalioji. Pvz., kai kuriose JAV valstijose bei jos valdomose teritorijose už jos ribų (įskaitant Kanados provincijas), gali būti:
  - Užkirstas kelias šio garantijos pareiškimo apribojimų ir teiginių galiojimui dėl įstatymuose nurodytų vartotojo teisių (pvz., Jungtinėje Karalystėje);
  - Kitai suvaržytos gamintojo teisės nurodyti tokius pareiškimus arba apribojimus; arba
  - Naudotojui užtikrinamos papildomos garantinės teisės, patikslintos išreikštų garantijų, kurių gamintojas negali atsisakyti, galiojimo laikas arba galimi taikyti išreikštų garantijų galiojimo laiko apribojimai.
- ŠIO GARANTIJOS PAREIŠKIMO SĄLYGOS, IŠSKYRUS IKI PAGAL ĮSTATYMUS GALIMOS RIBOS, YRA TAIKOMOS PAPILDOMAI PRIE ĮSTATYMAIS NURODYTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ „HP“ PRODUKTŲ PARDAVIMUI TOKIEMS PIRKĖJAMS, IR JŲ NEATSAUKIA, NEPAKEIČIA BEI NĖRA IŠIMTINĖS.

### Informacija apie HP garantiją

Gerbiamas Kliente,

Pridėdami HP bendrovę, teikiančią HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai.

**Pagal taikytinus nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius vartojimo prekių pardavimą, jūs taip pat turite įstatymų galios teises. Gamintojo garantija jūsų įstatymų galią turinčių teisių jokiū būdu neapriboja ir joms poveikio neturi.**

**Lietuva:** UAB "Hewlett-Packard", P.Luksio g. 32, 7 a., LT-08222 Vilnius, LITHUANIA